

MANUEL
D'UTILISATION

ATyS g

Inverseur de sources motorisé

FR



www.socomec.com/en/documentation-atys-g

socomec
Innovative Power Solutions

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ	6
2. INTRODUCTION	7
3. LA GAMME DE PRODUITS ATYS	8
3.1. PRINCIPALES CARACTÉRISTIQUES DE LA GAMME ATYS	8
4. MISE EN ROUTE	10
4.1. MISE EN ROUTE ATYS G BOÎTIERS B3 À B5 (125 A À 630 A)	10
4.1. MISE EN ROUTE ATYS G BOÎTIERS B3 À B5 (125 A À 630 A) (SUITE).....	12
4.2. MISE EN ROUTE ATYS G BOÎTIERS B6 À B8 (800 A À 3200 A).....	14
4.2. MISE EN ROUTE ATYS G BOÎTIERS B6 À B8 (800 A À 3200 A) (SUITE)	16
5. VUE D'ENSEMBLE	18
5.1. PRÉSENTATION DU PRODUIT	18
5.2. IDENTIFICATION DU PRODUIT	19
5.3. INTERFACE DU MODULE DE CONTRÔLE ATS	20
5.4. CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	21
5.4.1. INDICE DE PROTECTION IP.....	21
5.4.2. CONDITIONS DE FONCTIONNEMENT.....	21
5.4.3. CONDITIONS DE STOCKAGE	21
5.4.4. VOLUME ET POIDS DE LIVRAISON PAR RÉFÉRENCE ATYS G.....	22
5.4.5. MARQUAGE CE	23
5.4.6. PROCESS SANS PLOMB	23
5.4.7. DEEE	23
5.4.8. NORME CEM.....	23
5.5. ACCESSOIRES DISPONIBLES DE L'ATYS G.....	24
6. INSTALLATION	25
6.1. DIMENSIONS DU PRODUIT.....	25
6.1.1. DIMENSIONS : BOÎTIERS B3 À B5 (125 A À 630 A)	25
6.1.2. DIMENSIONS : BOÎTIERS B6 ET B7 (800 A À 1600 A)	26
6.1.3. DIMENSIONS : BOÎTIER B8 (2000 A À 3200 A)	27
6.2. SENS DE MONTAGE	28
6.3. ASSEMBLAGE DES ACCESSOIRES INSTALLÉS PAR LE CLIENT	28
6.3.1. INSTALLATION DES BARRES DE PONTAGE	28
6.3.2. CACHE-BORNES	29
6.3.3. ÉCRAN DE PROTECTION DE PLAGES.....	29
6.3.4. KITS DE RACCORDEMENT DES BARRES DE CUIVRE (2000 A À 3200 A : BOÎTIER B8).....	30
6.3.5. MONTAGE DU KIT DE RACCORDEMENT DES BARRES DE CUIVRE CÔTÉ SOURCES.....	31
6.3.6. MONTAGE DU KIT DE PONTAGE CÔTÉ CHARGE	31
6.3.7. ALIMENTATION	32
6.3.8. PATTES DE REHAUSSE.....	32

6.3.9. CADENASSAGE PAR SERRURE À CLÉ.....	33
6.3.10. CONTACTS AUXILIAIRES SUPPLÉMENTAIRES.....	33
7. RACCORDEMENTS.....	34
7.1. CIRCUITS DE PUISSANCE.....	34
7.1.1. RACCORDEMENTS DES CÂBLES OU BARRES.....	34
7.1.2. PLAGES DE RACCORDEMENT.....	34
7.1.3. SECTION DE RACCORDEMENT.....	34
7.1.4. RACCORDEMENT.....	35
7.2. SCHÉMAS DE CONNEXION DES RÉSEAUX SPÉCIFIQUES.....	36
7.2.1. TYPE DE RÉSEAUX.....	36
7.2.2. DÉTAILS DES MESURES ET DÉTECTIONS.....	37
7.3. CIRCUITS DE PUISSANCE.....	38
7.3.1. CÂBLAGE ATYS G TYPE.....	38
7.3.2. CONTACTS D'ENTRÉE ET DE SORTIE DE L'ATYS G.....	39
7.4. KIT DE PRISE DE TENSION ET D'ALIMENTATION.....	42
7.4.1. CONFIGURATION STANDARD.....	42
7.4.2. SCHÉMA DE CÂBLAGE DE KIT DE PRISE DE TENSION (STANDARD).....	43
7.4.3. RÉSEAU.....	44
8. MODES DE FONCTIONNEMENT DE L'ATYS G.....	45
8.1. COMMANDE MANUELLE.....	46
8.1.1. COMMANDE MANUELLE DE SECOURS.....	46
8.1.2. CADENASSAGE.....	46
8.2. COMMANDE ÉLECTRIQUE.....	46
8.2.1. DOUBLE ALIMENTATION.....	46
8.2.2. ENTRÉES DE PRISE DE TENSION.....	47
8.2.3. ENTRÉES FIXES.....	48
8.2.4. SORTIES FIXES - CONTACTS SECS.....	50
8.3. PROGRAMMATION.....	51
8.3.1. ÉTAPE 1 : OPTIONS DE RÉGLAGE DES DIP SWITCHES DE L'ATYS G.....	53
8.3.2. ÉTAPE 2 : OPTIONS DE RÉGLAGE DU POTENTIOMÈTRE DE L'ATYS G.....	53
8.3.3. ÉTAPE 3 : CONFIGURATION AUTOMATIQUE DE ATYS G.....	54
8.3.4. ÉTAPE 4 : ENREGISTREMENT DES PARAMÈTRES CONFIGURÉS.....	55
8.3.5. ÉTAPE 5 : POSITIONNEMENT DE L'ATYS G EN MODE AUTOMATIQUE.....	55
9. CARACTERISTIQUES.....	56
10. LA MAINTENANCE PREVENTIVE.....	58
11. GUIDE DE DÉPANNAGE.....	59
12. ACCESSOIRES.....	60
12.1. CACHE-BORNES.....	60
12.2. ÉCRAN DE PROTECTION DE PLAGES.....	60
12.3. BARRES DE PONTAGE.....	60
12.4. KITS DE RACCORDEMENT DES BARRES DE CUIVRE.....	61

12.5. NEUTRE PASSANT .....	.61
12.6. TRANSFORMATEUR DE TENSION DE COMMANDE.....	.61
12.7. ALIMENTATION DC .....	.62
12.8. KIT DE PRISE DE TENSIONS ET ALIMENTATION .....	.62
12.9. RELAIS DE TENSION .....	.62
12.10. CADRE DE PORTE .....	.62
12.11. CONTACT AUXILIAIRE (ADDITIONNEL) .....	.63
12.12. PATTES DE REHAUSSE .....	.63
12.13. COMMANDE CADENASSABLE DANS LES 3 POSITIONS I - 0 - II.....	.63
12.14. DISPOSITIF DE CONDAMNATION DE LA MANŒUVRE.....	.63
12.15. INTERFACES DÉPORTÉES .....	.64
12.16. CÂBLE DE RACCORDEMENT POUR INTERFACES DÉPORTÉES.....	.64
12.17. CAPOT PLOMBABLE .....	.64
12.18. CLÉ DE SÉLECTION AUTO / MANU .....	.64
13. PIÈCES DE RECHANGE.....	.65
13.1. BOÎTIER ÉLECTRONIQUE .....	.65
13.2. BLOC MOTORISATION .....	.65
13.3. BLOC COUPURE .....	.65
14. GAMME ATYS : INFORMATIONS DE COMMANDE .....	.66

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Ce manuel fournit des instructions relatives à la sécurité, aux raccordements et au fonctionnement du commutateur de sources motorisé ATyS g fabriqué par SOCOMEC.
- Que l'ATyS g soit vendu isolément, en tant que pièce de rechange, en tant que solution intégrée ou selon toute autre configuration, cet appareil doit toujours être installé et mis en service par du personnel qualifié et expérimenté, conformément aux recommandations du fabricant, selon des bonnes pratiques techniques et après avoir lu et compris les détails de la version la plus récente du manuel d'instruction du produit concerné.
- La maintenance du produit et de tout équipement associé, y compris notamment les opérations d'entretien, doit être effectuée par des personnels dûment formés et qualifiés.
- Chaque produit est expédié avec une étiquette ou une autre forme de marquage stipulant les caractéristiques nominales et d'autres informations spécifiques importantes sur le produit. Il est également important de lire et de respecter les indications de valeurs et limites spécifiques au produit apposées sur ce dernier avant l'installation et la mise en service.
- Toute utilisation du produit au-delà de sa finalité prévue, des recommandations de SOCOMEC ou des caractéristiques nominales et limites spécifiées peuvent provoquer des dommages corporels et/ou endommager l'équipement.
- Ce manuel d'instructions doit être rendu accessible, de sorte qu'il soit disponible à toute personne pouvant avoir besoin de le consulter pour s'informer sur l'ATyS g.
- L'ATyS g est conforme aux Directives européennes auxquelles est soumis ce type de produit et chaque produit porte le marquage CE.
- Il convient de ne pas ouvrir les capots de l'ATyS g (qu'il soit ou non sous tension), car des tensions dangereuses, telles que celles provenant de circuits externes, peuvent toujours exister à l'intérieur du produit.
- **Ne manipulez pas les câbles de commande ou de puissance raccordés à l'ATyS g, lorsqu'une tension peut être présente sur le produit, directement via le secteur ou via des circuits externes.**
- Les tensions associées à ce produit peuvent provoquer des blessures, un choc électrique, des brûlures ou la mort. Avant toute maintenance ou toute autre intervention sur des éléments sous tension ou à proximité d'éléments sous tension à nu, vérifiez que le commutateur et l'ensemble des circuits de commande et circuits associés sont hors tension.

 DANGER	 AVERTISSEMENT	 ATTENTION
RISQUE : Choc électrique, brûlures, mort	RISQUE : Blessures possibles	RISQUE : Dommages à l'équipement

- Au minimum l'ATyS g doit être conforme aux normes internationales suivantes :

- CEI 60947-6-1	- CEI 60947-3
- GB 14048-11	- IS 13947-3
- EN 60947-6-1	- EN 60947-3
- VDE 0660-107	- NBN EN 60947-3
- BS EN 60947-6-1	- BS EN 60947-3
- NBN EN 60947-6-1	

Les informations figurant dans ce manuel d'utilisation peuvent faire l'objet de modifications sans préavis, représentent uniquement des informations générales et n'ont aucun caractère contractuel.

2. INTRODUCTION

Le commutateur de sources automatique (ATSE) ATyS g est conçu pour une utilisation dans les stations d'énergie pour le transfert sûr d'une alimentation entre une source normale et une source de secours. La commutation est réalisée sous forme de transition ouverte et avec une interruption minimum de l'alimentation pendant le transfert, conformément à CEI 60947-6-1, GB 14048-11 ainsi qu'aux autres normes TSE internationales citées.

L'ATyS g est un commutateur de sources basé sur des interrupteurs sectionneurs, dont les principaux composants sont des appareils de technologie éprouvée satisfaisant également aux exigences de la norme CEI 60947-3.

En tant qu'ATSE de classe PC, l'ATyS g est capable de « produire et supporter les courants de court-circuit » attribués aux catégories d'utilisation de la CEI 60947-3 jusqu'à AC23A, et aux catégories d'utilisation des GB 14048-11, CEI 60947-6-1 et normes équivalentes jusqu'à AC33B.

Les inverseurs de sources motorisés ATyS g garantissent :

- Une commutation sécurisée entre une source normale et une source de secours.
 - Un produit complet, livré sous forme de solution entièrement assemblée et testée.
 - Une IHM (Interface Homme-Machine) intuitive pour un fonctionnement de secours / local.
 - Un interrupteur-sectionneur robuste et intégré.
 - Fenêtre avec indication clairement visible de position I – 0 - II.
 - Un interverrouillage mécanique de sécurité intrinsèque.
 - Des positions stables (I – 0 – II) non affectées par les vibrations et chocs.
 - Une pression constante sur les contacts indépendante de la tension du réseau.
 - Une approche écoénergétique, avec une consommation pratiquement nulle dans chaque position stable.
 - Une commande manuelle de secours « en charge » double, à la fois rapide, facile et sécurisée. *(La commande manuelle est opérationnelle avec et sans la motorisation installée).*
 - Un dispositif de cadenassage intégré, sans erreur et particulièrement robuste.
 - Une installation simplifiée par une véritable ergonomie.
 - Des temps d'arrêt réduits au minimum, avec une maintenance facilitée.
 - Une interface de commande déportée simple et fiable de la motorisation.
 - Configuration ATS simple pour une mise en service facile et rapide.
 - Des contacts auxiliaires de position intégrés.
 - information de statut de « disponibilité du produit » active double pour la motorisation et les contrôleurs ATS.
 - Une gamme étendue d'accessoires adaptés aux exigences spécifiques.
 - Contrôleur ATS entièrement intégré, conçu pour les applications Réseau / Groupe électrogène.
-
- Continuité de l'alimentation électrique pour la majorité des applications de réseau d'alimentation/de groupes électrogènes.



3. LA GAMME DE PRODUITS ATyS

L'ATyS g a été conçu par le centre d'excellence SOCOMEC, en France, qui bénéficie de son propre laboratoire d'essai interne d'une puissance instantanée de 100 MVA accrédité par le COFRAC, en partenariat avec : KEMA, CEPEC, UL, CSA, ASTA, Lloyd's Register of Shipping, Bureau Veritas, BBJ-SEP, EZU, GOST-R... et autres.

SOCOMEC fabrique des produits de contrôle de l'énergie et de protection des personnes et des équipements depuis 1922. La première génération de commutateurs de sources motorisés SOCOMEC a fait son apparition en 1990 et, aujourd'hui, la marque ATyS est réputée auprès des acteurs majeurs du secteur énergétique.




La famille ATyS englobe une gamme complète de commutateurs de sources télécommandés (RTSE) et de produits et solutions automatiques entièrement intégrés (ATSE). La sélection du produit ATyS approprié dépend de l'application et de la nature de l'installation à laquelle l'ATyS est intégré.

Ce manuel d'instructions comprend des détails et des instructions propres uniquement à l'ATSE « ATyS g ». Pour tous les autres produits de la famille ATyS, veuillez vous reporter au manuel d'utilisation du produit concerné. (Téléchargeable à partir du site www.socomec.com)

Vous trouverez ci-dessous un aperçu de la gamme ATyS complète :

(L'équipement entouré correspond au produit présenté dans ce manuel d'utilisation).

L'ATyS qu'il vous faut pour votre application...

ATyS : Encombrement réduit	ATyS M : Profil modulaire
<p>Configuration dos à dos</p>  <p>125 A à 3200 A</p> <p>new</p>  <p>40 A à 125 A</p> <p>ATyS p Gestion de l'énergie/des groupes électrogènes</p> <p>ATyS g Gestion simple des groupes électrogènes</p> <p>ATyS t Gestion des transformateurs</p> <p>ATyS d S Petit groupe électrogène avec DPS</p> <p>ATyS d Double alimentation (DPS)</p> <p>ATyS S (RTSE) Petit groupe électrogène</p> <p>ATyS r (RTSE) ⁽¹⁾ATyS (UL) (RTSE)</p>	 <p>40 A à 160 A</p> <p>ATyS p M Gestion des groupes électrogènes évoluée</p> <p>ATyS g M Gestion des groupes électrogènes simple</p> <p>ATyS t M Application entre deux transformateurs (bâtiment)</p> <p>ATyS d M RTSE (DPS)</p> <p>Configuration côte à côte</p>

⁽¹⁾ La version UL de l'ATyS r est disponible de 100 à 400A.

3.1. Principales caractéristiques de la gamme ATyS

La sélection du produit ATyS approprié dépend de l'application, de la fonctionnalité requise et de la nature de l'installation à laquelle l'ATyS est intégré. Le tableau de sélection ci-après présente les caractéristiques principales de chaque produit, afin que vous puissiez sélectionner l'ATyS adapté à vos besoins.

IEC 60947-6-1	ATyS S	ATyS Sd	ATyS r	ATyS d	ATyS t	ATyS g	ATyS p
UL 1008			ATyS 				
Commutation motorisée pilotée par des contacts secs	•	•	•	•	•	•	•
Commande manuelle de secours avec poignée extérieure	•	•	•	•	•	•	•
Plage de tension de commande AC étendue	•	•	•	•	•	•	•
Plage de tension de commande DC étendue	•						
Relais de surveillance (watchdog) garantissant la disponibilité du produit			•	•	•	•	•
Calibres de 40 à 125 A, selon l'indication, ou de 125 A à 3200 A si •	40 à 125 A	40 à 125 A	UL 100 à 400 A	•	•	•	•
Priorité sur les commandes et forçage d'interrupteur sur la position zéro (Arrêt)			•	•	•	•	•
Contacts auxiliaires de position intégrés (I - O - II)	•	•	•	•	•	•	•
LED d'affichage de disponibilité des sources				•	•	•	•
Connecteur RJ45 pour module d'interface déportée D10				•	•	•	
Double alimentation intégrée		•		•	•	•	•
Applications Réseau - Réseau	•	•	•	•	•		•
Applications Réseau - Groupe électrogène	•	•	•	•		•	•
Applications Groupe électrogène - Groupe électrogène	•	•	•	•			
E/S fixes prédéfinies			• 5/1	• 5/1	• 9/2	• 11/3	• 5/2
E/S programmables							• 6/1
Modules d'E/S programmables supplémentaires (jusqu'à 4 modules en option)							• 8/8
Commutateur de sources télécommandé (RTSE de classe PC)	•	•	•	•			
Commutateur de sources automatique (ATSE de classe PC)					•	•	•
Commande manuelle + à distance	•	•	•	•			
Commande manuelle + à distance + automatique					•	•	
Commande manuelle + à distance + automatique + locale							•
Configuration automatique de la tension du réseau et de la fréquence					•	•	•
LED d'affichage de position de commutateur					•	•	•
Capot de protection plombable					•	•	
Configuration via des potentiomètres et des commutateurs DIP					•	•	
Fonction de test en charge						•	•
Fonction de test à vide						•	•
Configuration programmable via un clavier et un écran LCD							•
Comptage et mesures : kW ; kVA ; kVAh ; kWh ; kVAh ; kVAh							•
Communication RS485 + Ethernet + passerelle Ethernet (en option)							•
Accès à un serveur Web via un module Ethernet optionnel (en option)							•
Logiciel Easy Configuration (via Ethernet/Modbus)							•
Connecteur RJ45 de terminal distant pour D20							•
Enregistreur pour la consignation d'événements avec RTC (via Ethernet/Modbus)							•
Fonction de démarrage périodique programmable (via Ethernet/Modbus)							•
Accès multiniveaux par mot de passe							•
Fonction de délestage							•
Fonction de gestion de l'énergie							•
Fonction de délestage sur seuil de puissance							•
Module de communications 4 à 20 mA (en option)							•
Module de sorties d'impulsions en kWh (en option)							•
Compteurs : kWh, nombre de cycles...							•
Écran LCD pour la programmation, la mesure, les temps et les compteurs							•
Ajout possible de fonctions en option							•

4. MISE EN ROUTE

4.1. Mise en route ATyS g boîtiers B3 à B5 (125 A à 630 A)



QUICK START FR 125A - 630A

ATyS g

Inverseur de sources motorisé
Automatic Transfer Switching Equipment

Opérations préalables

Vérifiez les points suivants au moment de la réception du colis:

- le bon état de l'emballage et du produit
- la conformité de la référence du produit avec votre commande
- le contenu de l'emballage:
 - 1 produit "ATyS g"
 - 1 sachet poignée + clip de fixation
 - 1 Quick Start

Danger et avertissement

⚠ Risque d'électrocution, de brûlures ou de blessures et/ou de dommages à l'équipement.

Cette Quick Start est destinée à un personnel formé à l'installation du produit; pour une compréhension complète, référez-vous à la notice.

- Ce système doit toujours être installé et mis en service par du personnel qualifié et habilité.
- Les opérations de maintenance et d'entretien doivent être réalisées par du personnel formé et autorisé.
- Ne manipulez pas les câbles de contrôle/commande ou de puissance raccordés au produit, alors que la tension peut être présente sur le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension approprié pour confirmer l'absence de tension.
- Prenez garde à la chute de matériels métalliques dans l'armoire (risque d'arc électrique).

Le non-respect de ces consignes de sécurité exposera l'intervenant et son entourage à des risques de dommages corporels graves susceptibles d'entraîner la mort.

⚠ Risque de détérioration de l'appareil

- En cas de chute du produit, il est préférable de le remplacer.

Accessoires

- Barres de pontage et kits de raccordement.
- Transformateur de tension de commande (400VAc -> 230VAc).
- Alimentation DC (12/24Vdc - 230VAc).
- Pattes de rehausse x 10mm.
- Ecrans entre phases.
- Cache-bornes.
- Ecrans de protection des plages.
- Contacts auxiliaires (montage usine).
- Cadenassage en 3 positions (I - 0 - II - montage usine).
- Dispositif de verrouillage de la manœuvre (RONIS - EL 11 AP - montage usine).
- Cadre de porte.
- Interface déportée ATyS D10.
- Kit de prise de tensions et alimentation.
- Capot plombable.
- Câble RJ45 pour ATyS D10 => ATyS g

Pour plus de détails, veuillez consulter la notice de montage chapitre - Pièces de rechange et accessoires.



www.socomec.com
Espace téléchargement : brochures, catalogues et notices.
<http://www.socomec.com/en/documentation-ats-g>

CORPORATE HQ CONTACT:
SOCOMECSAS, 1-4 RUE DE WESTHOUSE, 67235 BENFELD, FRANCE



541 996 E - 10/16 - FR



Document non contractuel.
Soumis à changements.

Mise en service

ÉTAPE 1
Installation du produit sur platine / armoire

ÉTAPE 2
Raccordement de la puissance

ÉTAPE 3
Raccordement bornier contrôle / commande

ÉTAPE 4
Raccordement de l'alimentation, de la mesure et des entrées/sorties

ÉTAPE 5
Vérification

ÉTAPE 6
Programmation

ÉTAPE 7A
Mode AUT
(Contrôle automatique)

ÉTAPE 7B
Mode AUT
(Contrôle à distance)

ÉTAPE 7C
Mode manuel

ÉTAPE 7D
Mode cadenasage

ÉTAPE 4

Câblage de l'alimentation, de la mesure et des entrées / sorties (Automatisme)

Raccorder le produit avec des câbles de 1,5 à 2,5 mm².
Vis M3 - Couple de serrage : mini : 0,5 Nm - maxi : 0,6 Nm

Alimentation II
Alimentation II - L/N
Alimentation II - N/L
208-277 VAC ±20%:
50/60 Hz

Mesure de tension Source II
S II - Phase / Neutre
S II - Phase
S II - Phase
575 VAC (ph-ph) maxi
S II - Neutre / Phase
332 VAC (ph-n) maxi

Alimentation I
Alimentation I - L/N
Alimentation I - N/L
208-277 VAC ±20%:
50/60 Hz

Mesure de tension Source I
S I - Phase / Neutre
S I - Phase
S I - Phase
575 VAC (ph-ph) maxi
S I - Neutre / Phase
332 VAC (ph-n) maxi

Entrées (Fixes)

Contact de démarrage/arrêt du groupe électrogène

Entrées (Fixes)

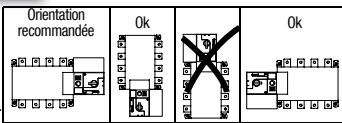
Sortie (Produit disponible)

Interface déportée RJ45 - vers ATyS D10

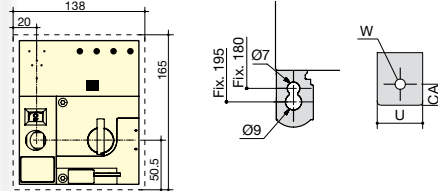
Il est recommandé d'utiliser le kit de prise de tensions et alimentation SOCOMECSAS (voir "ATyS g accessoires" pour plus de détails)

ÉTAPE 1 Installation

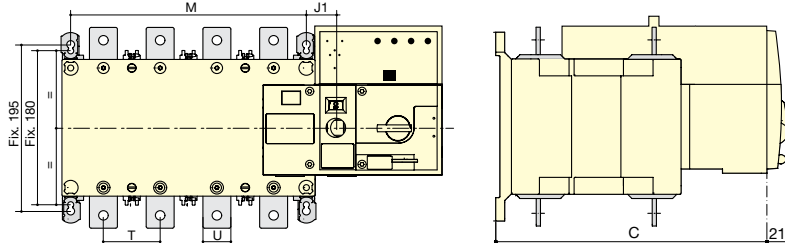
Attention : le produit doit toujours être installé sur une surface plane et rigide.



Découpe de la face avant.



Dimensions en mm.



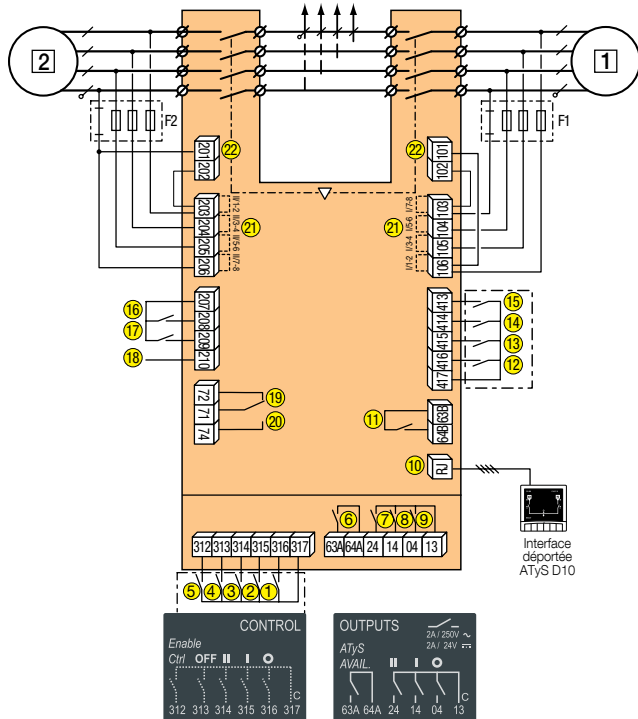
	125 A		160 A		200 A		250 A		315 A		400 A		500 A		630 A	
	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P
J 1	34	34	34	34	34	34	35	35	35	35	35	35	34	34	34	34
M	120	150	120	150	120	150	160	210	160	210	160	210	270	210	270	210
T	36	36	36	36	36	36	50	50	50	50	50	50	65	65	65	65
C	244	244	244	244	244	244	244	244	244	244	244	244	320	320	320	320
U	20	20	20	20	20	20	25	25	35	35	35	35	32	32	45	45
W	9	9	9	9	9	9	11	11	11	11	11	11	13	13	13	13
CA	10	10	10	10	10	10	15	15	15	15	15	15	20	20	20	20

ÉTAPE 2 Raccordement de la puissance

A raccorder avec des cosses ou des barres rigides/flexibles.

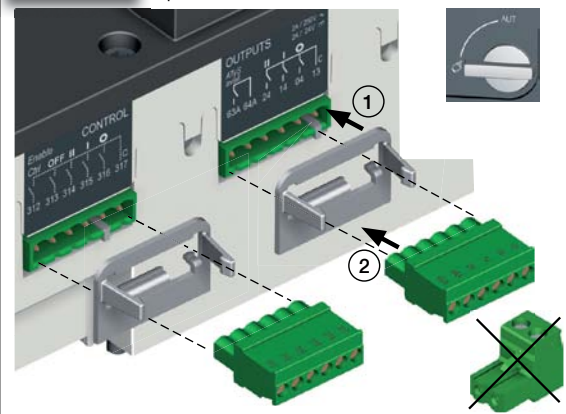
	BOÎTIERS B3				BOÎTIERS B4			BOÎTIERS B5	
	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A	
Section minimale câble Cu (mm ²) à lth (IEC 60947-1)	35	35	50	95	120	185	2x95	2x120	
Section barre Cu conseillée (mm ²) à lth	-	-	-	-	-	-	2x30x5	2x40x5	
Section maximale câble Cu (mm ²)	50	95	120	150	240	240	2x185	2x300	
Largeur maximale barre Cu (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50	
Type de vis	M8	M8	M8	M10	M10	M10	M12	M12	
Couple de serrage conseillé (N.m)	8.3	8.3	8.3	20	20	20	40	40	
Couple de serrage maxi (N.m)	13	13	13	26	26	26	45	45	

Exemple : Câblage pour une application 400VAC avec 3 phases et neutre.



ÉTAPE 3 Borniers CONTRÔLE / COMMANDE

Le produit doit être en mode manuel.



- 1. source prioritaire 2. source de secours
- 1. Commande position 0
- 2. Commande position 1
- 3. Commande position 2
- 4. Commande prioritaire position 0
- 5. Autorisation des ordres de commande ext. (prioritaire au mode AUT)
- 6. Contact de dispo. boîtier motorisation
- 7. Contact aux. position II
- 8. Contact aux. position I
- 9. Contact aux. position 0
- 10. Raccordement pour ATyS D10
- 11. Relais de disponibilité produit
- 12. Entrée inhibition de l'automatisme
- 13. Retransfert manuel
- 14. Bypass de la tempo de stabilisation S2 : 2AT
- 15. M-G : Priorité TON / M-M : avec ou sans priorité
- 16. Test à vide : TOF
- 17. M-G : Test en charge (TON) / M-M : choix source prioritaire
- 18. Non utilisé
- 19. Contact "démarrage/Arrêt groupe électrogène" : si S1 est indisponible le contact NF (71-72) est fermé
- 20. Contact "démarrage/Arrêt groupe électrogène" : si S1 est indisponible le contact NO (71-74) est ouvert
- 21. Mesure de tension
- 22. Entrées alimentation

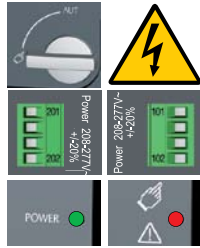
4.1. Mise en route ATyS g boîtiers B3 à B5 (125 A à 630 A) (suite)

ÉTAPE 5

Vérification

En mode manuel, vérifiez le câblage et si tout est correct alimentez le produit.

- LED "Power" verte : allumée
- LED Manuel/Défaut rouge : allumée

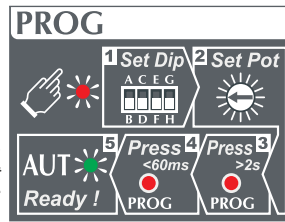


ÉTAPE 6

Programmation de l'ATyS g

L'ATyS g est programmé, après avoir vérifié les câblages, depuis la face avant du produit, en suivant 5 étapes.

Note : Assurez-vous que l'ATyS g est en Mode manuel, alimenté et qu'au moins l'une des sources est présente.



AVERTISSEMENT

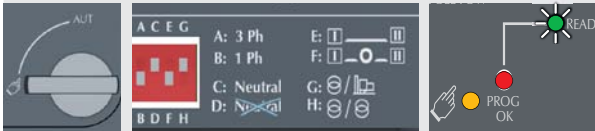
Pour des raisons de sécurité, la LED READY va clignoter si l'un des paramètres indiqués en face avant du produit est différent de ce qui est enregistré dans le produit. Pour arrêter ce clignotement, remettez les paramètres en face avant tels qu'enregistrés dans le produit ou sauvegardez les valeurs indiquées en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK. (Ceci est fait afin d'avoir une alarme visuelle en cas de changement de la configuration avec oubli de l'enregistrement et donc non application dans le produit). Pour plus de sécurité, l'ATyS g peut être équipé d'un capot plombable limitant l'accès à la configuration. Référez-vous aux accessoires du produit pour plus de détails.



Options de réglages des dip switches

Réglez les 4 dip switches à l'aide d'un petit tournevis. Les dip switches peuvent être positionnés de "A à H", tels que décrits dans le tableau ci-dessous. Pour plus de simplicité, les fonctions de chaque position sont décrites en face avant du contrôleur, à côté des dip switches.

Note : La LED READY clignotera en vert dès que des paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK.



Options de réglages des dip Switchs

Dip switch	Position	Description
Dip switch 1 A / B	A	Réseau triphasé
	B	Réseau monophasé (Attention : Le 2e dip switch est inactif dans cette position)
Dip switch 2 C / D	C	Réseau triphasé avec 4 fils (avec un neutre) (Permet la détection de la perte du neutre dans le cas de charges déséquilibrées)
	D	Réseau triphasé avec 3 fils (sans neutre)
Dip switch 3 E / F	E	Temps de non alimentation de la charge de 0 seconde (ODT = 0 sec)
	F	Temps de non alimentation de la charge de 2 secondes (ODT = 0 sec)
Dip switch 4 G / H	G	Transformateur - Groupe électrogène
	H	Transformateur - Transformateur



Réglages des potentiomètres

Réglez les 4 potentiomètres en utilisant un petit tournevis et en faisant attention à la flèche indiquant la position. Il y a un total de 14 positions dont les paramètres sont décrits dans le tableau ci-dessous.

Note : La LED READY clignotera en vert dès que des paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK.



AVERTISSEMENT

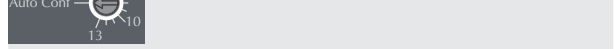
Quelque soit le réglage du Pot. 1, il faut impérativement régler les Pot. 2 à 4.

Potentiomètre	Position	Configuration													
		Auto Conf	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Un	PP / PN	Mesured	220 / 380 / 400 / 415 / 480 / 208 / 220 / 230 / 240 / 380 / 400 / 415 / 480 / 127V 220V 230V 240V 277V	120V	127V	132V	138V	220V	230V	240V	277V				
	F	50Hz	60Hz												
ΔU / ΔF	Seuil U en % de Un	5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	18%	20%
	Seuil F en % de Fn	3%	3%	4%	4%	5%	5%	6%	6%	7%	7%	8%	8%	9%	10%
Hysteresis		20% du réglage de ΔU/ΔF													
FT	Tempo de perte source (s)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60
RT	Tempo de retour source (min)	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60



Auto Configuration de la tension et de la fréquence

Si le 1^{er} potentiomètre n'est pas sur la position "Auto Conf" passez à l'étape 4.

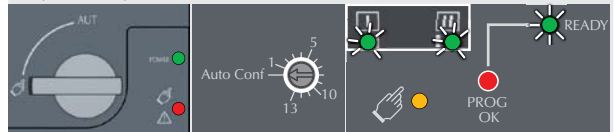


L'ATyS g inclut une fonction "Auto-Configuration", qui permet la détection et la configuration des valeurs nominales de tension et de fréquence, du sens de rotation et de la position du neutre.

Note : Avant de configurer les valeurs nominales, assurez-vous que les câblages sont corrects, vérifiés et que le produit est prêt pour la mise en service. Il est impératif que l'alimentation du produit soit présente et que la partie mesure, bornes 103-106 et 203-206, soit raccordée. Il est préférable pour cela d'utiliser l'accessoire kit de prise de tensions et d'alimentation.

• Appuyez pendant plus de 2s sur le bouton rouge PROG OK afin de mesurer la tension et la fréquence nominales.

Note : La LED de disponibilité de la source clignotera pendant le temps de mesure des valeurs nominales. La LED READY clignotera en vert dès que les paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK. (Voir ÉTAPE 4).

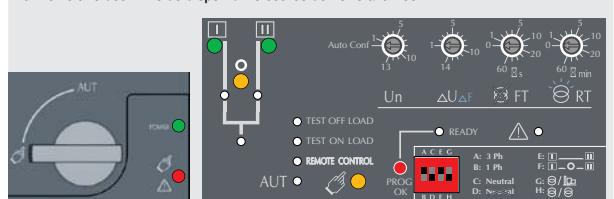


Enregistrement des paramètres configurés

Pour enregistrer les paramètres configurés, appuyez brièvement sur le bouton PROG OK : <60ms.

Note : La LED READY s'éteindra dès que les valeurs seront enregistrées dans le produit.

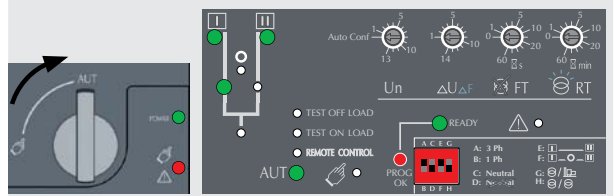
Au moins une des LEDs de disponibilité source doit être allumée.



Mettre l'ATyS g en mode automatique

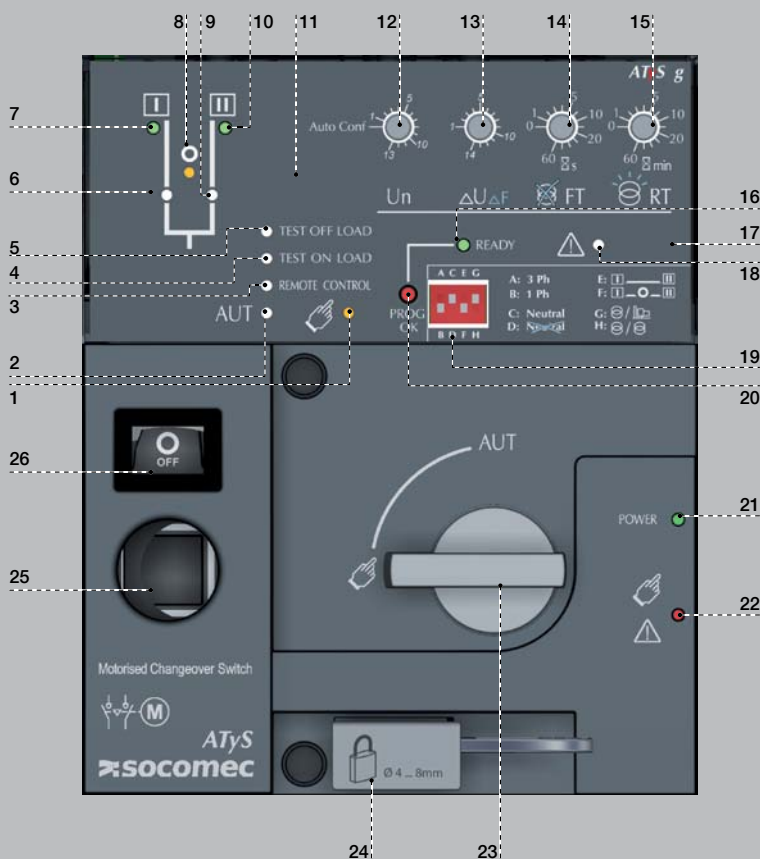
Après avoir suivi les étapes 1 à 4 et une fois prêt à passer le produit en mode automatique, tournez le sélecteur en position AUT.

Note : Une fois que le produit est alimenté, configuré et en mode AUT, la LED READY doit être allumée en vert de manière fixe.



AVERTISSEMENT

En fonction de l'état de l'ATyS g, l'automatisme peut faire basculer le produit dans une autre position dès que le sélecteur est passé sur la position AUT. Ceci est un fonctionnement normal du produit.



1. LED d'indication du Mode Manuel. (Jaune fixe)
2. LED d'indication du Mode Auto (Verte fixe lorsque aucune tempo ne décompte). (Verte clignotante lorsqu'une tempo décompte).
3. LED d'indication du Mode Contrôle à Distance. (Jaune fixe). Le mode contrôle à distance est activé lorsque le sélecteur est en position AUT et que les bornes 312 et 317 du bornier de commande sont reliées. Les ordres extérieurs sont donnés en fermant les bornes 314 à 316 avec 317.
4. TEST ON LOAD CONTROL Mode LED indication. (Jaune fixe en mode TON)
5. TEST OFF LOAD CONTROL Mode LED indication. (Jaune fixe en mode TOF).
6. LED d'indication de la position 1. (Verte lorsque le produit est en position 1).
7. LED d'indication de la disponibilité de la source I. (Verte lorsque la tension et la fréquence de la source I sont dans les limites définies).
8. LED d'indication de la position 0. (Jaune lorsque le produit est en position 0).
9. LED d'indication de la position 2. (Verte).
10. LED d'indication de la disponibilité de la source II. (Verte lorsque la tension et la fréquence de la source II sont dans les limites définies).
11. Emplacement pour une vis de fixation du capot plombable (Disponible en tant qu'accessoire)
12. Potentiomètre 1 : Configuration de la tension et de la fréquence nominale (Auto Configuration ou utilisation de valeurs préconfigurées - position 1 à 13 du potentiomètre - pour connaître ces valeurs veuillez vous référer à l'étiquette collée en face avant du produit).
13. Potentiomètre 2 : Réglage des seuils de tension et de fréquence. (Utilisation de valeurs préconfigurées - position 1 à 14 du potentiomètre - pour connaître ces valeurs veuillez vous référer à l'étiquette collée en face avant du produit).
14. Potentiomètre 3: Tempo de perte de la source (FT). Réglable de 0 à 60 secondes.
15. Potentiomètre 4: Tempo de retour de la source (RT). Réglable de 0 à 60 minutes.
16. LED d'indication de produit disponible (Verte fixe : Produit en mode AUT, Contact de disponibilité produit OK : le produit est prêt à commuter. (Verte clignotante : les paramètres affichés ne sont pas ceux enregistrés dans le produit.) (Appuyez sur le bouton PROG OK en mode manuel pour enregistrer la nouvelle configuration ou modifier les paramètres pour revenir à la configuration sauvegardée).
17. Emplacement pour une vis de fixation du capot plombable. (Disponible en tant qu'accessoire)
18. LED d'indication de défaut. (Rouge fixe).
19. Configuration des dip switches : (4 dip switches permettant chacun de choisir entre 2 positions).
20. PROG OK: Bouton de sauvegarde de la configuration. (ATTN: Uniquement actif en mode manuel). Appuyez brièvement pour confirmer et sauvegarder tous les paramètres réglés. Appuyez durant 2 s pour configurer la tension et la fréquence nominales via la fonction Auto-Configuration. Cette action doit être suivie d'un appui bref pour sauvegarder les valeurs configurées.
21. LED d'indication d'alimentation du produit. (Verte fixe).
22. LED d'indication de Produit non disponible / Mode manuel / Défaut. (Rouge fixe dans l'un de ces cas)
23. Sélecteur de mode Manu / AUT. (Version à clé disponible en option).
24. Dispositif de cadenassage (Jusqu'à 3 cadenas de diamètre 4 – 8mm)
25. Emplacement pour la poignée de manœuvre manuelle. (Uniquement accessible en mode manuel).
26. Indicateur de position de l'inverseur I (Fermé en position I), 0 (Ouvert), II (Fermé en position II)

ÉTAPE 7A Mode AUT (Fonctionnement automatique)

S'assurer que la poignée n'est pas insérée dans le produit et tourner le sélecteur en position AUT.
LED "Power" verte : allumée
LED Manuel/Défaut : éteinte

ÉTAPE 7B Mode AUT (Contrôle à distance)

Logique impulsionnelle Logique contacteur

	Imp. ≥60ms	maintenu
ordre I	[Pulse]	[Pulse]
ordre 0	[Pulse]	[Pulse]
ordre II	[Pulse]	[Pulse]
position I	[Pulse]	[Pulse]
position 0	[Pulse]	[Pulse]
position II	[Pulse]	[Pulse]

Pour permettre le contrôle, fermer le contact 312 avec le 317.
Pour affecter la logique contacteur, fermer le contact 316 avec le 317.
Pour atteindre la position souhaitée, fermer le contact correspondant.
Pour forcer le produit en position 0 prioritaire, fermer le contact 313 avec le 317.

ÉTAPE 7C Mode manuel

ÉTAPE 7D Mode cadenassage (standard: en position 0)

4.2. Mise en route ATyS g boîtiers B6 à B8 (800 A à 3200 A)



QUICK START FR 800A - 3200A

ATyS g

Inverseur de sources motorisé
Automatic Transfer Switching Equipment

Opérations préalables

Vérifiez les points suivants au moment de la réception du colis :

- le bon état de l'emballage et du produit
- la conformité de la référence du produit avec votre commande
- le contenu de l'emballage :
 - 1 produit "ATyS g"
 - 1 sachet poignée + clip de fixation
 - 1 Quick Start

Danger et avertissement

⚠ Risque d'électrocution, de brûlures ou de blessures et/ou de dommages à l'équipement.

Cette Quick Start est destinée à un personnel formé à l'installation du produit ; pour une compréhension complète, référez-vous à la notice.

- Ce système doit toujours être installé et mis en service par du personnel qualifié et habilité.
- Les opérations de maintenance et d'entretien doivent être réalisées par du personnel formé et autorisé.
- Ne manipulez pas les câbles de contrôle/commande ou de puissance raccordés au produit, alors que la tension peut être présente sur le produit.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension approprié pour confirmer l'absence de tension.
- Prenez garde à la chute de matériels métalliques dans l'armoire (risque d'arc électrique).

Le non-respect de ces consignes de sécurité exposera l'intervenant et son entourage à des risques de dommages corporels graves susceptibles d'entraîner la mort.

⚠ Risque de détérioration de l'appareil

- En cas de chute du produit, il est préférable de le remplacer.

Accessoires

- Barres de pontage et kits de raccordement.
- Transformateur de tension de commande (400VAc -> 230VAc).
- Alimentation DC (12/24Vdc - 230VAc).
- Pattes de rehausse x 10mm.
- Ecrans entre phases.
- Cache-bornes.
- Ecrans de protection des plages.
- Contacts auxiliaires (montage usine).
- Cadenassage en 3 positions (I - 0 - II - montage usine).
- Dispositif de verrouillage de la manœuvre (RONIS - EL 11 AP - montage usine).
- Cadre de porte.
- Interface déportée ATyS D10.
- Kit de prise de tensions et alimentation.
- Capot plombable.
- Câble RJ45 pour ATyS D10 => ATyS g

Pour plus de détails, veuillez consulter la notice de montage chapitre - Pièces de rechange et accessoires.



www.socomec.com
Espace téléchargement : brochures, catalogues et notices.
<http://www.socomec.com/en/documentation-atys-g>

CORPORATE HQ CONTACT:
SOCOMEC SAS, 1-4 RUE DE WESTHOUSE, 67235 BENFELD, FRANCE



541 997 F - 10/16 - FR



Document non contractuel.
Soumis à changements.

Mise en service

ÉTAPE 1
Installation du produit sur platine / armoire

ÉTAPE 2
Raccordement de la puissance

ÉTAPE 3
Raccordement bornier contrôle / commande

ÉTAPE 4
Raccordement de l'alimentation, de la mesure et des entrées/sorties

ÉTAPE 5
Vérification

ÉTAPE 6
Programmation

ÉTAPE 7A
Mode AUT
(Contrôle automatique)

ÉTAPE 7B
Mode AUT
(Contrôle à distance)

ÉTAPE 7C
Mode manuel

ÉTAPE 7D
Mode cadénassage

ÉTAPE 4 **Câblage de l'alimentation, de la mesure et des entrées / sorties (Automatisme)**

Raccorder le produit avec des câbles de 1,5 à 2,5 mm².
Vis M3 - Couple de serrage : mini : 0,5 Nm - maxi : 0,6 Nm

Alimentation II
Alimentation II - L/N
Alimentation II - N
208-277 VAC ±20%:
50/60 Hz

Mesure de tension Source II
S II - Phase 1
S II - Phase 2
S II - Phase 3
575 VAC (ph-ph) maxi
S II - Neutre
332 VAC (ph-n) maxi

Entrées (Fixes)

Contact de démarrage/arrêt du groupe électrogène

Alimentation I
Alimentation I - L/N
Alimentation I - N
208-277 VAC ±20%:
50/60 Hz

Mesure de tension Source I
S I - Phase 1
S I - Phase 2
S I - Phase 3
575 VAC (ph-ph) maxi
S I - Neutre
332 VAC (ph-n) maxi

Entrées (Fixes)

Sortie (Produit disponible)

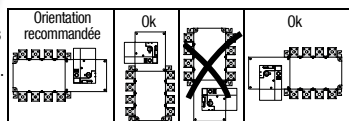
Interface déportée RJ45 - vers ATyS D10

Il est recommandé d'utiliser le kit de prise de tensions et alimentation SOCOMEC (voir "ATyS g accessoires" pour plus de détails)

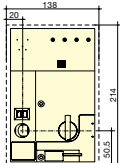
ÉTAPE 1

Installation

Attention : le produit doit toujours être installé sur une surface plane et rigide.



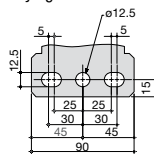
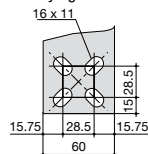
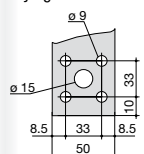
Découpe de la face avant.



ATyS g 800 à 1000 A

ATyS g 1250 A

ATyS g 1600 à 3200 A



Dimensions en mm.

	800 A		1000 A		1250 A		1600 A		2000 A		2500 A		3200 A	
	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P	3 P	4 P
M	255	335	255	335	255	335	347	467	347	467	347	467	347	467
T	80	80	80	80	80	80	120	120	120	120	120	120	120	120
C	391	391	391	391	391	391	391	391	523	523	523	523	523	523

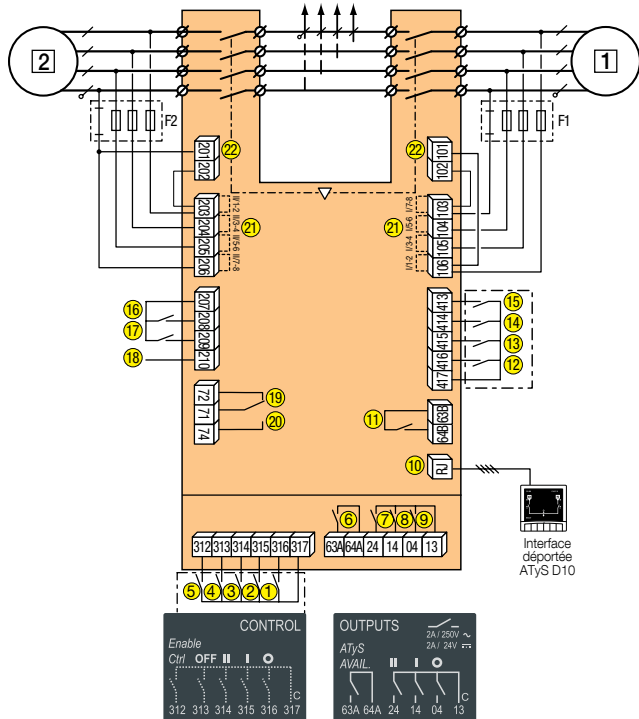
ÉTAPE 2

Raccordement de la puissance

A raccorder avec des cosses ou des barres rigides/flexibles.

	BOÎTIERS B6			BOÎTIERS B7		BOÎTIERS B8		
	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A	
Section minimale câble Cu (mm ²) à l'ht (IEC 60947-1)	2x185	-	-	-	-	-	-	
Section barre Cu conseillée (mm ²) à l'ht	2x50x5	2x60x5	2x60x7	2x100x5	3x100x5	4x100x5	3x100x10	
Section maximale câble Cu (mm ²)	2x300	4x185	4x185	6x185	-	-	-	
Largeur maximale barre Cu (mm)	63	63	63	100	100	100	100	
Type de vis	M8	M8	M10	M12	M12	M12	M12	
Couple de serrage conseillé (N.m)	8.3	8.3	20	40	40	40	40	
Couple de serrage maxi (N.m)	13	13	26	45	45	45	45	

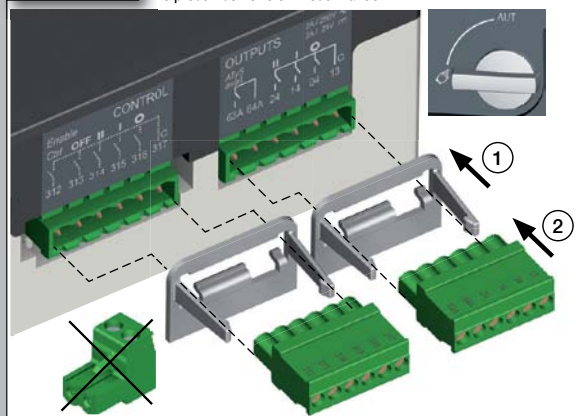
Exemple : Câblage pour une application 400VAC avec 3 phases et neutre.



ÉTAPE 3

Borniers CONTRÔLE / COMMANDE

Le produit doit être en mode manuel.



- 1. source prioritaire
- 2. source de secours
- 3. Commande position 0
- 4. Commande position 1
- 5. Commande position 2
- 6. Commande prioritaire position 0
- 7. Autorisation des ordres de commande ext. (prioritaire au mode AUT)
- 8. Contact de dispo. boîtier motorisation
- 9. Contact aux. position II
- 10. Contact aux. position I
- 11. Contact aux. position 0
- 12. Raccordement pour ATyS D10
- 13. Relais de disponibilité produit
- 14. Entrée inhibition de l'automatisme
- 15. Retransfert manuel
- 16. Bypass de la tempo de stabilisation S2 : 2AT
- 17. M-G : Priorité TON / M-M : avec ou sans priorité
- 18. Test à vide : TOF
- 19. M-G : Test en charge (TON) / M-M : choix source prioritaire
- 20. Non utilisé
- 21. Contact "démarrage/Arrêt groupe électrogène" : si S1 est indisponible le contact NF (71-72) est fermé
- 22. Contact "démarrage/Arrêt groupe électrogène" : si S1 est indisponible le contact NO (71-74) est ouvert
- 23. Mesure de tension
- 24. Entrées alimentation

4.2. Mise en route ATyS g boîtiers B6 à B8 (800 A à 3200 A) (suite)

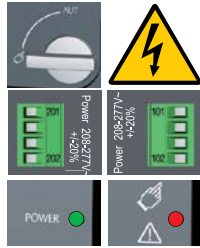
ÉTAPE 5

Vérification

En mode manuel, vérifiez le câblage et si tout est correct alimentez le produit.

LED "Power" verte : allumée

LED Manuel/Défaut rouge : allumée

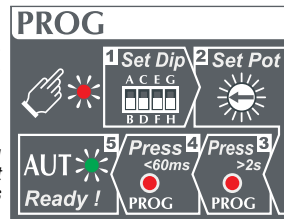


ÉTAPE 6

Programmation de l'ATyS g

L'ATyS g est programmé, après avoir vérifié les câblages, depuis la face avant du produit, en suivant 5 étapes.

Note : Assurez-vous que l'ATyS g est en Mode manuel, alimenté et qu'au moins l'une des sources est présente.



AVERTISSEMENT

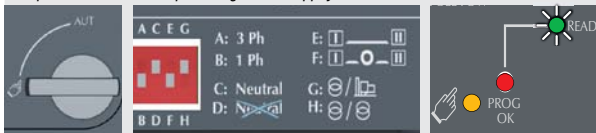
Pour des raisons de sécurité, la LED READY va clignoter si l'un des paramètres indiqués en face avant du produit est différent de ce qui est enregistré dans le produit. Pour arrêter ce clignotement, remettez les paramètres en face avant tels qu'enregistrés dans le produit ou sauvegardez les valeurs indiquées en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK. (Ceci est fait afin d'avoir une alarme visuelle en cas de changement de la configuration avec oubli de l'enregistrement et donc non application dans le produit). Pour plus de sécurité, l'ATyS g peut être équipé d'un capot plombable limitant l'accès à la configuration. Référez-vous aux accessoires du produit pour plus de détails.



Options de réglages des dip switches

Réglez les 4 dip switches à l'aide d'un petit tournevis. Les dip switches peuvent être positionnés de "A à H", tels que décrits dans le tableau ci-dessous. Pour plus de simplicité, les fonctions de chaque position sont décrites en face avant du contrôleur, à côté des dip switches.

Note : La LED READY clignotera en vert dès que des paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK.



Options de réglages des dip Switchs

Dip switch 1 A / B	A	Réseau triphasé
	B	Réseau monophasé (Attention : Le 2e dip switch est inactif dans cette position)
Dip switch 2 C / D	C	Réseau triphasé avec 4 fils (avec un neutre) (Permet la détection de la perte du neutre dans le cas de charges déséquilibrées)
	D	Réseau triphasé avec 3 fils (sans neutre)
Dip switch 3 E / F	E	Temps de non alimentation de la charge de 0 seconde (ODT = 0 sec)
	F	Temps de non alimentation de la charge de 2 secondes (ODT = 0 sec)
Dip switch 4 G / H	G	Transformateur - Groupe électrogène
	H	Transformateur - Transformateur



Réglages des potentiomètres

Réglez les 4 potentiomètres en utilisant un petit tournevis et en faisant attention à la flèche indiquant la position. Il y a un total de 14 positions dont les paramètres sont décrits dans le tableau ci-dessous.

Note : La LED READY clignotera en vert dès que des paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK.

Auto Conf	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Un	220 / 127	230 / 230	400 / 230	415 / 240	480 / 277	208 / 120	220 / 127	230 / 132	240 / 138	380 / 220	400 / 230	415 / 240	480 / 277	
ΔU	5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	18%	20%
ΔF	3%	3%	4%	4%	5%	5%	6%	6%	7%	7%	8%	8%	9%	10%
FT	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60
RT	0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50	60

AVERTISSEMENT

Quelque soit le réglage du Pot. 1, il faut impérativement régler les Pot. 2 à 4.

Potentiomètre	Position	Auto Conf	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Un	PP / PN	Mesur	220 / 380 / 400 / 415 / 480 / 208 / 220 / 230 / 240 / 380 / 400 / 415 / 480 / 127V 220V 230V 240V 277V 120V 127V 132V 138V 220V 230V 240V 277V												
	F		50Hz												
$\Delta U / \Delta F$	Seuil U en % de Un		5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	18%
	Seuil F en % de Fn		3%	3%	4%	4%	5%	5%	6%	6%	7%	7%	8%	8%	9%
Hysteresis			20% du réglage de $\Delta U / \Delta F$												
FT	Tempo de perte source (s)		0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50
RT	Tempo de retour source (min)		0	1	2	3	4	5	8	10	15	20	30	40	50



Auto Configuration de la tension et de la fréquence

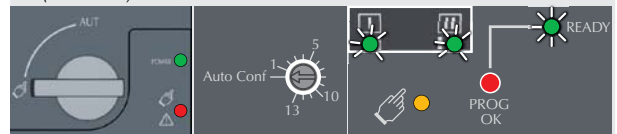
Si le 1^{er} potentiomètre n'est pas sur la position "Auto Conf" passez à l'étape 4.

L'ATyS g inclut une fonction "Auto-Configuration", qui permet la détection et la configuration des valeurs nominales de tension et de fréquence, du sens de rotation et de la position du neutre.

Note : Avant de configurer les valeurs nominales, assurez-vous que les câblages sont corrects, vérifiés et que le produit est prêt pour la mise en service. Il est impératif que l'alimentation du produit soit présente et que la partie mesure, bornes 103-106 et 203-206, soit raccordée. Il est préférable pour cela d'utiliser l'accessoire kit de prise de tensions et d'alimentation.

- Appuyez pendant plus de 2s sur le bouton rouge PROG OK afin de mesurer la tension et la fréquence nominales.

Note : La LED de disponibilité de la source clignotera pendant le temps de mesure des valeurs nominales. La LED READY clignotera en vert dès que les paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK. (Voir ÉTAPE 4).

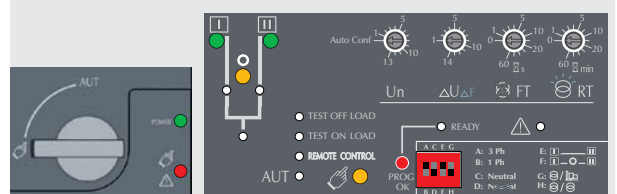


Enregistrement des paramètres configurés

Pour enregistrer les paramètres configurés, appuyez brièvement sur le bouton PROG OK : <60ms.

Note : La LED READY s'éteindra dès que les valeurs seront enregistrées dans le produit.

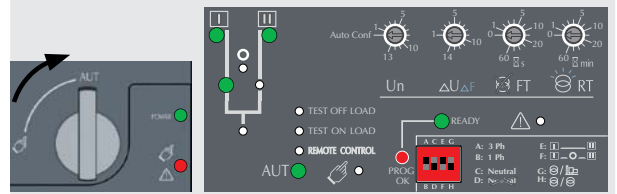
Au moins une des LEDs de disponibilité source doit être allumée.



Mettre l'ATyS g en mode automatique

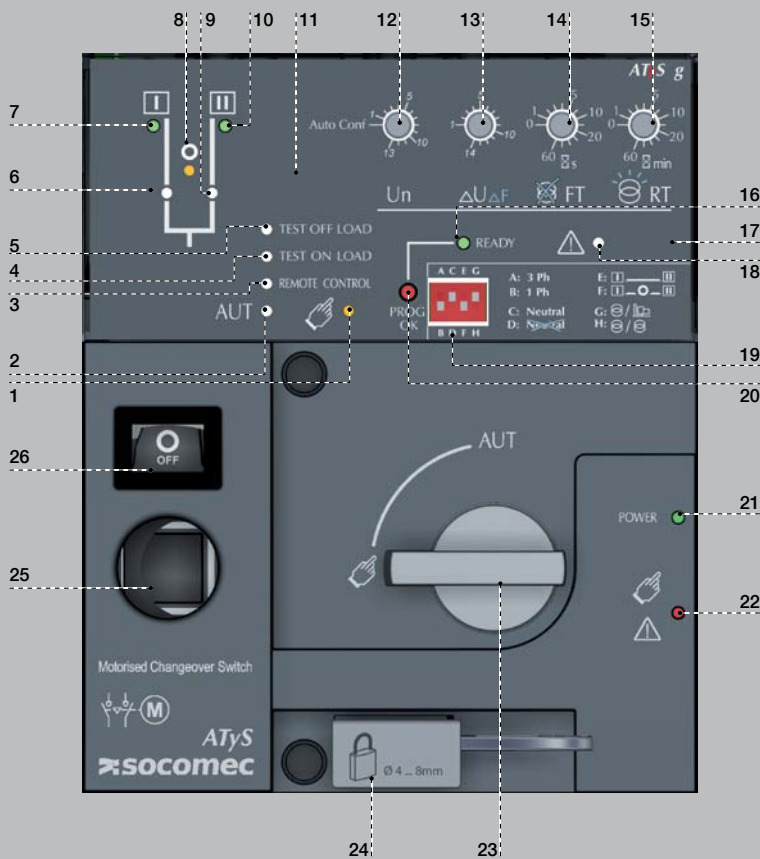
Après avoir suivi les étapes 1 à 4 et une fois prêt à passer le produit en mode automatique, tournez le sélecteur en position AUT.

Note : Une fois que le produit est alimenté, configuré et en mode AUT, la LED READY doit être allumée en vert de manière fixe.



AVERTISSEMENT

En fonction de l'état de l'ATyS g, l'automatisme peut faire basculer le produit dans une autre position dès que le sélecteur est passé sur la position AUT. Ceci est un fonctionnement normal du produit.

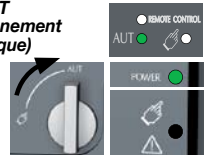


1. LED d'indication du Mode Manuel. (Jaune fixe)
2. LED d'indication du Mode Auto (Verte fixe lorsque aucune temps ne décompte). (Verte clignotante lorsqu'un temps décompte).
3. LED d'indication du Mode Contrôle à Distance. (Jaune fixe). Le mode contrôle à distance est activé lorsque le sélecteur est en position AUT et que les bornes 312 et 317 du bornier de commande sont reliées. Les ordres extérieurs sont donnés en fermant les bornes 314 à 316 avec 317.
4. TEST ON LOAD CONTROL Mode LED indication. (Jaune fixe en mode TON)
5. TEST OFF LOAD CONTROL Mode LED indication. (Jaune fixe en mode TOF).
6. LED d'indication de la position 1. (Verte lorsque le produit est en position 1).
7. LED d'indication de la disponibilité de la source I. (Verte lorsque la tension et la fréquence de la source I sont dans les limites définies).
8. LED d'indication de la position 0. (Verte lorsque le produit est en position 0).
9. LED d'indication de la position 2. (Verte).
10. LED d'indication de la disponibilité de la source II. (Verte lorsque la tension et la fréquence de la source II sont dans les limites définies).
11. Emplacement pour une vis de fixation du capot plombable (Disponible en tant qu'accessoire)
12. Potentiomètre 1 : Configuration de la tension et de la fréquence nominale (Auto Configuration ou utilisation de valeurs préconfigurées - position 1 à 13 du potentiomètre - pour connaître ces valeurs veuillez vous référer à l'étiquette collée en face avant du produit).
13. Potentiomètre 2 : Réglage des seuils de tension et de fréquence. (Utilisation de valeurs préconfigurées - position 1 à 14 du potentiomètre - pour connaître ces valeurs veuillez vous référer à l'étiquette collée en face avant du produit).
14. Potentiomètre 3: Tempo de perte de la source (FT). Réglable de 0 à 60 secondes.
15. Potentiomètre 4: Tempo de retour de la source (RT). Réglable de 0 à 60 minutes.
16. LED d'indication de produit disponible (Verte fixe : Produit en mode AUT, Contact de disponibilité produit OK : le produit est prêt à commuter. (Verte clignotante : les paramètres affichés ne sont pas ceux enregistrés dans le produit.) (Appuyez sur le bouton PROG OK en mode manuel pour enregistrer la nouvelle configuration ou modifier les paramètres pour revenir à la configuration sauvegardée).
17. Emplacement pour une vis de fixation du capot plombable. (Disponible en tant qu'accessoire)
18. LED d'indication de défaut. (Rouge fixe).
19. Configuration des dip switches : (4 dip switches permettant chacun de choisir entre 2 positions).
20. PROG OK: Bouton de sauvegarde de la configuration. (ATTN: Uniquement actif en mode manuel). Appuyez brièvement pour confirmer et sauvegarder tous les paramètres réglés. Appuyez durant 2 s pour configurer la tension et la fréquence nominales via la fonction Auto-Configuration. Cette action doit être suivie d'un appui bref pour sauvegarder les valeurs configurées.
21. LED d'indication d'alimentation du produit. (Verte fixe).
22. LED d'indication de Produit non disponible / Mode manuel / Défaut. (Rouge fixe dans l'un de ces cas)
23. Sélecteur de mode Manu / AUT. (Version à clé disponible en option).
24. Dispositif de cadenassage (Jusqu'à 3 cadenas de diamètre 4 – 8mm)
25. Emplacement pour la poignée de manoeuvre manuelle. (Uniquement accessible en mode manuel).
26. Indicateur de position de l'inverseur I (Fermé en position I), 0 (Ouvert), II (Fermé en position II)

ÉTAPE 7A

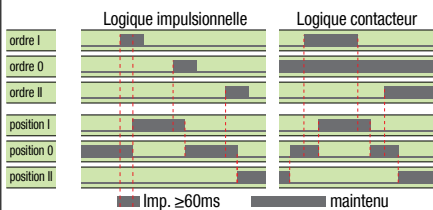
Mode AUT (Fonctionnement automatique)

S'assurer que la poignée n'est pas insérée dans le produit et tourner le sélecteur en position AUT.
LED "Power" verte : allumée
LED Manuel/Défaut : éteinte

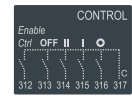


ÉTAPE 7B

Mode AUT (Contrôle à distance)

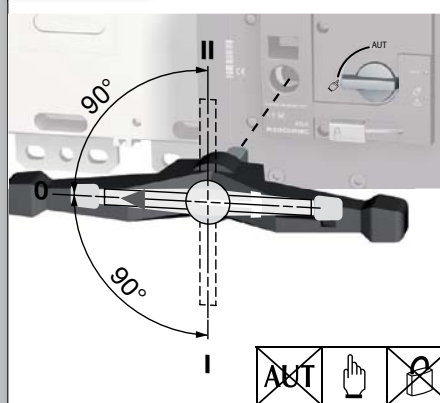


Pour permettre le contrôle, fermer le contact 312 avec le 317.
Pour affecter la logique contacteur, fermer le contact 316 avec le 317.
Pour atteindre la position souhaitée, fermer le contact correspondant.
Pour forcer le produit en position 0 prioritaire, fermer le contact 313 avec le 317.



ÉTAPE 7C

Mode manuel



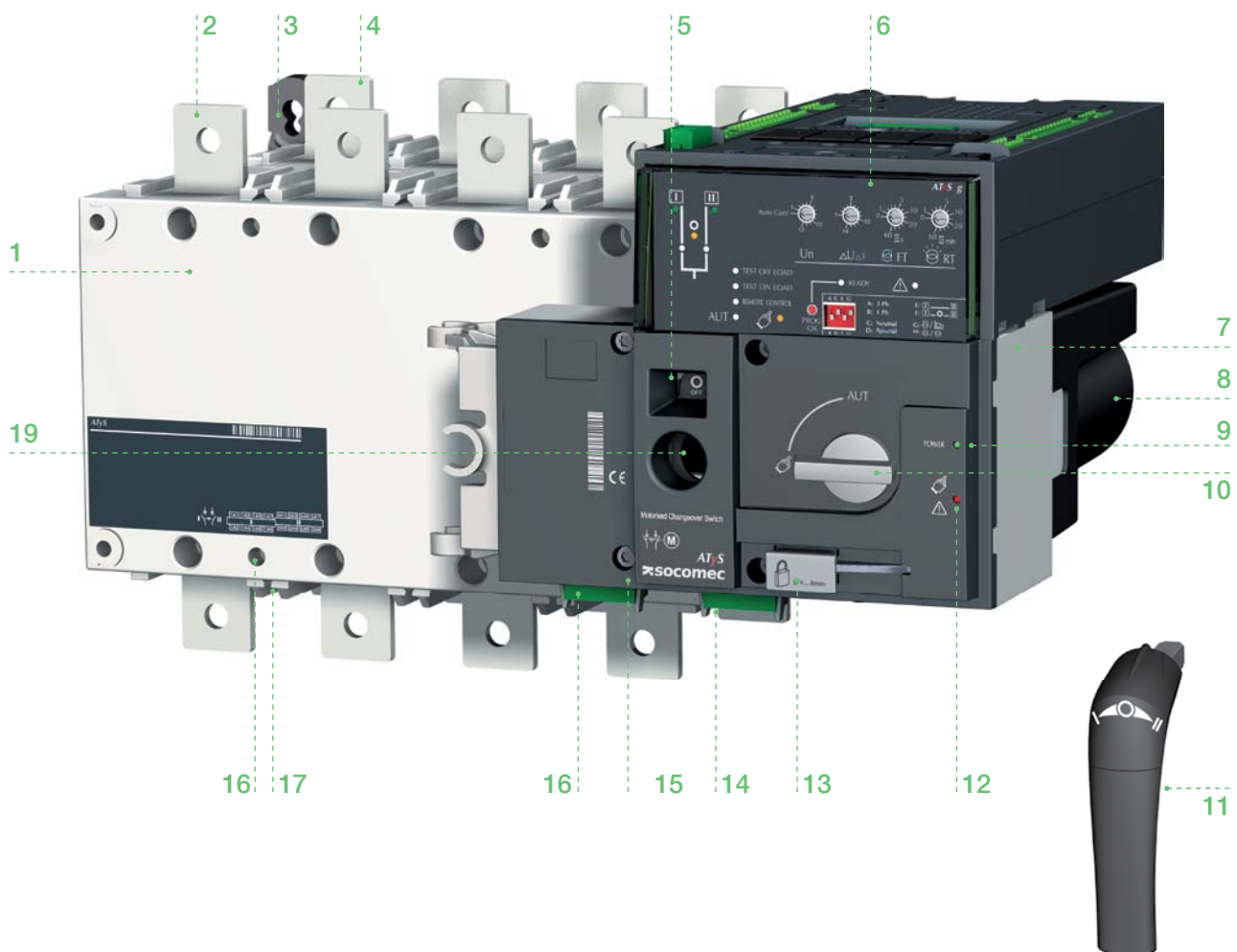
ÉTAPE 7D

Mode cadenassage (standard: en position 0)



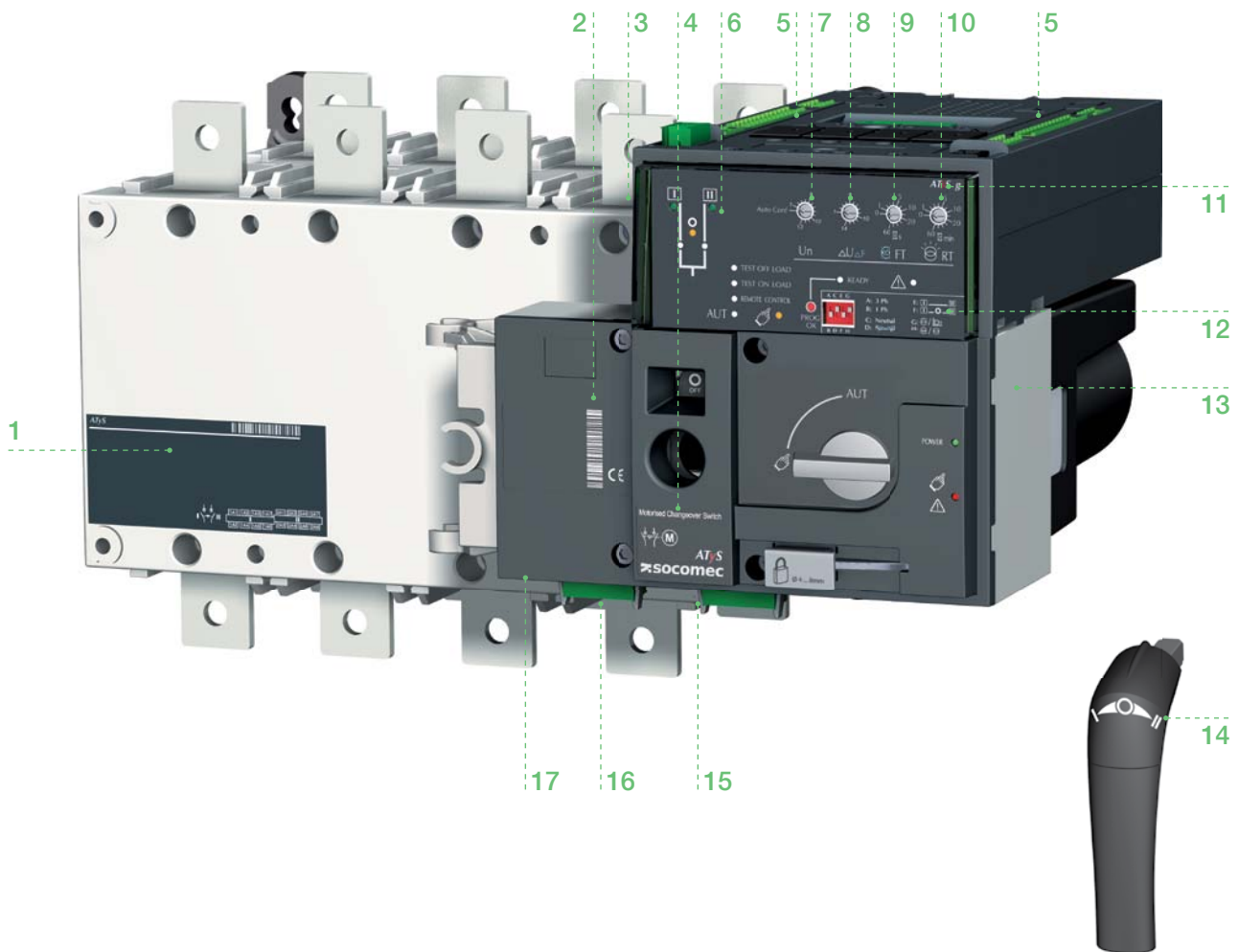
5. VUE D'ENSEMBLE

5.1. Présentation du produit



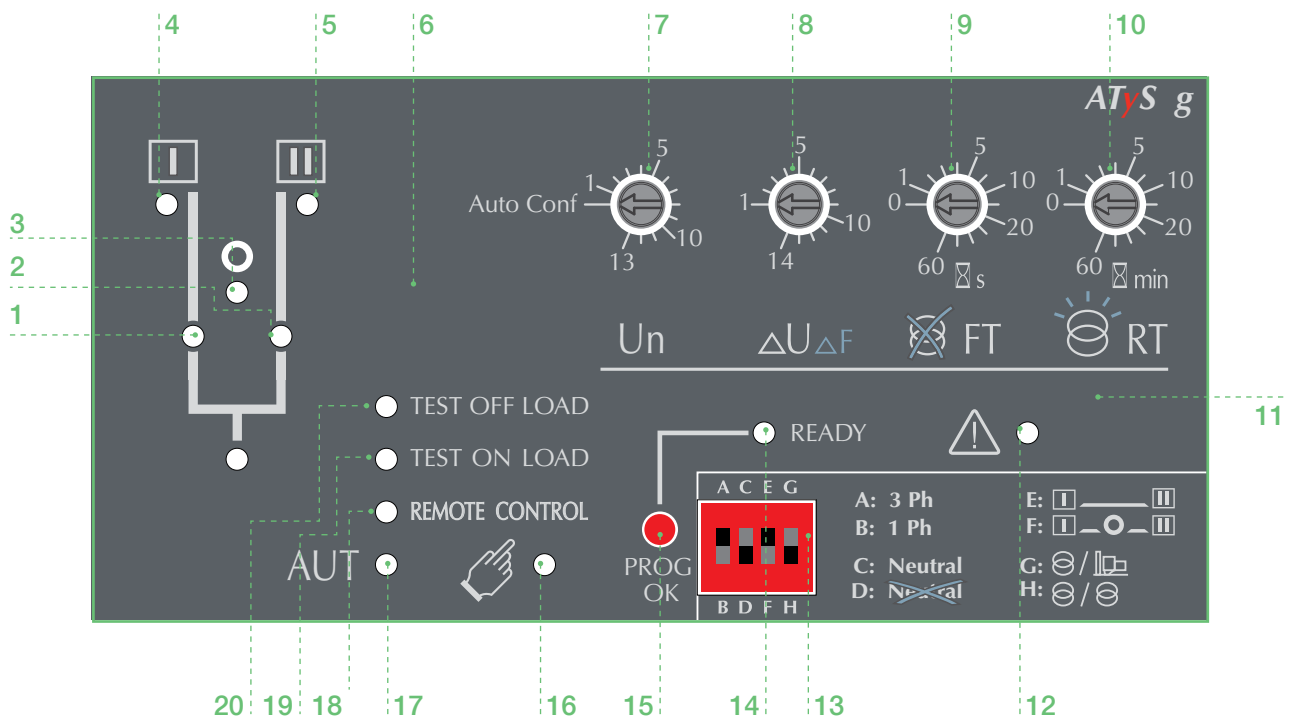
1. Section puissance : Commutateur de source avec interverrouillage mécanique intrinsèque
2. Avant : Bornes de puissance de l'interrupteur 1 (3 ou 4 pôles)
3. Pattes de fixation pour le montage sur platine
4. Arrière : Bornes de puissance de l'interrupteur 2 (3 ou 4 pôles)
5. Fenêtre d'indication de la position de l'inverseur :- I (Marche) – O (Arrêt) – II (Marche)
6. Module de contrôle avec double alimentation intégrée
7. Module de commande motorisée
8. Carter de moteur
9. LED verte d'indication d'alimentation du produit
10. Sélecteur de mode Auto / Manuel
11. Poignée de manoeuvre manuelle d'urgence
12. LED d'indication de Produit non disponible / Mode manuel / Défaut. (Lumière rouge dans l'un de ces cas)
13. Dispositif de cadenasage (Jusqu'à 3 cadenas de diamètre 4 – 8mm)
14. Contacts de sortie x 4 (contacts auxiliaires de position I-O-II et indication de disponibilité du produit)
15. Dispositif de verrouillage de toutes les commandes sur la position zéro au moyen d'une serrure RONIS EL11AP
16. Contacts d'entrée x 5 :
 Ordre de positions I-O-II
 Activation du contrôle à distance
 Forçage prioritaire en position 0
17. Logements pour cache-bornes
18. Fixation pour écran de protection des pages
19. Emplacement de la poignée de manoeuvre manuelle (Uniquement accessible en mode manuel).

5.2. Identification du produit



1. Étiquette d'identification de l'inverseur de sources:
Caractéristiques électriques
Normes applicables et
Détails de câblage des bornes de puissance.
2. Guide de configuration pour la tension, la fréquence et les seuils du réseau. (Potentiomètres 1 et 2)
(Comprend également le numéro de série, code-barres et marquage CE de l'ATyS g).
3. Étiquettes d'identification de l'interrupteur I (avant) et de l'interrupteur II (arrière)
4. Étiquette indiquant le calibre et la référence du produit ATyS g
5. Étiquette d'identification des contacts de contrôleur ATS
6. Indication par LED de l'état des sources et de la position de l'inverseur
7. Potentiomètre de réglage de la configuration de la tension et de la fréquence du réseau.
8. Potentiomètre de réglage du seuil de tension et de fréquence.
9. Potentiomètre de réglage de la tempo de perte du réseau principal. (0 à 60 secondes)
10. Potentiomètre de réglage de la tempo de retour du réseau principal. (0 à 60 minutes)
11. Identification de la version du produit ((ATyS d, ATyS t, ATyS g ou ATyS p)
12. Identification de configuration des commutateurs DIP.
13. Code-barres et numéro de série de moteur
14. Indication du sens de rotation de la commande manuelle de secours
15. Étiquette d'identification des contacts de sortie.
16. Étiquette d'identification des contacts d'entrée.
17. Guide des étapes de programmation de l'ATyS g.

5.3. Interface du module de contrôle ATS



1. LED d'indication de la position I. (Verte lorsque le produit est en position I).
2. LED d'indication de la position II. (Verte lorsque le produit est en position II).
3. LED d'indication de la position 0. (Jaune lorsque le produit est en position 0).
4. LED d'indication de la disponibilité de la source I. (Verte lorsque la tension et la fréquence de la source I sont dans les limites définies).
5. LED d'indication de la disponibilité de la source II. (Verte lorsque la tension et la fréquence de la source II sont dans les limites définies).
6. Emplacement 1 pour une vis de fixation du capot plombable (disponible en tant qu'accessoire)
7. Potentiomètre 1 : Configuration du réseau. (Configuration automatique ou consulter l'autocollant du guide de configuration sur la façade de l'ATyS g lors de l'utilisation des positions de réglage prédéfinies 1 à 13).
8. Potentiomètre 2 : Réglages du seuil de tension et de fréquence. (Consulter l'autocollant du guide de configuration sur la façade de l'ATyS g pour régler le seuil V/Hz. Positions 1 à 14).
9. Potentiomètre 3 : Tempo de perte de la source (FT). Réglable de 0 à 60 secondes.
10. Potentiomètre 4 : Tempo de retour de la source (RT). Réglable de 0 à 60 minutes.
11. Emplacement pour une vis de fixation du capot plombable. (Disponible en tant qu'accessoire)
12. LED d'indication de défaut.
Lumière rouge fixe en cas de défaut interne d'un contrôleur ATS et clignotante en cas de défaut externe (rotation incorrecte/ position neutre incorrecte).
Faites passer le produit d'Auto à Manuel, puis de nouveau à Auto pour réinitialiser un état de défaut.
13. Configuration des dip switches : (4 dip switches permettant chacun de choisir entre 2 positions).
14. LED READY d'indication de produit disponible
Lumière verte fixe : Produit en mode AUT, Contact de disponibilité produit OK : le produit est prêt à commuter.
Lumière verte clignotante : Les paramètres affichés ne sont pas ceux enregistrés dans le produit.)
(Appuyez sur le bouton PROG OK en mode manuel pour enregistrer la nouvelle configuration ou modifier les paramètres pour revenir à la configuration sauvegardée).
15. PROG OK: Bouton de sauvegarde de la configuration. (ATTN: Uniquement actif en mode manuel).
Appuyez brièvement pour confirmer et sauvegarder tous les paramètres réglés.
Appuyez durant 2 secondes pour configurer la tension et la fréquence nominales via la fonction Auto-Configuration.
Cette action doit être suivie d'un appui bref pour enregistrer les valeurs configurées (voir «8.3. Programmation», page 51).
16. LED d'indication du mode manuel. (Lumière jaune fixe en mode manuel).
17. LED d'indication du Mode AUTO
Lumière verte fixe en mode automatique, lorsque aucune tempo ne décompte.
Lumière verte clignotante en mode automatique, avec une tempo qui décompte.
18. LED d'indication du Mode Contrôle à Distance.
(Lumière jaune fixe en mode contrôle à distance)
Le mode contrôle à distance est activé lorsque le sélecteur est en position AUT et que les bornes 312 et 317 du bornier de commande sont reliées. Les ordres extérieurs sont donnés en fermant les bornes 314 à 316 avec 317.
19. LED d'indication de mode de contrôle de test en charge. (Lumière jaune fixe en mode TON)
20. LED d'indication de mode de contrôle de test à vide. (Lumière jaune fixe en mode TOF).

5.4. Conditions environnementales

Le produit ATyS g satisfait aux exigences environnementales suivantes :

5.4.1. Indice de protection IP



- IP2X contre les contacts directs pour le module motorisation de l'ATyS g.
- IP2X contre les contacts directs pour la partie puissance avec les connexions en place et lorsque les cache-bornes appropriés côté sources et côté charges sont installés.
- IP 0 pour la partie puissance nue sans les cache-bornes.

5.4.2. Conditions de fonctionnement

5.4.2.1. Température



- De -20 à +40 °C sans déclassement
- De -20 à +70 °C avec application d'un facteur de correction de déclassement Kt

Kt : Facteur de correction	Température
0.9	40 °C < ta ≤ 50 °C
0.8	50 °C < ta ≤ 60 °C
0.7	60 °C < ta ≤ 70 °C

* Méthode de déclassement simplifiée : $l_{thu} \leq l_{th} \times K_t$

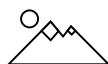
* Un calcul plus précis peut être effectué pour des applications spécifiques. Dans ce type de situation, veuillez contacter SOCOMEC.

5.4.2.2. Humidité



- 80 % d'humidité sans condensation à 55 °C
- 95 % d'humidité sans condensation à 40 °C

5.4.2.3. Altitude



- Jusqu'à 2000 m d'altitude sans déclassement
- Pour des altitudes supérieures, les facteurs de correction Ka ci-dessous s'appliquent

Ka : Facteur de correction	2000 m < A ≤ 3000 m	3000 m < A ≤ 4000 m
Ue	0.95	0.8
le	0.85	0.85

5.4.3. Conditions de stockage



5.4.3.1. Température



- De -40 à +70 °C

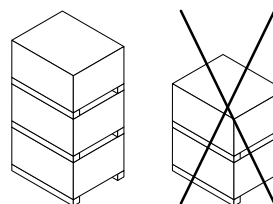
5.4.3.2. Durée de stockage

- La durée maximum de stockage est de 12 mois
- (Recommandation : Le produit doit être entreposé à l'abri de l'humidité, dans une atmosphère non corrosive et non saline)

5.4.3.3. Position de stockage

≤ 630 A : Il est possible d'empiler un maximum de 3 cartons

≥ 800 A : Aucun empilage n'est possible



5.4.4. Volume et poids de livraison par référence ATyS g

Taille du boîtier	Calibre	Nbre de pôles	Référence	Poids (kg)		Volume (cm), emballage inclus
				Net	Brut	
B3	125 A	3	95 53 3 012	6,8	10,1	360x480x370
		4	95 53 4 012	8,0	11,3	360x480x370
	160 A	3	95 53 3 016	6,8	10,1	360x480x370
		4	95 53 4 016	8,0	11,3	360x480x370
	200 A	3	95 53 3 020	6,8	10,1	360x480x370
		4	95 53 4 020	8,0	11,3	360x480x370
B4	250 A	3	95 53 3 025	7,7	11,0	360x480x370
		4	95 53 4 025	8,5	11,8	360x480x370
	315 A	3	95 53 3 031	7,8	11,1	360x480x370
		4	95 53 4 031	8,9	12,2	360x480x370
	400 A	3	95 53 3 040	7,8	11,1	360x480x370
		4	95 53 4 040	8,9	12,2	360x480x370
B5	500 A	3	95 53 3 050	12,5	15,8	536x378x427
		4	95 53 4 050	14,4	17,7	536x378x427
	630 A	3	95 53 3 063	13,0	16,3	536x378x427
		4	95 53 4 063	15,1	18,4	536x378x427
B6	800 A	3	95 53 3 080	29,0	45,0	730x800x600
		4	95 53 4 080	33,3	49,3	730x800x600
	1000 A	3	95 53 3 100	29,5	45,5	730x800x600
		4	95 53 4 100	34,0	50,0	730x800x600
	1250 A	3	95 53 3 120	30,0	46,0	730x800x600
		4	95 53 4 120	34,7	50,7	730x800x600
B7	1600A	3	95 53 3 160	34,2	50,2	730x800x600
		4	95 53 4 160	40,5	56,5	730x800x600
B8	2000 A	3	95 53 3 200	51,8	67,8	730x800x600
		4	95 53 4 200	62,7	78,7	730x800x600
	2500 A	3	95 53 3 250	51,8	67,8	730x800x600
		4	95 53 4 250	62,7	78,7	730x800x600
	3200 A	3	95 53 3 320	62,1	78,1	730x800x600
		4	95 53 4 320	76,4	92,4	730x800x600

5.4.5. Marquage CE

L'ATyS g est conforme aux Directives européennes suivantes :

- La norme de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE en date du 15 décembre 2004.
- La directive basse tension 2006/95/CE en date du 12 décembre 2006.



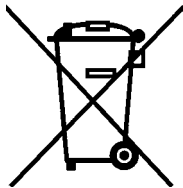
5.4.6. Process sans plomb

- L'ATyS g est conforme à la Directive européenne RoHS.



5.4.7. DEEE

L'ATyS g est fabriqué conformément à la directive 2002/96/CE :



5.4.8. Norme CEM

L'ATyS g est conçu et fabriqué conformément à la norme CEI 60947-1 (Produits destinés à une installation dans un environnement industriel, commercial et/ou résidentiel, et respectant, par conséquent, les exigences CEM de la Classe A et de la Classe B).

Description	Norme (CEI)	Exigence (critère)
Conduction	CISPR 11	Type B
Rayonné	CISPR 11	Type B
Décharge électrostatique par contact	61000-4-2	4 kV (B)
Décharge électrostatique dans l'air	61000-4-2	8 kV (B)
Champ électromagnétique (electromagnetic field).	61000-4-3	10 V/m (A)
RF par conduction	61000-4-6	10 V (A)
Salves	61000-4-4	2 kV (A), alimentation 1 kV (A), commande
Surtension mode commun	61000-4-5	2 kV (B)
Surtension mode différentiel	61000-4-5	1 kV (B)

5.5. ACCESSOIRES DISPONIBLES DE L'ATyS g

BARRES DE PONTAGE

Réalisation d'un point commun entre les interrupteurs I et II.

CACHE-BORNES (125 À 630 A)

Ils assurent la protection côté sources et côté charge contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement de l'appareil. Ils ne peuvent pas être installés à l'arrière en même temps que le kit de prise de tension et d'alimentation ou que les barres de pontage.

Ils peuvent être installés en amont ou en aval, à l'avant ou à l'arrière (sauf en cas d'utilisation du kit de prise de tension et d'alimentation et/ou des barres de pontage).

ÉCRAN DE PROTECTION DE PLAGES

Ils assurent la protection côté sources et côté charge contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement de l'appareil.

PLASTRON DE PORTE

Accessoire à fixer sur une porte d'armoire afin d'encadrer la partie contrôleur et motorisation des inverseurs de sources ATyS g montés en saillie.

ALIMENTATION DC (DC -> AC)

Permet d'alimenter un ATyS d 230 VAC standard à travers une alimentation auxiliaire 12/24/48Vdc.

CONTACT AUXILIAIRE SUPPLÉMENTAIRE (AC)

Précoupure et signalisation des positions I et II : 1 contact auxiliaire NO/NF supplémentaire peut être monté dans chaque position. Fourni en standard pour les calibres de 2000 à 3200 A. Pour des contacts aux. de bas niveau : veuillez contacter SOCOMEC.

SÉLECTEUR AUTO / MANUEL AVEC SERRURE À CLÉ

Le sélecteur de mode de l'ATyS g est livré avec une poignée tournante en standard. Elle peut être remplacée par une serrure à clé.

CADENASSAGE AVEC SERRURE RONIS

Le verrouillage de la commande électrique et de la commande manuelle en position 0 est assuré via une serrure RONIS EL11AP. Il est possible d'effectuer un verrouillage dans une autre position si l'option de « cadenassage dans les 3 positions » est commandée.

Non compatible avec le montage du produit en saillie.

CADENASSAGE DANS LES 3 POSITIONS

Permet le cadenassage de la commande dans les 3 positions 0, I et II. (Accessoire monté en usine)

TRANSFORMATEUR DE TENSION DE COMMANDE

Permet d'alimenter en 400 VAC un appareil 230 VAC.

PATTES DE REHAUSSE (125 À 630 A)

Eloignent les plages de l'appareil de 10 mm par rapport à la platine ou au fond d'armoire.

INTERFACES DÉPORTÉES D10

Afficheur déporté : Permet de déporter l'affichage de l'état de l'alimentation de la source et des positions de commutateur. (Affichage à LED)

Généralement installé sur porte ou à ≤ 3 m de l'ATyS.

CÂBLE DE RACCORDEMENT RJ45

Câble de communication RJ45 (longueur 3 m) utilisable avec l'afficheur déporté D10 ou les modules Ethernet.

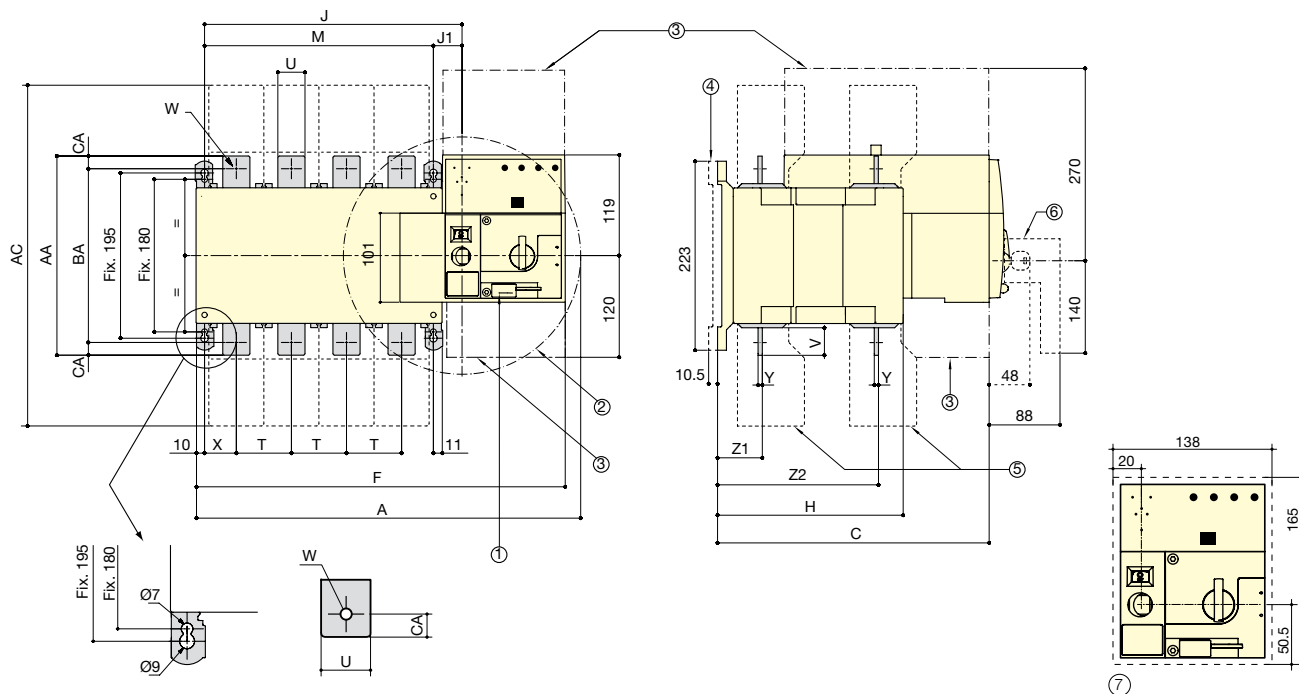
Divers :

Reportez-vous à la fin de ce manuel d'utilisation ou au catalogue produits SOCOMEC le plus récent. (Téléchargeable à partir du site www.socomec.com)

6. Installation

6.1. Dimensions du produit

6.1.1. Dimensions : boîtiers B3 à B5 (125 A à 630 A)



1. Verrouillage par cadenas : Languette pour un maximum de 3 cadenas de diamètre 4 à 8 mm
2. Commande manuelle de secours : Rotation max. de poignée avec un angle de manœuvre de 2 x 90°
3. Zone utile de connexion et de déconnexion de la commande.
4. Pattes de réhausse (accessoire)
5. Cache-bornes
6. Poignée de secours amovible
7. Dimensions de découpe de montage en saillie pour la porte avant

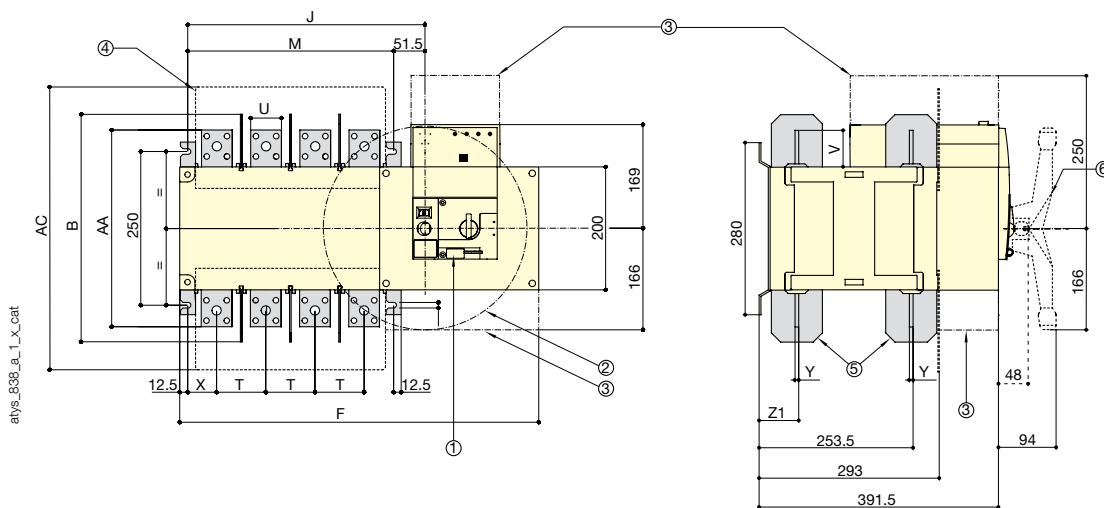
ATTENTION

Tenez compte de l'espace nécessaire pour la commande manuelle et le câblage.
(Lors de l'utilisation de la poignée de secours de l'ATyS g : note 2).

Calibre (A)	Dimensions hors tout			Cache-bornes	Boîtier						Fixations		Raccordement											
	A 3p.	A 4p.	F		AC	F 3p.	F 4p.	H	J 3p.	J 4p.	J1	M 3p.	M 4p.	T	U	V	W	X 3p.	X 4p.	Y	Z1	Z1	AA	BA	CA
125	304	334	244	233	286.5	317	151	154	184	34	120	150	36	20	25	9	28	22	3.5	38	134	135	115	10
160	304	334	244	233	286.5	317	151	154	184	34	120	150	36	20	25	9	28	22	3.5	38	134	135	115	10
200	304	334	244	233	286.5	317	151	154	184	34	120	150	36	20	25	9	28	22	3.5	38	134	135	115	10
250	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	25	30	11	33	33	3.5	39.5	133.5	160	130	15
315	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	25	30	11	33	33	3.5	39.5	133.5	160	130	15
400	345	395	244	288	328	378	152	195	245	35	160	210	50	35	35	11	33	33	3.5	39.5	133.5	170	140	15
500	394	454	321	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	45	50	13	42.5	37.5	5	53	190	260	220	20
630	394	454	321	402	377	437	221	244	304	34	210	270	65	45	50	13	42.5	37.5	5	53	190	260	220	20

Toutes les dimensions sont en mm.

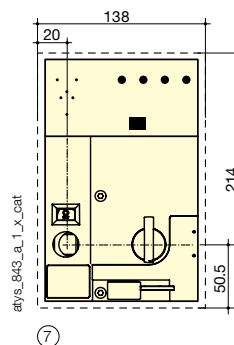
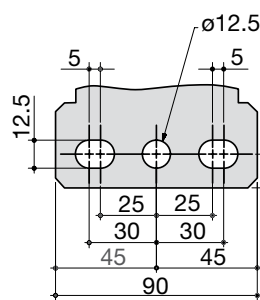
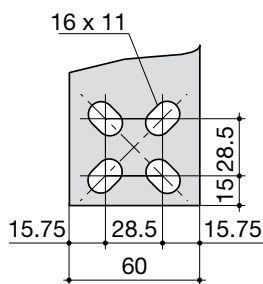
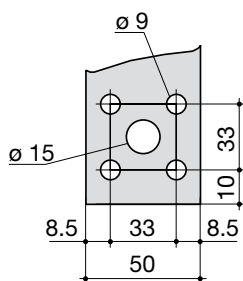
6.1.2. Dimensions : boîtiers B6 et B7 (800 A à 1600 A)



de 800 à 1000 A

1250 A

1600 A



1. Verrouillage par cadenas : Languette pour un maximum de 3 cadenas de diamètre 4 à 8 mm
2. Commande manuelle de secours : Rotation max. de poignée avec un angle de manœuvre de 2 x 90°
3. Zone utile de connexion et de déconnexion de la commande.
4. Pattes de réhausse (accessoire)
5. Cache-bornes
6. Poignée de secours amovible
7. Dimensions de découpe de montage en saillie pour la porte avant



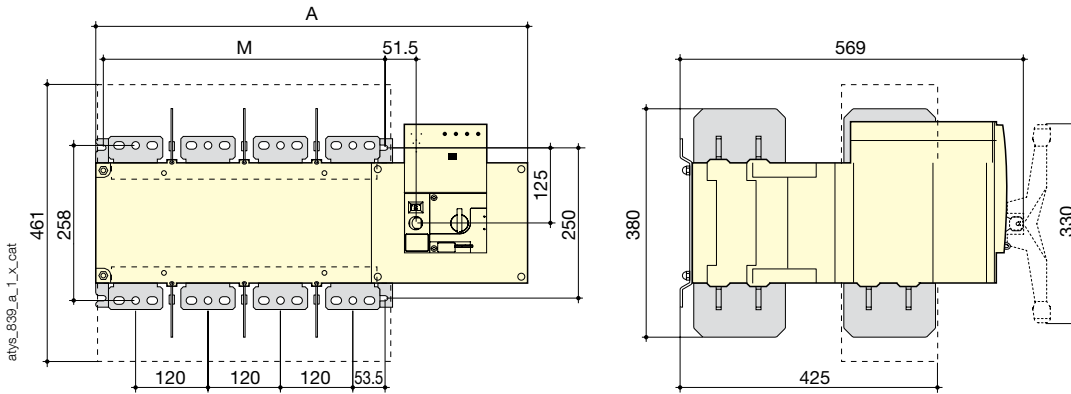
ATTENTION

Tenez compte de l'espace nécessaire pour la commande manuelle et le câblage. (Lors de l'utilisation de la poignée de secours de l'ATyS g : note 2).

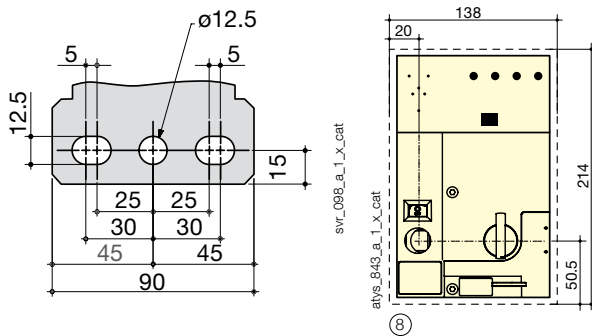
Calibre (A)	Dimensions hors tout	Écran de protection de plages.	Boîtier				Fixations		Raccordement						
			B	AC	F 3p.	F 4p.	J 3p.	J 4p.	M 3p.	M 4p.	T	U	V	X	Y	Z1	AA
800	370	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60.5	47.5	7	66.5	321
1000	370	461	504	584	307	387	255	335	80	50	60.5	47.5	7	66.5	321
1250	370	461	504	584	307	387	255	335	80	60	65	47.5	7	66.5	330
1600	380	531	596	716	399	519	347	467	120	90	44	53	8	67.5	288

Toutes les dimensions sont en mm.


6.1.3. Dimensions : boîtier B8 (2000 A à 3200 A)



de 2000 à 3200 A



1. Verrouillage par cadenas : Languette pour un maximum de 3 cadenas de diamètre 4 à 8 mm
2. Commande manuelle de secours : Rotation max. de poignée avec un angle de manœuvre de $2 \times 90^\circ$
3. Zone utile de connexion et de déconnexion de la commande.
4. Pattes de réhausse (accessoire)
5. Cache-bornes
6. Poignée de secours amovible
7. Boîtier B8, interfaces cage-plage installées en usine (double boîtiers)
8. Dimensions de découpe de montage en saillie pour la porte avant



ATTENTION

Tenez compte de l'espace nécessaire pour la commande manuelle et le câblage.
(Lors de l'utilisation de la poignée de secours de l'ATyS g : note 2).

Calibre (A)	Dimensions hors tout		Fixations	
	A 3p.	A 4p.	M 3p.	M 4p.
2000 ... 3200	596	716	347	467

Toutes les dimensions sont en mm.

6.2. Sens de montage

125 A à 630 A	Recommandée	OK	Non autorisée	OK
800 A à 3200 A	Recommandée	Non autorisée	OK	OK



ATTENTION

Installez systématiquement le produit sur une surface plane et rigide.

6.3. Assemblage des accessoires installés par le client

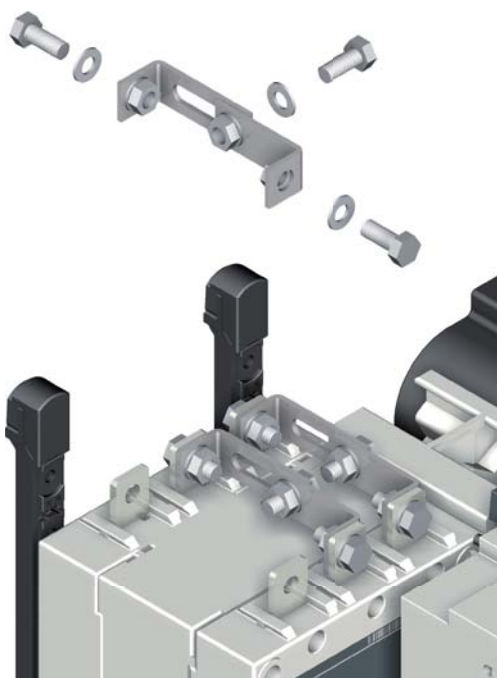


DANGER

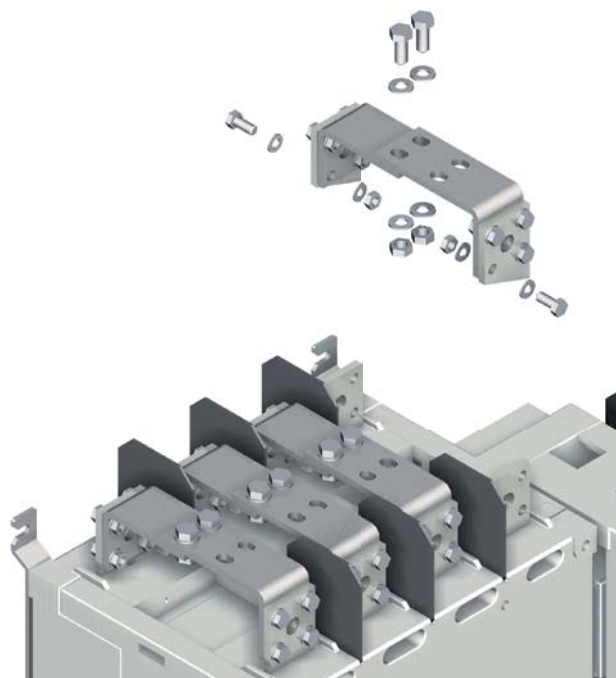
Évitez toute manipulation des accessoires s'il existe un risque de présence de tension.

6.3.1. Installation des barres de pontage

125 A à 630 A



800 A à 1600 A



Il est possible d'installer les barres de pontage de chaque côté de l'inverseur (haut et bas).

Couple de serrage recommandé :

M6 : 4,5 N.m
M8 : 8,3 N.m
M10 : 20 N.m
M12 : 40 N.m

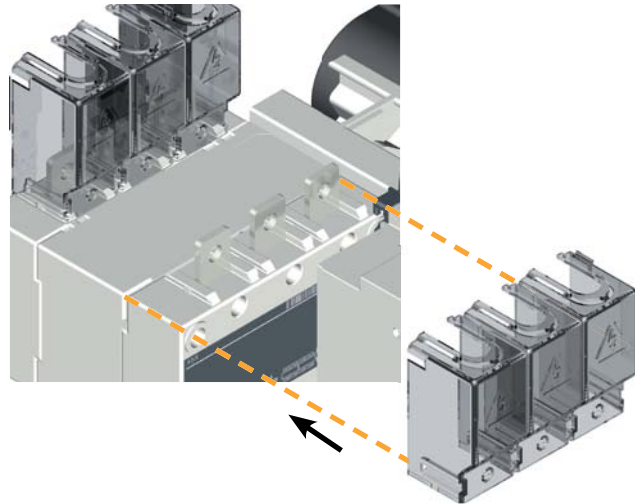
Couple de serrage maximum :

M6 : 5,4 N.m
M8 : 13 N.m
M10 : 26 N.m
M12 : 45 N.m

6.3.2. Cache-bornes

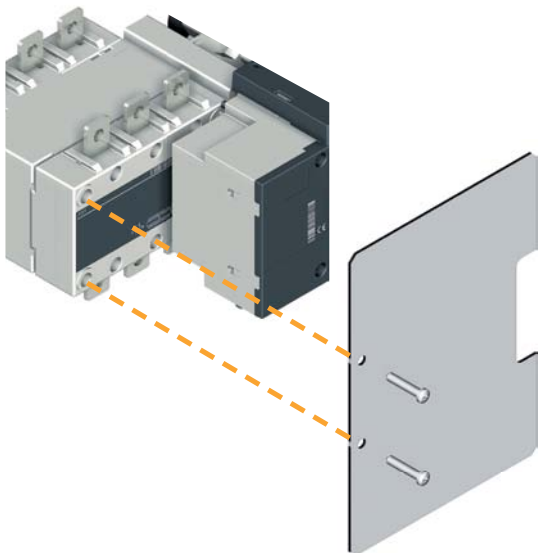
Disponible de 125 A à 630 A
Boîtiers B3 à B5 :

- Montage amont, aval, avant ou arrière.
- En cas de montage avec des barres de pontage, seuls les cache-bornes avant peuvent être installés.

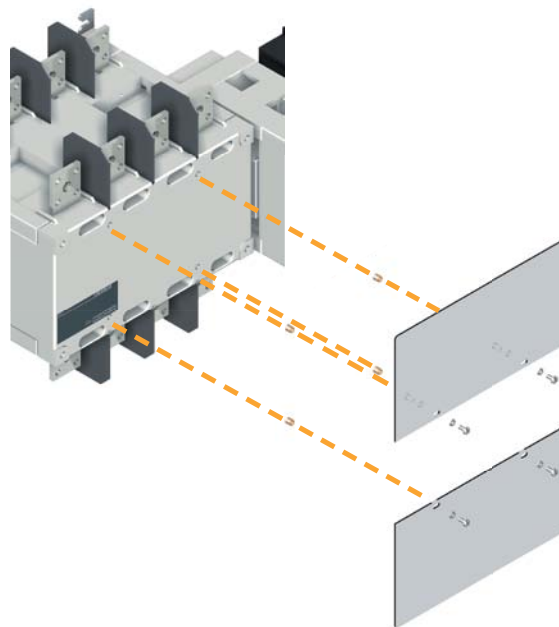


6.3.3. Écran de protection de plages.

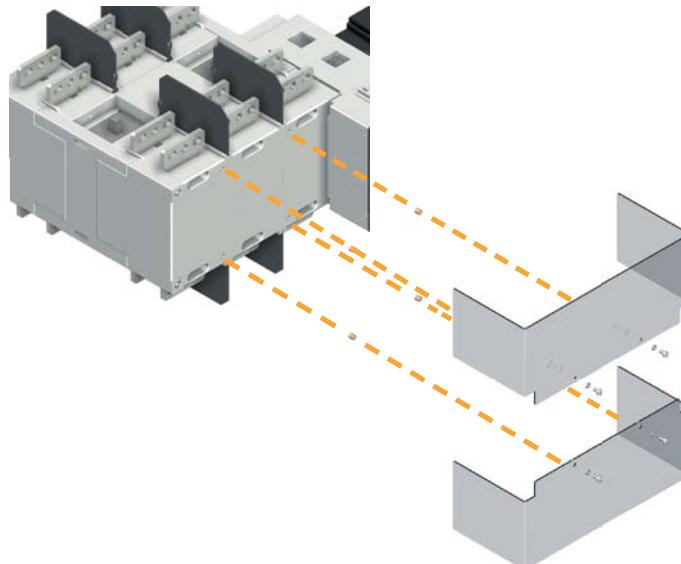
125 A à 630 A




500 A à 1600 A



2000 A à 3200 A

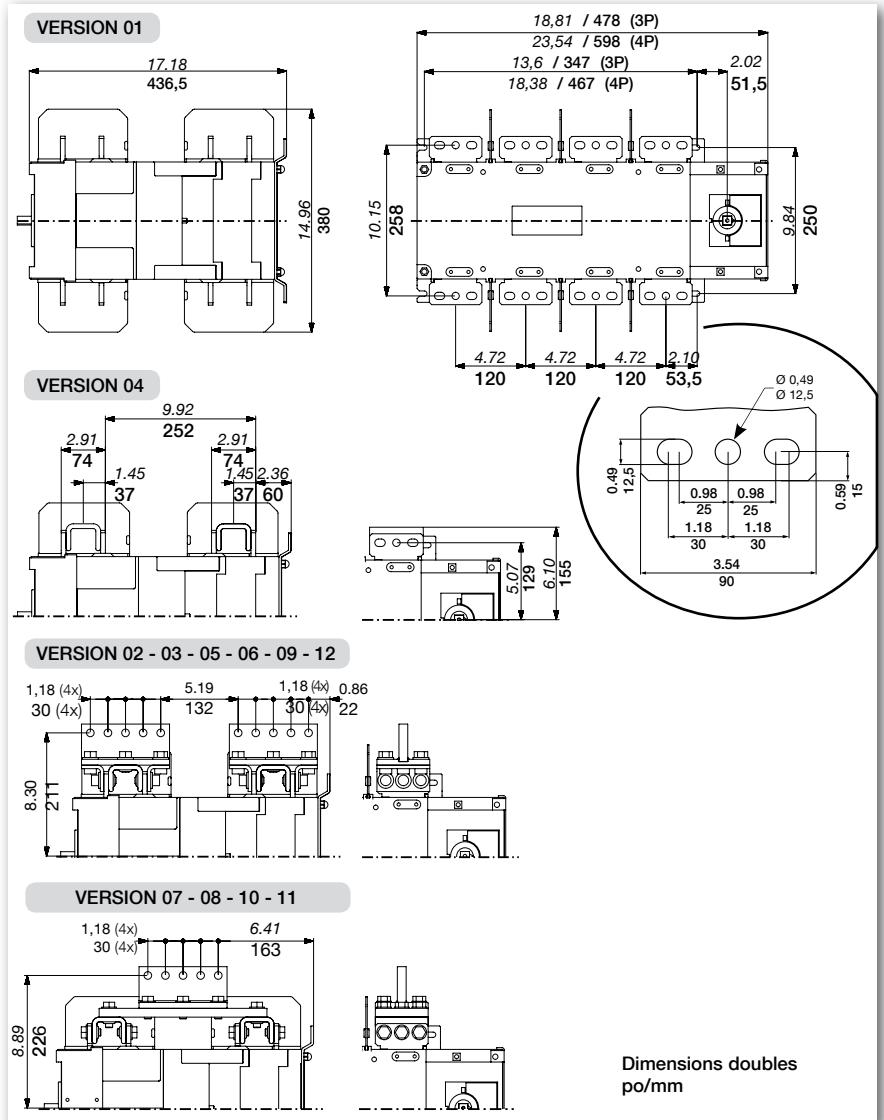
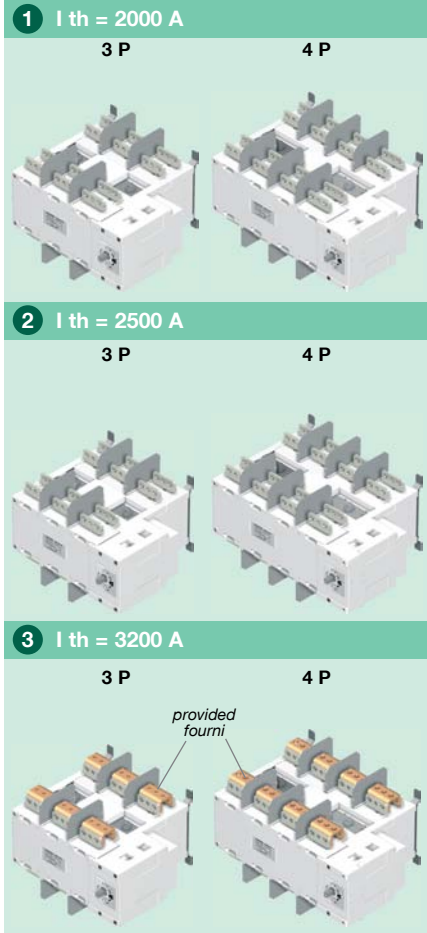



6.3.4. Kits de raccordement des barres de cuivre (2000 A à 3200 A : boîtier B8)

 Les conditions d'utilisation de ces produits peuvent aboutir à un déclassement.











 [Cahier technique SOCOMEC](#)




 www.socomec.com



 **Données pour boulons, écrous et rondelles destinés aux raccordements de barres. À FOURNIR PAR DES TIERS**

Références des pièces de raccordement et contenu :

 x 1 <i>inclus avec produit 3200 A en standard</i> 2619 1200	 x6 708 lb-po 80 Nm 2699 1200 2699 1201	 x 1 +  x6 708 lb-po 80 Nm 2629 1200
 x2 +  x6 708 lb-po 80 Nm 2639 1200	 x 1 +  x6 708 lb-po 80 Nm 4109 0250	 x 1 +  x6 708 lb-po 80 Nm 4109 0320

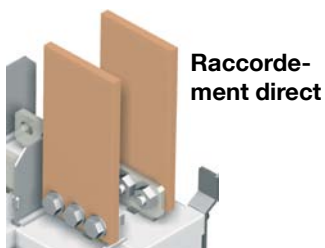
VERSION	 708 lb-po 80 Nm	 Rondelle contact MOY. M M12 NFE 25 511	 H M12
01	H M12-35 6,8 - 6 x	12 x	6 x
02	H M12-55 6,8 - 3 x	6 x	3 x
03	H M12-55 6,8 - 5 x	10 x	5 x
04	A H M12-35 6,8 - 3 x	3 x	-
	B H M12-45 6,8 - 3 x	3 x	-
05	H M12-65 6,8 - 3 x	6 x	3 x
06	H M12-65 6,8 - 5 x	10 x	5 x
07	H M12-55 6,8 - 3 x	6 x	3 x
08	H M12-55 6,8 - 5 x	10 x	5 x
09	H M12-55 6,8 - 10 x	20 x	10 x
10	H M12-65 6,8 - 3 x	6 x	3 x
11	H M12-65 6,8 - 5 x	10 x	5 x
12	H M12-65 6,8 - 10 x	20 x	10 x

Note: Les références et quantités indiquées ci-dessus et ci-dessous sont pour une plage et un pôle. Pour un jeu complet, multipliez la quantité indiquée par le nombre de pôles (3 ou 4 pôles), puis multipliez par 2 (nbre d'interrupteurs)

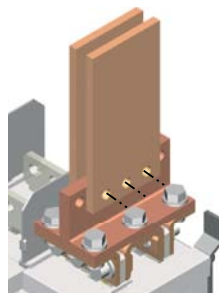
6.3.5. Montage du kit de raccordement des barres de cuivre côté sources

2000 A – 2500 A (section min. de barres de cuivre pour lth 2000 A 3x100x5mm ; et pour lth 2500A 4x100x5mm)

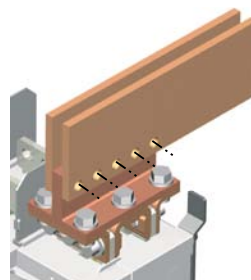
VERSION 01



VERSION 02



VERSION 03

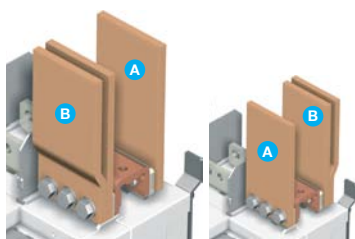


V2 et V3

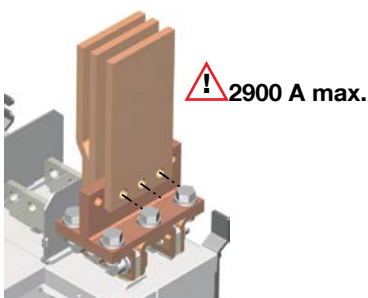
Kit :
2619 1200 x 1
2629 1200 x 1
2639 1200 x 1

3200 A (section min. de barre de cuivres à lth 3x100x10mm)

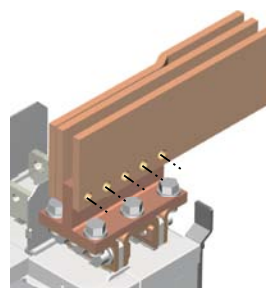
VERSION 04



VERSION 05



VERSION 06



Barre de
raccordement
2619 1200
incluse avec
3200 A

V4

Kit :
2699 1200 x 1

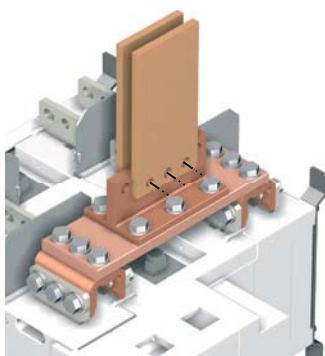
V5 et V6

Kit :
2629 1200 x 1
2639 1200 x 1

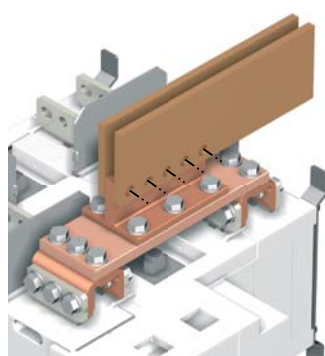
6.3.6. Montage du kit de pontage côté charge

2000 A – 2500 A (section min. de barres de cuivre pour lth 2000 A 3x100x5mm ; et pour lth 2500A 4x100x5mm)

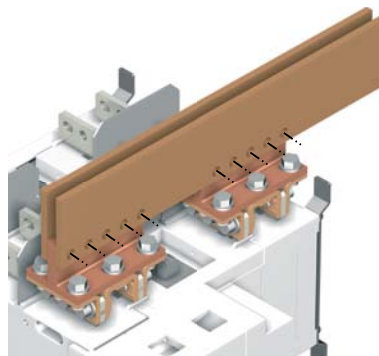
VERSION 07



VERSION 08



VERSION 09



V7 et V8

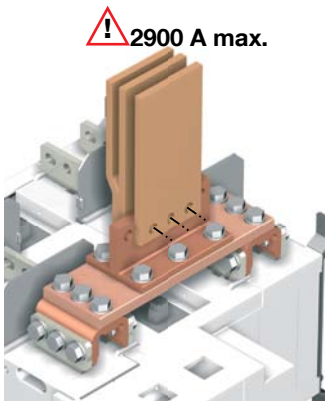
Kit :
2619 1200 x 2
2699 1201 x 2
2629 1200 x 1
4109 0320 x 1

V9

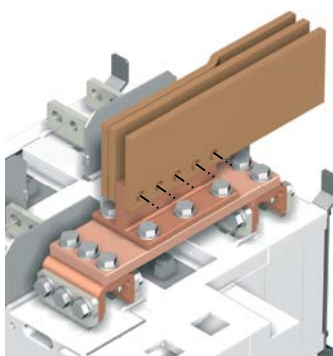
Kit :
2619 1200 x 2
2629 1200 x 2
2639 1200 x 2

3200 A (section min. de barre de cuivres à lth 3x100x10mm)

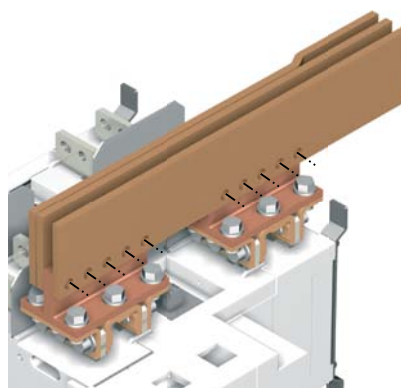
VERSION 10



VERSION 11



VERSION 12



Barre de
raccordement
2619 1200
incluse avec
3200 A

V10 et V11

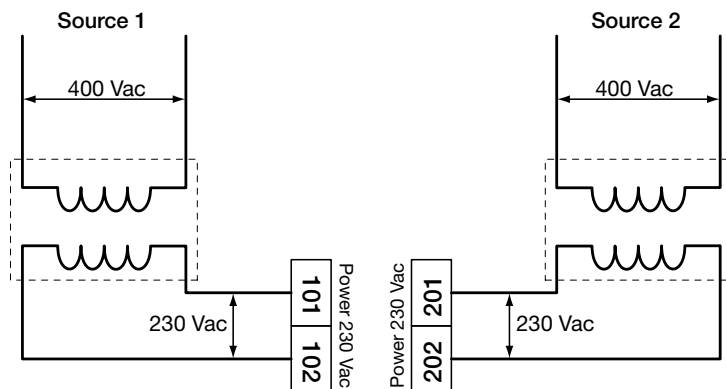
Kit :
2699 1201 x 2
2629 1200 x 1
4109 0320 x 1

V12

Kit :
2629 1200 x 2
2639 1200 x 2

6.3.7. Alimentation

Transformateur de courant destiné aux applications de tensions composées 400 VAC sans conducteur neutre. Caractéristiques du transformateur : 400 VAC – 230 VAC : 200 VA. Dans ce cas, l'ATyS g nécessitera 2 transformateurs à raccorder comme indiqué ci-dessous.



6.3.8. Pattes de rehausse

Disponible pour les calibres 125 A à 630 A uniquement
Boîtiers B3, B4 et B5

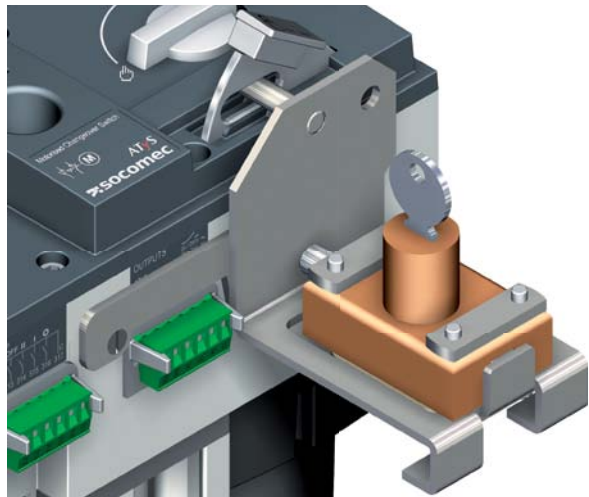
1 jeu incluant 2 pattes permet d'écarter les plages de l'appareil de 10 mm par rapport au fond de l'armoire ou du boîtier sur lequel le produit est monté. Ces pattes peuvent aussi être utilisées en remplacement des pattes d'origine.



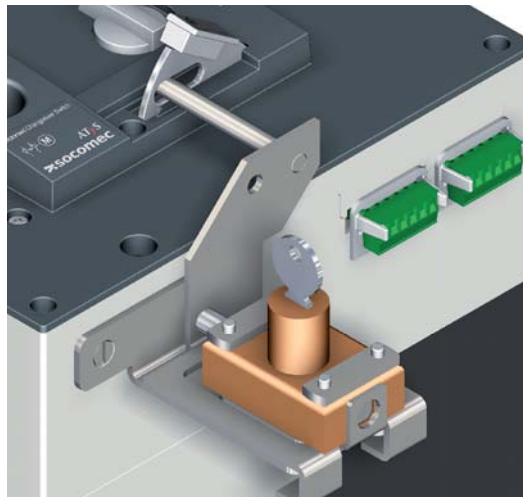
6.3.9. Cadenassage par serrure à clé

Prévu pour le verrouillage de la commande électrique et de la commande de secours dans la position 0 au moyen d'une serrure RONIS EL11AP. En standard, le verrouillage par clé est en position 0. Facultativement si l'option « cadenasage dans les 3 positions » est commandée, le verrouillage par clé pourra se faire dans les positions I, 0 ou II

125 A à 630 A



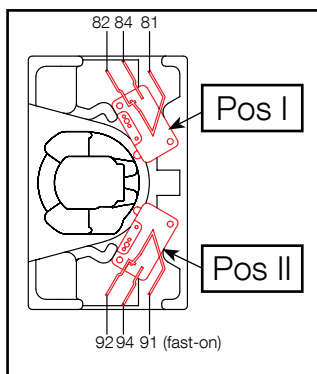
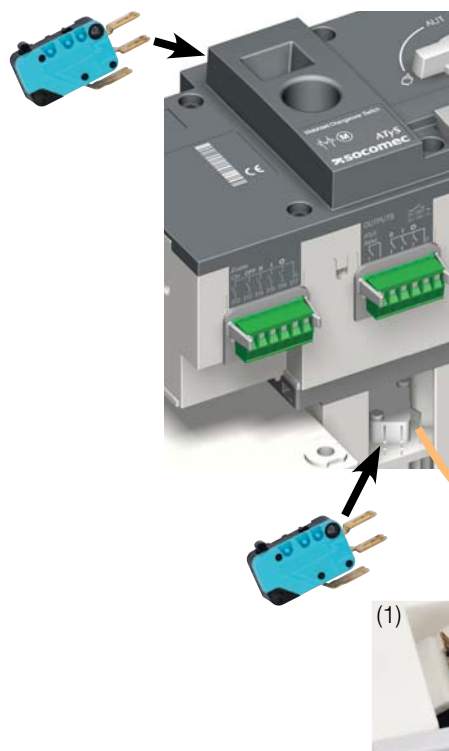
800 A à 3200 A



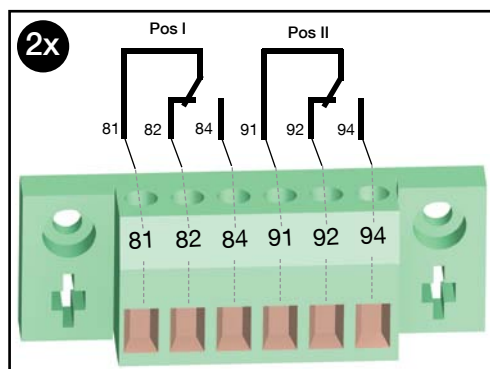
6.3.10. Contacts auxiliaires supplémentaires

Pour la pré coupure et la signalisation des positions I et II :
Un maximum de 2 contacts auxiliaires NO/NF supplémentaires peuvent être installés dans chaque position (montage effectué par le client.)

125A à 630A (en option)



800A à 1600A (en option)
2000A à 3200A (standard)



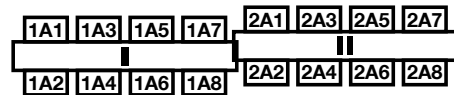
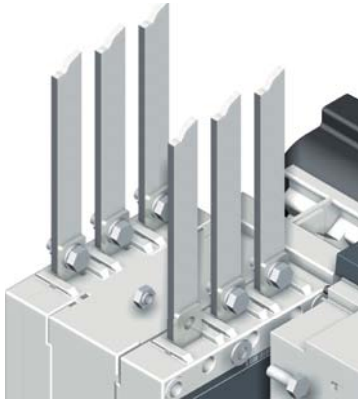
(1) En cas de montage d'un contact auxiliaire en position I ou II, utilisez les vis courtes fournies.
En cas de montage de deux contacts auxiliaires en position I ou II, utilisez les vis longues fournies.

7. RACCORDEMENTS

7.1. Circuits de puissance

Pour les schémas de connexion des réseaux spécifiques se référer à la page 36.

7.1.1. Raccordements des câbles ou barres

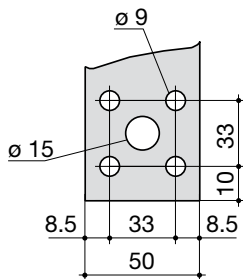


<p>Couple de serrage recommandé :</p> <ul style="list-style-type: none"> • M6 : 4,5 N.m • M8 : 8,3 N.m • M10 : 20 N.m • M12 : 40 N.m 	<p>Couple de serrage maximum :</p> <ul style="list-style-type: none"> • M6 : 5,4 N.m • M8 : 13 N.m • M10 : 26 N.m • M12 : 45 N.m
--	--

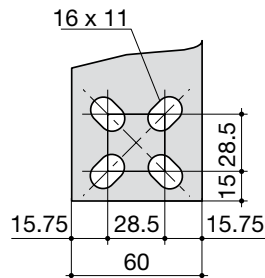
7.1.2. Plages de raccordement

125 A à 630 A - Reportez-vous à la section “Dimensions du produit”, page 25 pour plus d’informations sur les plages de raccordement.

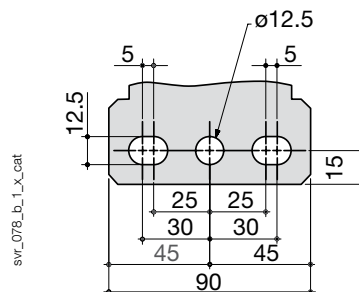
800 A à 1000 A



1250 A



1600 A à 3200 A



7.1.3. Section de raccordement

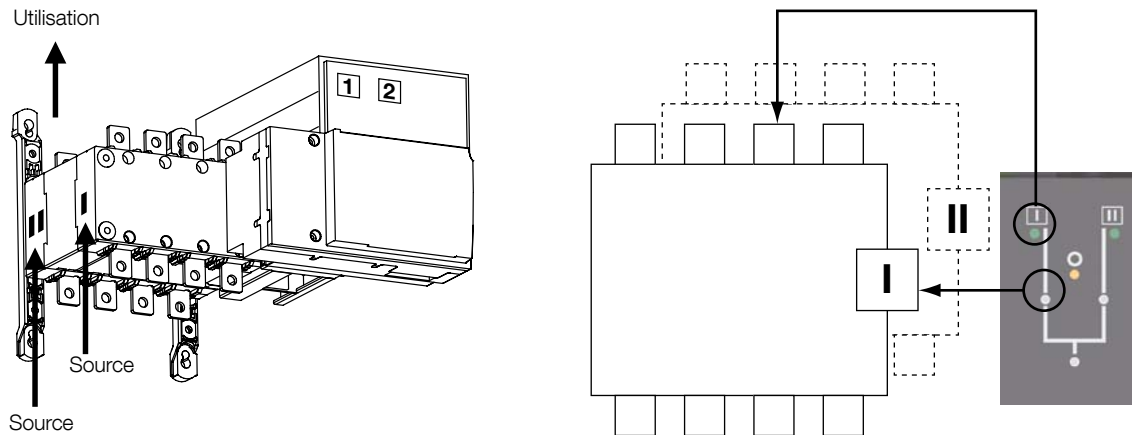
	B3			B4			B5		B6			B7	B8		
	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A	800 A	1000 A	1250 A	1600A	2000 A	2500 A	3200 A
Section mini. câbles Cu selon CEI 60947-1 (mm ²)	35	35	50	95	120	185	2x95	2x120	2x185	-	-	-	-	-	-
Section recommandée des barres en cuivre (mm ²), lth	-	-	-	-	-	-	2x32 x5	2x40 x5	2x50 x5	2x63 x5	2x60 x7	2x100 x5	3x100 x5	2x100 x10	3x100 x10
Section maximum des câbles en cuivre (mm ²)	50	95	120	150	240	240	2x185	2x300	2x300	4x185	4x185	6x185	-	-	-
Largeur maximale des barres en cuivre (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50	63	63	63	100	100	100	100

Nota pour tous les calibres : Tenez compte des longueurs de câbles de raccordement et/ou d’autres conditions environnementales spécifiques.

7.1.4. Raccordement

Le produit est livré avec la configuration suivante :

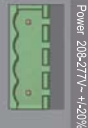
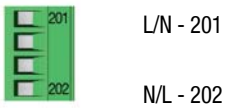
- Les connecteurs 101 à 106, I 1/2 à I 7/8, situés à droite sur le contrôleur sont associés à l'interrupteur I
- Les connecteurs 201 à 206, II 1/2 à II 7/8, situés à gauche sur le contrôleur sont associés à l'interrupteur II.



ATTENTION

L'ATyS g doit être raccordée avec «le réseau sur l'interrupteur I» et «le groupe électrogène sur l'interrupteur II». Il n'est pas possible de raccorder la source prioritaire (réseau) à l'interrupteur II.
(En cas de nécessité d'avoir la source prioritaire sur l'interrupteur II veuillez commander un ATyS p, qui est programmable).

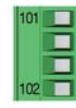
Alimentation Aux-2
Alimentation 230V
208-277 Vac ±20%
(166-332Vac)



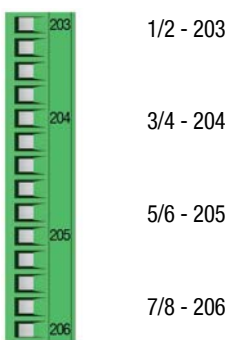
Alimentation Aux-1
Alimentation 230V
208-277 Vac ±20%
(166-332Vac)



101- L/N
102- N/L



Mesure de tension
Source II - 1Ph / 3Ph
0 - 332 / 575



Mesure de tension
Source I - 1Ph / 3Ph
0 - 332 / 575



7/8 - 103
5/6 - 104
3/4 - 105
1/2 - 106

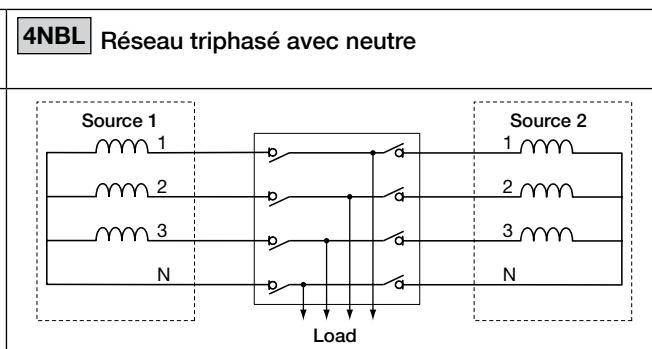
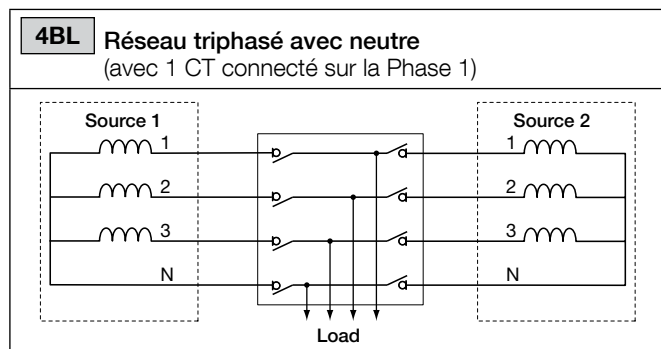
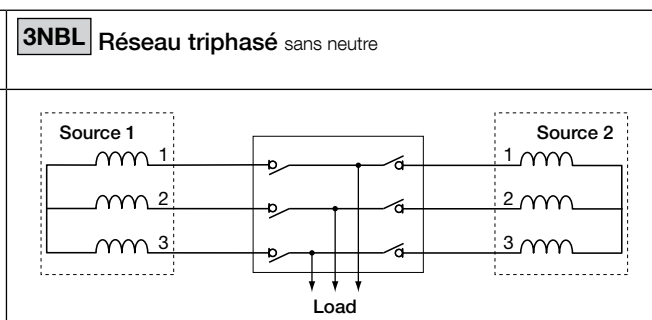
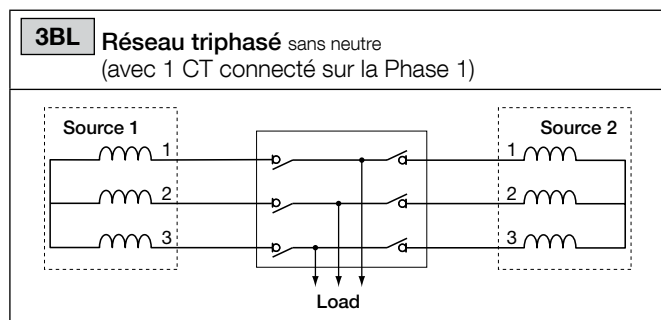
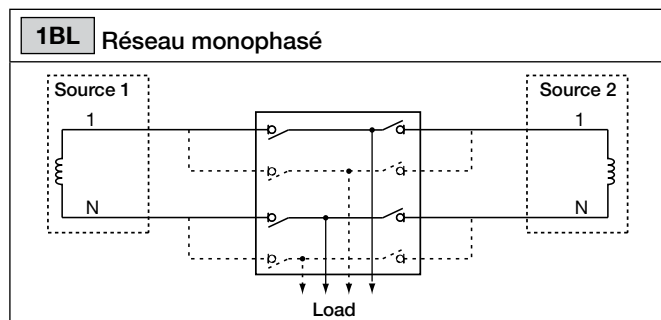


ATTENTION

Il est recommandé d'utiliser le kit de prise de tension et d'alimentation de l'ATyS disponible en accessoire pour effectuer le raccordement.
Dans ce cas, installez impérativement le kit avant de raccorder les câbles d'alimentation.

7.2. Schémas de connexion des réseaux spécifiques

7.2.1. Type de réseaux



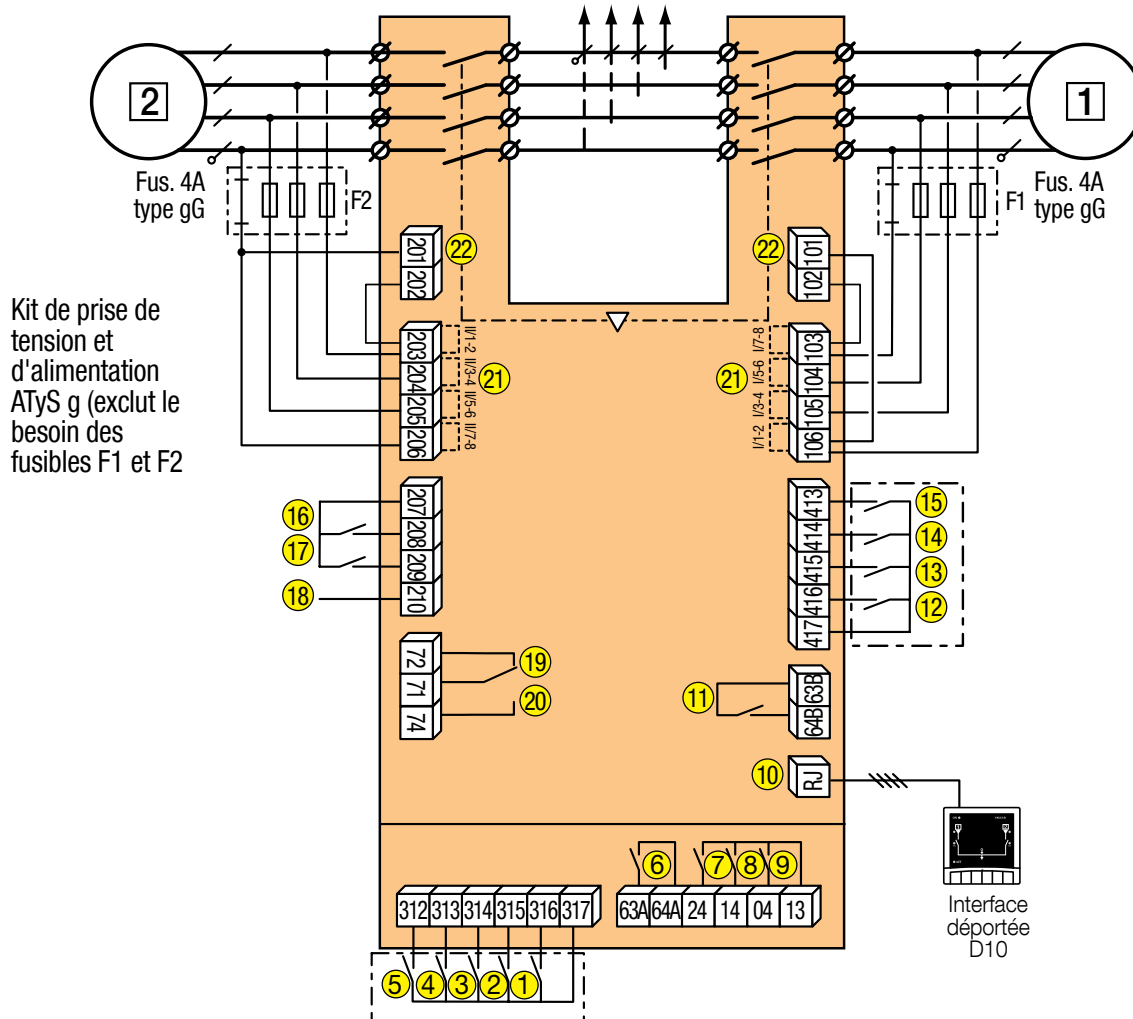
7.2.2. Détails des mesures et détections

Types de réseaux					
	1BL	3BL	3NBL	4BL	4NBL
Source [1]	1 phase 2 fils	3 phases 3 fils	3 phases 3 fils	3 phases 4 fils	3 phases 4 fils
Source [2]					
Source [1]					
Source [2]					
Câblage CT ATyS p (côté charge)					
Détection de tension					
Source [1]	- V1	U12, U23, U31	U12, U23, U31	U12, U23, U31 V1, V2, V3	U12, U23, U31 V1, V2, V3
Source [2]	- V1	U12, U23, U31 -	U12, U23, U31 -	U12, U23, U31 V1, V2, V3	U12, U23, U31 V1, V2, V3
Source présente (source disponible)	✓	✓	✓	✓	✓
Source dans la plage (U, V, F)	✓	✓	✓	✓	✓
Ordre de rotation des phase	-	✓	✓	✓	✓
Position du neutre	-	-	-	✓	✓
Tension déséquilibrée inférieure au seuil	-	✓	✓	✓	✓

7.3. Circuits de puissance

7.3.1. Câblage ATyS g type

Exemple : Câblage pour une application 400VAC avec 3 phases et neutre.



- 1 source prioritaire
 2 source de secours
 1. Commande position 0
 2. Commande position I
 3. Commande position II
 4. Commande prioritaire position 0
 5. Autorisation des ordres de commande extérieurs (Prioritaire en mode AUT)
 6. Contact de disponibilité boîtier motorisation
 7. Contact aux. position II
 8. Contact aux. position I
 9. Contact aux. position 0

10. Raccordement pour D10
 11. Relais de disponibilité produit
 12. Entrée inhibition de l'automatisme
 13. Entrée de retransfert manuel
 14. By-pass de la tempo de stabilité S2 : 2AT
 15. M-G : Priorité TON / M-M : Avec ou sans priorité
 16. Signal de TEST À VIDE : TOF
 17. M-G : Test en charge (TON) / M-M : Choix source prioritaire
 18. Non utilisé

- 19-20 Contact „démarrage/arrêt groupe électrogène“

Commande	71/72 (19)	71/74 (20)
Démarrage groupe électrogène	Fermeture contact	Ouverture contact
Arrêt groupe électrogène	Ouverture contact	Fermeture contact

20. Signal de démarrage/arrêt du groupe électrogène, contact NO avec S1 indisponible (71/74)
 21. Entrées de prise de tension
 22. Entrées d'alimentation



ATTENTION

Vérifiez que les bornes d'alimentation auxiliaire 101 et 102 / 201 et 202 sont dans la plage 208 VAC -> 277 VAC ±20 %




DANGER

Ne manipulez pas les câbles de commande ou d'alimentation raccordés à l'ATyS, lorsqu'une tension peut être présente .

7.3.2. Contacts d'entrée et de sortie de l'ATyS g

7.3.2.1. Câblage de module de motorisation

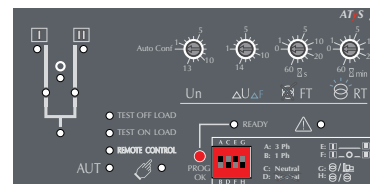


 Toute pression sur le connecteur est à éviter lors du câblage des câbles auxiliaires

<p>CONTROL</p> <p>Enable Ctrl OFF II I O</p> <p>312 313 314 315 316 317</p>	<p>Autorisation des ordres de commande : 312</p> <p>Commande prioritaire position 0 : 313</p> <p>Commande position II : 314</p> <p>Commande position I : 315</p> <p>Commande position 0 : 316</p> <p>Commun : 317</p>	<p>Commun dispo. produit : 63A</p> <p>Sortie dispo. produit : 64A</p> <p>Contact auxiliaire Pos II : 24</p> <p>Contact auxiliaire Pos I : 14</p> <p>Contact auxiliaire Pos 0 : 04</p> <p>Commun : 13</p>	<p>OUTPUTS</p> <p>2A / 250V ~</p> <p>2A / 24V ...</p> <p>ATyS AVAIL</p> <p>II I O</p> <p>63A 64A 24 14 04 13</p>
--	---	--	---

7.3.2.2. Câblage du contrôleur














<p>Alimentation Aux-1 Alimentation 230 V 208-277 VAC ±20% (166-332 VAC)</p> <p>101- L/N 102- N/L (166-332 VAC)</p>	<p>Mesure de tension Source 1 - 1Pn/3Ph 0 - 332 / 575</p> <p>7/8 - 103 5/6 - 104 3/4 - 105 0 - 332 / 575 1/2 - 106</p>	<p>Module ATS (Fixes) Commun</p> <p>413 414 415 416 417</p>	<p>Produit disponible</p> <p>63B 64B</p> <p>RJ45</p> <p>ATTENTION La borne RJ45 n'est pas une connexion LAN</p>
<p>Alimentation Aux-2 Alimentation 230 V 208-277 VAC ±20% (166-332 VAC) N/L - 202</p>	<p>Mesure de tension Source 2 - 1Pn/3Ph 0 - 332 / 575 5/6 - 205</p> <p>1/2 - 203 3/4 - 204 7/8 - 206</p>	<p>Commun - Entrées programmables Non utilisé</p> <p>207 208 209 210</p>	<p>72 71 74</p> <p>NF Commun NO</p> <p>Contact de démarrage du groupe électrogène</p>




7.3.2.3. Dénomination, description et caractéristiques de bornes.

Dénomination	Borne	Description	Caractéristiques	Section de câble recommandée
Module de motorisation Contacts de sortie	04	Contact aux. position 0 - Contact normalement ouvert (NO)	Contacts secs 2 A AC1 / 250 V 2A / 24Vdc	1,5 – 2,5 mm ²
	13	Commun des contacts auxiliaires de position I - 0 - II		
	14	Contact aux. position I : Contact NO		
	24	Contact aux. position II : Contact NO		
	63A	Sortie disponible du module de motorisation. Fermé lorsque l'ATyS g est en mode Auto et que la motorisation est opérationnelle. <i>(Pas de défaut, alimenté et prêt pour la commutation)</i>		
	64A			
Contact de sortie du contrôleur	63B	Sortie disponible de module de contrôle ATS. Fermé lorsque l'ATyS g est en mode Auto et que l'ATS est opérationnel. <i>(Pas de défaut, alimenté et prêt pour une séquence de commutation)</i>	Contacts secs 2 A AC1 / 250 V	1,5 – 2,5 mm ²
	64B			
Signal de démarrage/arrêt de groupe électrogène	71	Signal de démarrage/arrêt du groupe électrogène : Commun pour 72 et 74	Contacts secs 2 A AC1 / 250 V	1,5 – 2,5 mm ²
	72	Signal de démarrage/arrêt du groupe électrogène : Contact NF. (71/72)		
	74	Signal de démarrage/arrêt du groupe électrogène : Contact NO. (71/74)		
Contact auxiliaire supplémentaire <i>Inclus de 2000 A à 3200 A</i>	81	Commun pour contacts auxiliaires position I	Contacts secs 2 A AC1 / 250 V	1,5 – 2,5 mm ²
	82	Contact aux. position I : Contact NF		
	84	Contact aux. position I : Contact NO		
	91	Commun pour contacts auxiliaires position II		
	92	Contact aux. position II : Contact NF		
	94	Contact aux. position II : Contact NO		
Entrée d'alimentation I	101 - L/N	Alimentation I - L/N	208-277VAC±20%: 50/60Hz	1,5 – 2,5 mm ²
	102 - N/L	Alimentation I - N/L		
Mesure de tension* Interrupteur 1	103 - 7/8	Phase ou neutre raccordé sur le pôle de puissance 7 ou 8 de l'Interrupteur I	575 VAC (ph-ph) max 332 VAC (ph-n) max	1,5 – 2,5 mm ²
	104 - 5/6	Phase raccordée sur le pôle de puissance 5 ou 6 de l'Interrupteur I		
	105 - 3/4	Phase raccordée sur le pôle de puissance 3 ou 4 de l'Interrupteur I		
	106 - 1/2	Phase ou neutre raccordé sur le pôle de puissance 1 ou 2 de l'Interrupteur I		
Entrée d'alimentation II	201 - L/N	Alimentation II - L/N	208-277VAC±20%: 50/60Hz	1,5 – 2,5 mm ²
	202 - N/L	Alimentation II - N/L		
Mesure de tension* Interrupteur 2	203 - 1/2	Phase ou neutre raccordé sur le pôle de puissance 1 ou 2 de l'Interrupteur II	575 VAC (ph-ph) max 332 VAC (ph-n) max	1,5 – 2,5 mm ²
	204 - 3/4	Phase raccordée sur le pôle de puissance 3 ou 4 de l'Interrupteur II		
	205 - 5/6	Phase raccordée sur le pôle de puissance 5 ou 6 de l'Interrupteur II		
	206 - 7/8	Phase ou neutre raccordé sur le pôle de puissance 7 ou 8 de l'Interrupteur II		

Dénomination	Borne	Description	Caractéristiques	Section de câble recommandée
Module de motorisation Entrées de commande	312	Mode contrôle à distance activé si contact fermé avec 317	Attention : Ne pas alimenter Longueur de câble max. 100 m	1,5 – 2,5 mm ²
	313	Ordre de fermeture en position 0 si contact fermé avec 317. (Entrée d'ordre de priorité forçant le produit en mode contrôle à distance et en position 0)		
	314	Ordre de position II si contact fermé avec 317		
	315	Ordre de position I si contact fermé avec 317		
	316	Ordre de position 0 si contact fermé avec 317		
	317	Commun des bornes de commande pour 312 - 316 ATyS (tension d'alimentation spécifique)		
Interface déportée	RJ	Sortie vers le module d'interface déportée D10	Jusqu'à 3 m	RJ45 câble droit

Dénomination	Borne	Applica-tion	Etat du contact	Description	Caractéristiques	Section de câble recommandée		
Entrées de commande du module ATS	207 - 208	Réseau - Réseau	Non utilisé			Attention : Ne pas alimenter. À utiliser avec des contacts secs alimentés par la borne 207 UNIQUEMENT	1,5 – 2,5 mm ²	
		Réseau - Groupe		Démarrage du Test à Vide : TOF				
	207 - 209	Réseau - Réseau		Source 2 prioritaire (Si 413-417 est ouvert)				
		Réseau - Groupe		Source 1 prioritaire (Si 413-417 est ouvert)				
		Réseau - Réseau		Démarrage du Test en Charge : TON				
		Réseau - Groupe		Arrêt du Test en Charge				
	210	Non utilisé						
	413 - 417	Réseau - Réseau		Sans priorité				
		Réseau - Réseau		Avec priorité				
		Réseau - Groupe		Priorité au test en charge				
	414 - 417	Réseau - Réseau	Non utilisé					
		Réseau - Groupe		By-Pass de la tempo de stabilité S2 (2AT)				
	415 - 417	Réseau - Réseau et Réseau - Groupe		Retransfert manuel				
		Réseau - Groupe		Retransfert automatique				
	416 - 417	Réseau - Réseau et Réseau - Groupe		Inhibition du mode automatique				
		Réseau - Groupe		Mode AUTO				

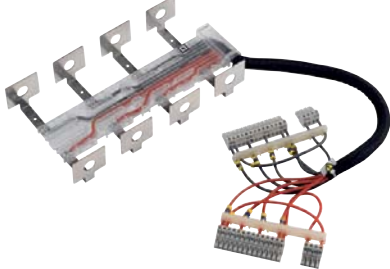
*Pour les détails de mesures et détections se référer à la page 37.

 ATTENTION	Ne pas alimenter les bornes 312 à 317, 413 à 417 et 207 à 209. Ces entrées sont respectivement alimentées via les bornes 317, 417 et 207 et des contacts secs externes UNIQUEMENT.
--	--

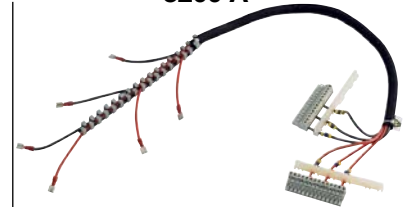
7.4. Kit de prise de tension et d'alimentation

Le kit de prise de tension de l'ATyS g est disponible en tant qu'accessoire et est conçu pour un raccordement direct sur les pôles de puissance de l'interrupteur I et de l'interrupteur II, sans nécessiter de fusibles de protection. Le kit de prise de tension est conçu avec des longueurs de câbles optimisées et utilise des conducteurs en silicone, parfaitement maintenus dans un support de conducteur mécanique isolé.

**Boîtiers B3 - B5 - 125 A -
630 A**



**Boîtiers B6 - B8 - 800 A -
3200 A**



ATTENTION

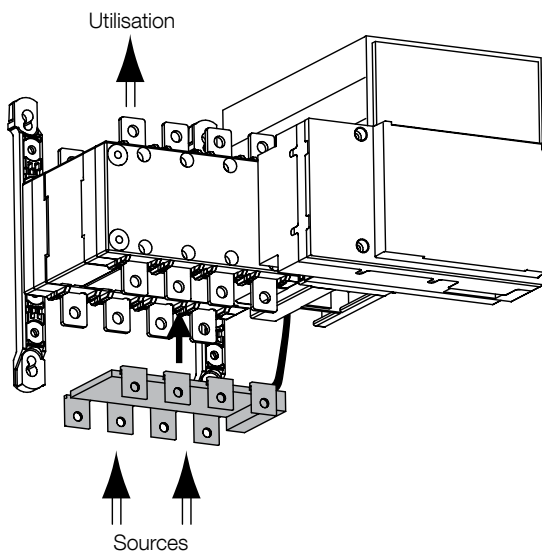
Veillez à installer impérativement le kit avant de raccorder les câbles de puissance.

Faites attention à ne pas endommager les contacts pendant l'installation du kit et les raccordements des câbles (serrez les câbles avec précaution).

7.4.1. Configuration standard

Le kit de prise de tension et d'alimentation peut être commandé en réseau triphasé avec 4 fils ou 3 fils.

Il peut être utilisé en entrée des câbles par le haut ou par le bas. La seule chose à respecter étant que la mesure de la source présente sur l'Interrupteur I soit connectée sur les entrées de droite du contrôleur et la mesure de la source présente sur l'Interrupteur II soit connectée sur les entrée de gauche du contrôleur.



ATTENTION

Faites attention lors du raccordement des câbles d'alimentation (respectez les légendes du kit de prise de tension)

Les kits à 3 fils (sans neutre) n'incluent pas l'alimentation (bornes 101-102 et 201-202)

Vérifiez que vous avez commandé la référence correcte avant l'installation.

(Référez-vous à la section des accessoires pour plus de détails).

7.4.2. Schéma de câblage de kit de prise de tension (standard)

Entrée par le bas et sortie par le haut

- Fils noirs -> Interrupteur I
- Fils rouges -> Interrupteur II

Numérotation des fils :

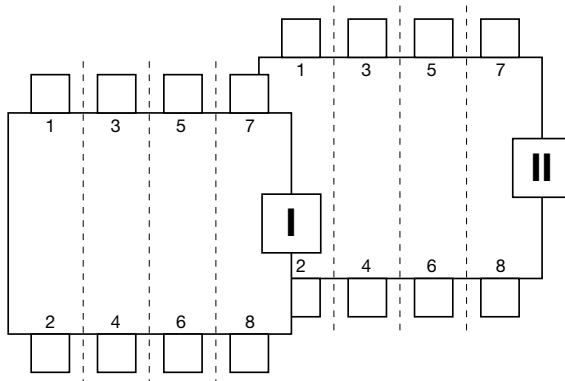
La numérotation des fils a été déterminée en fonction des plages du commutateur.

Entrée par le haut et sortie par le bas

- Fils noirs -> Interrupteur II
- Fils rouges -> Interrupteur I

Exemple :

Les fils noirs et rouges numérotés 1-2 sont toujours connectés aux bornes 1 ou 2 de l'interrupteur I ou II

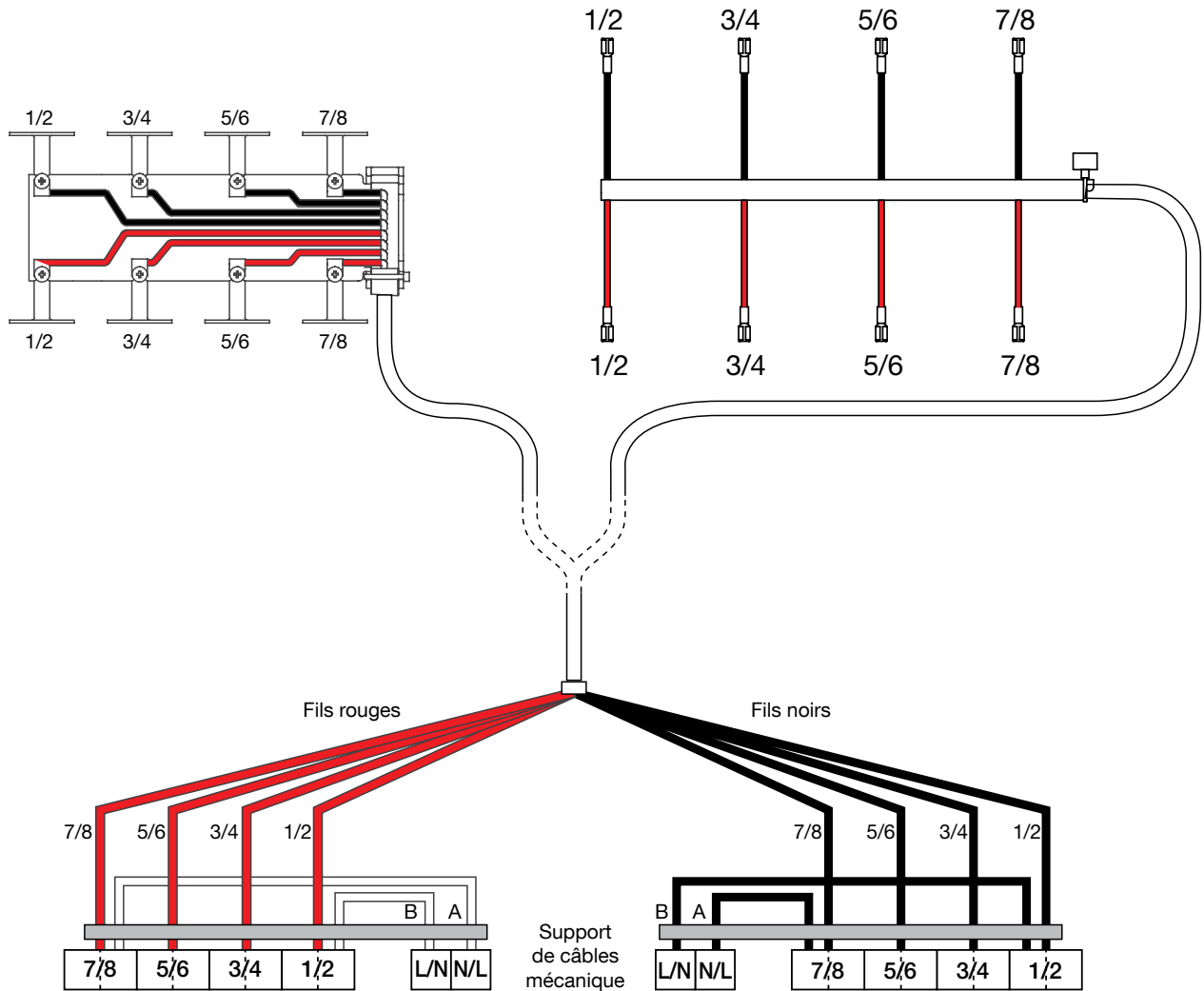


ATTENTION

Vérifiez l'orientation du kit avant son installation.
Les câbles de sortie du kit doivent systématiquement être du côté droit (côté contrôleur).

≤ 630 A Vue du dessous

≥ 800 A Vue du dessous



7.4.3. Réseau

Les entrées d'alimentation (bornes 101-102 et 201-202) sont alimentées en 220/240/277 VAC (208 - 277 VAC) ± 20 %. Il est nécessaire d'adapter les raccordements de câbles d'entrée d'alimentation selon la configuration du réseau. (Prise d'alimentation entre phases ou entre phase et neutre).

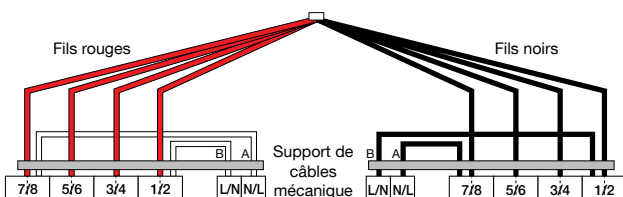


ATTENTION

Vérifiez que l'alimentation entre les bornes 101 – 102 et 201 – 202 (tension auxiliaire nominale) est dans la plage 208-277 VAC ± 20 %.

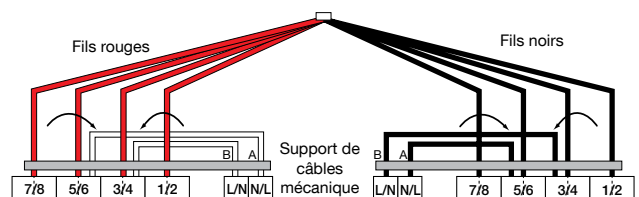
- Kit standard :

Réseau 380/415 VAC ± 20 % avec conducteur neutre (aucune modification de kit requise) :



- Modification du kit :

Pour réseau 220/240 VAC ± 20 %, câbles d'alimentation A-B à raccorder entre phases





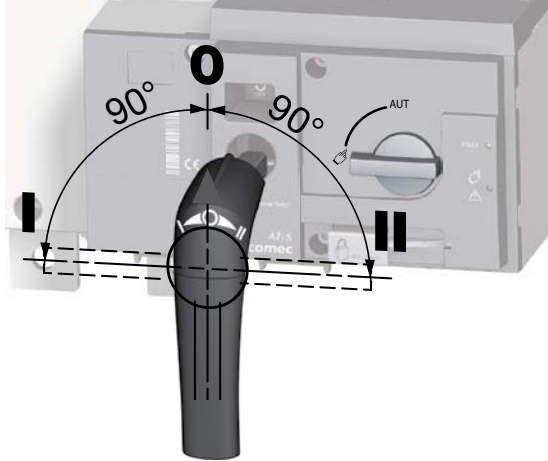










8. MODES DE FONCTIONNEMENT DE L'ATyS g

L'ATyS g comporte 3 modes de fonctionnement sûrs et distincts, sélectionnés via un sélecteur situé sur la face avant du produit. En standard, l'ATyS g est livré avec un sélecteur de type commutateur, mais un sélecteur de type serrure à clé est disponible en accessoire.

Les modes de fonctionnement sont les suivants :

- Mode Auto : « Commutation de sources télécommandée »
- Mode non cadenassé : « Commande manuelle de secours »
- Mode cadenassé : « Verrouillage par cadenas »

<p>AUT MODE</p>		<p>AUT</p>  	<p>MODE AUTO :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les entrées de contrôle à distance et le contrôleur sont actifs. • Le cadenassage est inhibé. • L'insertion de la poignée de commande manuelle est inhibée. <p>L'accès au mode AUTO est inhibé lorsque le produit est cadenassé ou lorsque la poignée manuelle est insérée dans le produit.</p>
<p>MODE</p> 		<p>AUT</p>  	<p>MODE MANUEL : (Non cadenassé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les entrées de contrôle à distance sont inhibées. • La poignée manuelle peut être insérée dans le produit. • Autorise le cadenassage en position O. (Avec la poignée de commande manuelle retirée) <p>Le fait de tourner le sélecteur sur à partir de la position AUT, puis de le ramener sur AUT réinitialise un état de défaut.</p>
<p>MODE</p>  		<p>AUT</p>  	<p>MODE MANUEL : (Cadenassé)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Les entrées de contrôle à distance sont inhibées. • L'insertion de la poignée de commande manuelle est inhibée. • Autorise le cadenassage en position O.  <p>POS 0</p> <p>Le cadenassage en position I - O et II est possible lorsque l'ATyS g comprend la fonction en option. (Reportez-vous au catalogue produits)</p>



En fonction de l'état de l'ATyS g, l'automatisme ATS peut commuter le produit dans une autre position dès que le sélecteur est mis en position AUT. Ceci est un fonctionnement normal du produit.

8.1. Commande manuelle

8.1.1. Commande manuelle de secours

L'ATyS g peut être manœuvré manuellement comme un « inverseur de sources manuel – MTSE » tout en conservant les caractéristiques électriques et les performances de la fonction de commutation de puissance. Cette fonction est employée fréquemment en cas de situations d'urgence ou pendant la maintenance.

Pour manœuvrer l'ATyS g manuellement, assurez-vous qu'aucune pièce sous tension n'est accessible, placez le sélecteur en position manuelle (voir page 18) et insérez la poignée dans son logement (voir page 19).

Tournez la poignée à 90° dans le sens horaire ou antihoraire (en fonction de la position à atteindre) pour chaque changement de position consécutif. I -> O -> II -> O -> I.



Vérifiez la position du produit et le sens de rotation avant d'effectuer une manœuvre manuelle.

S'assurer de retirer la poignée du produit avant de ramener le sélecteur de mode sur la position AUT.

8.1.2. Cadenassage

L'ATyS g peut être cadenassé en position 0 en standard, il est possible de le cadenasser en position I, 0 ou II à condition de commander une option usine.

Pour cadenasser l'ATyS g, assurez-vous d'abord que le sélecteur de mode de l'ATyS g est sur Manuel, puis que la poignée de manœuvre manuelle n'est pas insérée dans son logement. (Retirez-la si elle est en place).

Tirez sur le mécanisme de cadenassage pour exposer le logement d'insertion d'au maximum 3 cadenas de diamètres 4 à 8 mm.

Verrouillez l'appareil avec des cadenas de qualité homologuée de diamètres minimum et maximum respectifs de 4 mm et 8 mm. Au maximum, 3 cadenas de 8 mm peuvent être fixés au mécanisme de cadenassage de l'ATyS g.



En standard, le cadenassage est possible uniquement dans la position « O », en mode manuel et lorsque la poignée de secours n'est pas insérée.

8.2. Commande électrique

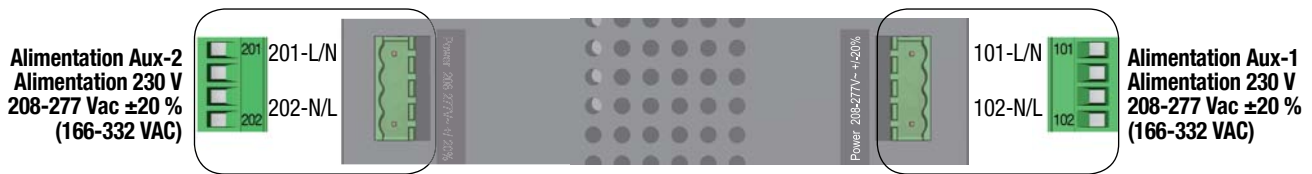
8.2.1. Double alimentation

L'ATyS g comprend une double alimentation et doit être alimenté entre les bornes 101 - 102 et 201 - 202 (2 alimentations différentes - principale et de secours) dans les limites de : 2x 208 - 277 VAC \pm 20 % / (166 - 332 VAC) / 50/60 Hz \pm 10 %.

Entrée courant : 100 mA (mode veille) / 15 A max (lors d'une commutation)

Protection contre les surtensions : V_{in_sg} : 4,8 / kV - 1,2/50 μ s selon CEI 61010-1

Connecteurs de bornes : 1,5 mm² minimum / 2,5 mm² maximum



8.2.2. Entrées de prise de tension

L'ATyS g comprend deux borniers pour les mesures de tension (bornes 103 - 106 et 203 - 206) conçue pour surveiller les sources monophasées (L-N) jusqu'à 332 VAC et triphasées (L-L) jusqu'à 575/600 VAC.

L'ATyS g est conçu pour manœuvrer les réseaux monophasés, triphasés avec neutre, ainsi que triphasés sans neutre. Définissez simplement la configuration appropriée entre monophasé et triphasé, et avec ou sans neutre, en utilisant les commutateurs DIP (position A/B, C/D) en façade du contrôleur ATS.

Les prises de tension sont généralement raccordées directement depuis les bornes d'alimentation de l'ATyS g en utilisant le kit de prise de tension de l'ATyS disponible en accessoire. Des kits de prise de tension sont disponibles avec le neutre à gauche ou le neutre à droite, afin de permettre l'intégration de l'ATyS à la configuration de réseau souhaitée. Référez-vous aux accessoires de l'ATyS pour plus de détails.

Les valeurs mesurées auront une influence directe sur la détermination de la disponibilité des alimentations principales et de secours, ainsi que de l'automatisme de l'ATyS g.

Les paramètres surveillés via la prise de tension sont les suivants :

- **Rotation/déséquilibre de phase (réseaux triphasés)**

Le déséquilibre de phase dans l'ATyS g est relatif à la tension nominale configurée avec « Auto Conf » ou avec les valeurs prédéfinies sur le potentiomètre 1 ainsi qu'à la valeur d'hystérésis de la tension telle que définie en utilisant le potentiomètre 2.

- **Fréquence dans les limites définies**

Cela dépendra de la fréquence nominale configurée à l'aide d'Auto Conf ou des valeurs prédéfinies sur le potentiomètre 1 ainsi que de l'hystérésis définie à l'aide du potentiomètre 2.

- **Perte du neutre**

En cas d'utilisation dans des applications triphasées avec neutre (configurées avec le commutateur DIP 1 en position A et le commutateur DIP 2 en position C), la perte du neutre sera détectée pour la plupart des charges déséquilibrées.

La détection est réalisée en charge.

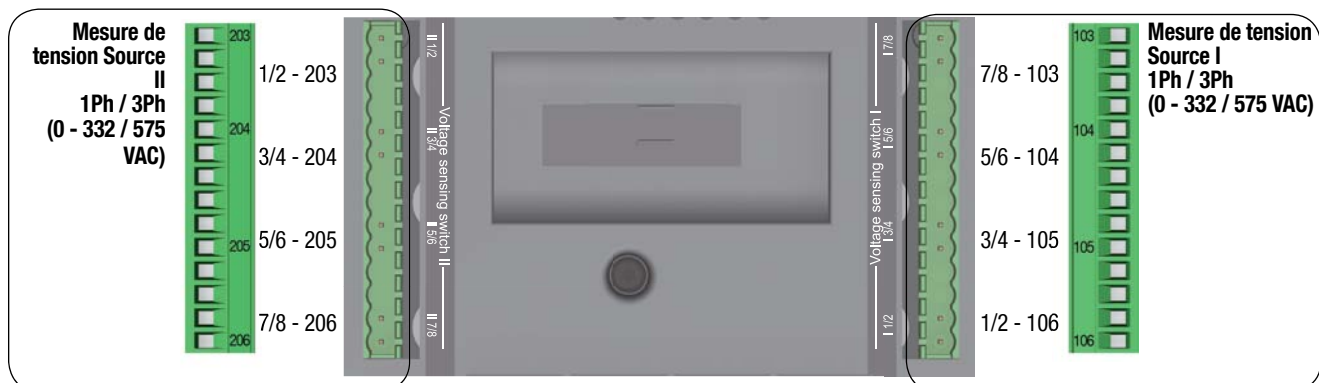
- **Perte de l'alimentation principale ou de secours**

La perte de l'alimentation dépend de la tension et de la fréquence nominales configurées avec l'hystérésis définie au potentiomètre 2. L'alimentation sera considérée perdue une fois la tempo de perte (FT) écoulée. Le paramètre FT est ajustable dans une plage de 0 à 60 secondes.

- **Retour de l'alimentation principale et/ou de secours**

Le retour de l'alimentation dépend de la tension et de la fréquence nominales configurées avec l'hystérésis définie. L'alimentation sera considérée de retour une fois la tempo de retour (définie avec le potentiomètre 4 RT sur le contrôleur ATS) écoulée. Le paramètre RT est ajustable dans une plage de 0 à 60 minutes.

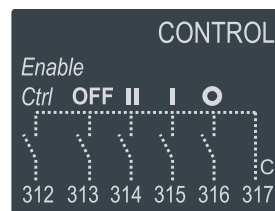
Précision de la mesure: Fréquence: 0.1% - Tension: 1%



8.2.3. Entrées fixes

8.2.3.1. Description

L'ATyS g comprend 5 entrées normalement ouvertes présentes sur un connecteur à 6 points sur le module de motorisation. Là encore, aucune alimentation supplémentaire ne doit être utilisée sur ces contacts et les entrées DOIVENT être employées avec l'alimentation commune provenant de la borne 317.



L'ATyS g comprend également 4 entrées supplémentaires sur le module de contrôle ATS. Là encore, aucune alimentation supplémentaire ne doit être utilisée sur ces contacts et les entrées DOIVENT être employées avec l'alimentation commune provenant de la borne 417. Au moins l'une des alimentations auxiliaires de l'ATyS g (101 – 102 ou 201 - 202) doit être disponible pour activer les entrées 312 à 317.

Durée d'impulsion pour l'activation des entrées de contact : ≥ 60 ms.

- **Borne 312** : Mode contrôle à distance activé si contact fermé avec 317.
Ce contact doit être fermé avec 317, afin d'activer toutes les entrées analogiques, hormis le contact 313 qui est prioritaire et actif indépendamment de l'état de l'entrée 312. L'activation du contrôle à distance permet l'utilisation des entrées de contrôle à distance tout en inhibant l'automatisme de module ATS.
- **Borne 313** : Ordre de position 0 si contact fermé avec 317 en mode AUTO. (Forcez l'interrupteur en position Arrêt).
Il s'agit d'une « entrée d'ordre prioritaire ». Autrement dit, lorsqu'elle est fermée avec le contact 317, elle est prioritaire sur toutes les autres commandes électriques. L'ATyS g restera en position 0 tant que le contact 313 – 317 restera fermé. Une fois le contact ouvert, l'ATyS g est prêt à recevoir de nouveaux ordres. Cet ordre de contact est indépendant des autres entrées et est activé même si 312 et 317 ne sont pas reliés. La durée d'impulsion pour l'activation et le début de la commutation en position 0 est au minimum de 60 ms. Le produit sera considéré comme indisponible.
- **Borne 314** : Ordre de fermeture en position II si contact fermé avec 317.
Ce contact est actif avec l'ATyS g en mode AUT, avec le contact 312 – 317 fermé et le contact 313 – 317 ouvert. La durée d'impulsion pour l'activation et la commutation en position II est au minimum de 60 ms.
- **Borne 315** : Ordre de fermeture en position I si contact fermé avec 317.
Ce contact est actif avec l'ATyS g en mode AUT, avec le contact 312 – 317 fermé et le contact 313 – 317 ouvert. La durée d'impulsion pour l'activation et la commutation en position I est au minimum de 60 ms.
- **Borne 316** : Ordre de fermeture en position 0 si contact fermé avec 317.
Ce contact est actif avec l'ATyS g en mode AUT, avec le contact 312 – 317 fermé et le contact 313 – 317 ouvert. La durée d'impulsion pour l'activation et la commutation en position 0 est au minimum de 60 ms. Pour configurer le produit en logique contacteur, le contact entre les bornes 316 et 317 doit être maintenu.
- **Borne 317** : Commun
Alimentation commune pour les entrées 312 à 316
- **Borne 413** : Entrée I1, Active la priorité à TON/EON si contact fermé avec 417.
- **Borne 414** : Entrée I2, By-pass de la tempo de stabilité S2 (2AT) si contact fermé avec 417.
Le contact de cette entrée est utilisé pour le by-pass de la tempo de stabilité indépendamment de l'état de l'alimentation de la source 2.
Attention : Si l'alimentation auxiliaire de l'ATyS g est sous tension, cette entrée permettra de passer à l'interrupteur 2 même si l'alimentation de la source 2 est indisponible.
- **Borne 415** : Entrée I3, retransfert manuel
RTC – Le retransfert manuel inhibe l'ordre de configuration « avec priorité » en cas de contact fermé avec 417. Il est ainsi possible de contrôler le retransfert à l'alimentation prioritaire à un moment spécifique (moins conséquent). Cette entrée est utile en cas de mise en œuvre de la fonction « avec priorité ».
- **Borne 416** : Entrée I4, Inhibition
Ce contact d'entrée inhibe l'automatisme ATS lorsqu'il est fermé avec 417, sans activer d'autre mode de fonctionnement. Avec l'inhibition active, l'ATyS g peut être manœuvré en mode manuel (avec la poignée directe) ou en mode contrôle à distance avec les contacts 312 – 317 fermés.
- **Borne 417** : Commun
Alimentation commune pour les entrées fixes 1 à 4 des bornes 413 à 416.

8.2.3.2. Caractéristiques techniques

	Module de motorisation	Contrôleur
Nombre d'entrées :	5	6
Courant direct lin :	0,35 à 0,5 mA	1 à 2,5 mA
Résistance de ligne :	1 kΩ	1 kΩ
Longueur de ligne :	100 m (section min. de câble 1,5 mm ² #16AWG)	100 m (section min. de câble 1,5 mm ² #16AWG)
Durée de l'impulsion :	60 ms	60 ms
Puissance par entrée :	0,06 VA	0,03 VA
Protection contre les surtensions Vin_sg :	4,8 kV (surtension 1,2/50 μs)	2,4 kV (surtension 1,2/50μs)
Tension de résistance aux décharges électrostatiques (contact/air)	2/4 kV	2/4 kV
Isolement (mode commun)	4,8 kVAC (Entre les entrées et tous les composants communs)	4,8 kVAC (Entre les entrées et tous les composants communs)
Raccordement des bornes :	1,5 mm ² minimum / 2,5 mm ² maximum	1,5 mm ² minimum / 2,5 mm ² maximum

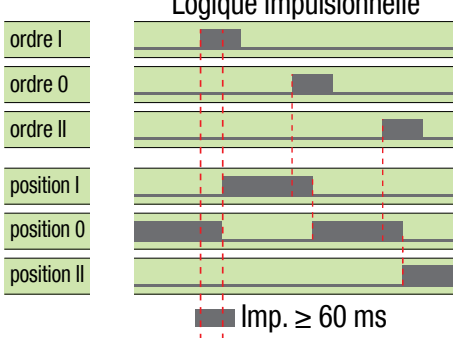
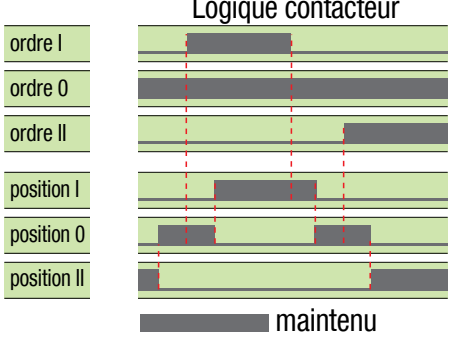
8.2.3.3. Logique de contrôle à distance

Le fonctionnement de contrôle à distance peut être piloté en mode AUT au moyen de contacts secs externes, comme décrit ci-dessus au moyen des contacts d'entrée 312 à 317.

Selon la configuration du câblage, il existe deux types de logiques qui peuvent être appliquées à l'ATyS g.

- Logique impulsionnelle ou
- Logique contacteur.

En contrôle à distance, les ordres I et II de l'ATyS g donnent la priorité aux ordres I et II sur 0 ; la logique du contacteur peut donc être mise en œuvre simplement en effectuant le pontage des bornes 316 et 317.

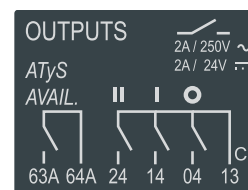
<p>Logique impulsionnelle :</p> <p>L'ATyS g est amené dans une position stable (I – O – II) après avoir reçu un ordre d'impulsion.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Une impulsion de commutation d'au moins 60 ms est nécessaire pour être prise en compte. • Les ordres I et II sont prioritaires par rapport à l'ordre 0. <p>Nota : Les diagrammes de logique excluent les temps de transfert.</p>	<p style="text-align: center;">Logique impulsionnelle</p>  <p>(Nota : Exclut les temps de transfert)</p>
<p>Logique contacteur :</p> <p>L'ATyS g est piloté dans une position spécifique (I ou II) aussi longtemps que l'ordre est conservé.</p> <ul style="list-style-type: none"> • L'ordre 0 est maintenu. (Pontage 316 – 317) • Les ordres I et II sont prioritaires par rapport à l'ordre 0. • Les ordres I et II ont une priorité égale. (Le premier ordre reçu est conservé jusqu'à ce qu'il ne soit plus maintenu). • Si l'ordre I ou II disparaît, l'appareil revient en position zéro. (Avec l'alimentation disponible). 	<p style="text-align: center;">Logique contacteur</p>  <p>(Nota : Exclut les temps de transfert)</p>

8.2.4. Sorties fixes - Contacts secs

8.2.4.1. Description

En standard, l'ATyS g est équipé de quatre sorties fixes situées sur le module de motorisation.

(Les contacts secs doivent être alimentés par l'utilisateur).



8.2.4.2. Contact auxiliaire de position

L'ATyS g est équipé de sorties contact auxiliaire de position (I – O – II).
(Contacts normalement ouverts avec borne 13 comme commun)

8.2.4.3. Contact de disponibilité boîtier motorisation ATyS g

(Contact normalement ouvert: fermé lorsque la motorisation est disponible).

Ce contact fournit des informations constantes sur la disponibilité du produit et sur sa capacité à passer de la source normale à la source de secours. L'information fournie concerne uniquement le module de motorisation et pas le contrôleur, lequel fait l'objet d'une surveillance distincte.

L'ATyS g effectue un essai d'auto-diagnostic du module de motorisation lors du démarrage, lors du passage de Manuel à Auto, puis toutes les 5 minutes. Cet essai garantit que les entrées de contrôle sont fonctionnelles. En cas d'échec d'un des tests, un deuxième test est effectué afin de confirmer l'état d'erreur.

Si le module de motorisation de l'ATyS g devient indisponible, le contact 63A – 64A est ouvert, la LED POWER/READY est éteinte et la LED défaut est allumée. La LED de défaut reste active tant que l'alimentation est présente et que la condition de défaut n'est pas réinitialisée. Le défaut est réinitialisé lorsque le mode de fonctionnement du produit est basculé AUT -> Manuel -> AUT.

Le relais de surveillance de disponibilité/indisponibilité boîtier motorisation ATyS g s'ouvrira pour l'une des raisons suivantes : Pour renforcer la sécurité, la « disponibilité du produit » a un caractère informatif et n'inhibe pas forcément le fonctionnement du moteur.

Produit indisponible + condition de LED d'avertissement :	Moteur inhibé
Produit en mode manuel	Oui
Moteur non détecté (autotest)	Non
Tension de commande du moteur hors tolérance	Oui
Défaut de facteur de marche actif (Nbre de manœuvres / min)	Oui
Perte d'alimentation du moteur	Oui
Échec d'autotest des entrées du boîtier motorisation	Non
Personnalisation non valide du produit	Non
Commutation anormale en dehors du mode manuel	Oui
Position demandée non atteinte	Oui
Mode verrouillé actif en dehors du mode manuel	Oui
Entrée "position O prioritaire" activée	Non
Passage de courant imprévu à travers le moteur lorsqu'il n'est pas piloté	Oui

Taux d'échantillonnage toutes les 10 ms pour ce qui précède

Exception : l'échantillonnage de détection du moteur est de 5 min

Contact de disponibilité boîtier module ATS ATyS g
(Contact normalement ouvert maintenu fermé lorsque l'ATS est disponible)



Les contacts ci-dessus peuvent être employés séparément pour une surveillance précise de l'état de chaque module ou être câblés en série, afin de surveiller la disponibilité des modules ATS et de motorisation sous forme d'unité complète.

8.2.4.4. Caractéristiques techniques

Nombre de contacts auxiliaires	4
Configuration	NO
Endurance mécanique	100 000 cycles
Délai de réponse	5 – 10 ms
Durée du démarrage	200 ms
Tension nominale / Tension de commutation	250 VAC
Courant nominal	2 A
Protection contre les surtensions V_{in_sg} :	4,8 kV (surtension 1,2/50 μ s)
Tension de résistance aux décharges électrostatiques (contact/air) :	2/4 kV
Rigidité diélectrique des contacts/pièces :	4,8 kVAC (isolement renforcé)
Isolement :	4,8 kVAC
Borne de sortie :	1,5mm ² minimum / 2,5mm ² maximum

8.3. Programmation

L'ATyS g doit être programmé, après des tests de vérification des câblages, depuis la face avant du contrôleur ATS.

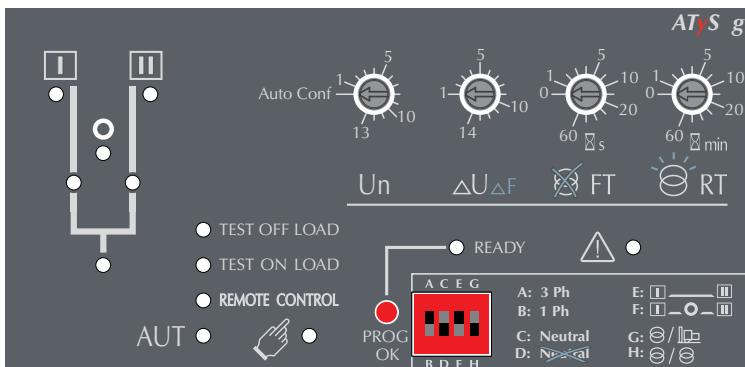
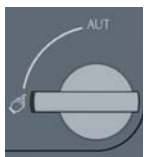


Tableau de sélection pour l'identification des positions des potentiomètres U_n et $\Delta U \Delta F$.
Étape 2.

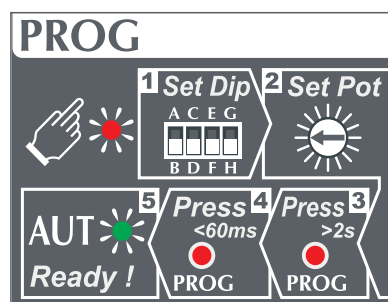
Façade du contrôleur ATS

La programmation se déroule en 5 étapes aisées :



Note: Assurez-vous que l'ATyS g est en mode manuel, avec les alimentations auxiliaire et réseau disponibles.

- **ÉTAPE 1 : RÉGLEZ** les positions des DIP switches de « A à H » selon les besoins.
(4 DIP switches pour les paramètres de configuration).
Note: La LED READY clignote.
- **ÉTAPE 2 : DÉFINISSEZ** les potentiomètres en faisant attention à l'orientation des flèches
(4 potentiomètres à 14 positions stables. Un, ΔU ΔF, FT, RT)
- **ÉTAPE 3 : Uniquement si Auto Conf est sélectionné.**
LISEZ la tension et la fréquence du réseau.
(Appuyez sur le bouton PROG OK plus de 2 secondes afin de lire les valeurs réseau)
- **ÉTAPE 4 : ENREGISTREZ** toutes les valeurs de paramètres configurées. (Potentiomètres, commutateurs DIP et Auto Conf.
(Appuyez momentanément sur le bouton PROG OK pour enregistrer : < 60 ms) *Nota : La LED READY arrête de clignoter (extinction).*
- **ÉTAPE 5 :** Pour mettre l'unité en service, passez l'ATyS g en mode AUT après l'ÉTAPE 4.
Note: La LED READY doit prendre une couleur verte fixe.



Cycle de programmation : 5 étapes.

Attention : Pour des raisons de sécurité, la LED READY va clignoter si l'un des paramètres indiqués en face avant du produit est différent de ce qui est enregistré dans le produit. Pour revenir à la LED READY fixe, rétablissez les valeurs de paramètres enregistrés ou passez en mode manuel et enregistrez la valeur affichée en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK.

(Vous disposez ainsi d'une alarme visuelle si vous modifiez les paramètres de configuration, mais que les nouvelles valeurs ne sont pas encore enregistrées dans le produit)

Pour plus de sécurité :

L'ATyS g peut être équipé d'un capot plombable limitant l'accès à la configuration.

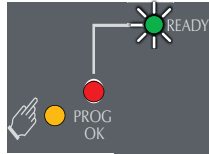
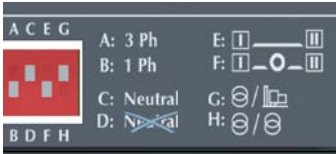
Référez-vous aux accessoires du produit pour plus de détails.



8.3.1. Étape 1 : Options de réglage des DIP switches de l'ATyS g

Vérifiez que le produit est en mode manuel et réglez les 4 DIP switches au moyen d'un petit tournevis. Les dip switches peuvent être positionnés de «A à H», tels que décrits dans le tableau ci-dessous. Pour plus de simplicité, les fonctions de chaque position sont décrites en face avant du contrôleur, à côté des dip switches.

La LED READY clignotera en vert dès que des paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK.



Options de réglages des DIP switches

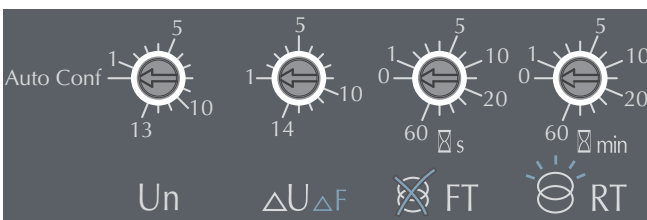
Options de réglages des DIP switches		
Dip switch 1 A / B	A	Réseau triphasé
	B	Réseau monophasé (Attention : Le 2e commutateur DIP est inactif dans cette position)
Dip switch 2 C / D	C	Réseau triphasé avec 4 fils (avec un neutre) (Permet la détection de la perte du neutre dans le cas de charges déséquilibrées)
	D	Réseau triphasé avec 3 fils (sans neutre)
Dip switch 3 E / F	E	Temps de non alimentation de la charge, de 0 seconde (ODT = 0 sec)
	F	Temps de non alimentation de la charge, de 2 secondes (ODT = 2 sec) ⁽¹⁾
Dip switch 4 G / H	G	Application Réseau - Groupe électrogène
	H	Application Réseau - Réseau

(1) Lorsqu'un transfert est fait suite à une perte de source, le délai de 2 s commence à partir de la perte de source.

8.3.2. Étape 2 : Options de réglage du potentiomètre de l'ATyS g

Vérifiez que le produit est en mode manuel et réglez les 4 potentiomètres en utilisant un petit tournevis et en faisant attention à la flèche indiquant la position. Il y a un total de 14 positions dont les paramètres sont décrits dans le tableau ci-dessous. Pour des raisons pratiques, un tableau apparaît également sur le contrôleur ATS.

Note: La LED READY clignotera en vert dès que des paramètres seront modifiés et ce tant que ces paramètres ne seront pas enregistrés en appuyant brièvement sur le bouton PROG OK.




Un	N° PP / PN	N° ΔU ΔF %
50 Hz	1: 220 / 127	1: 5 3
	2: 380 / 220	2: 6 3
	3: 400 / 230	3: 7 4
	4: 415 / 240	4: 8 4
	5: 480 / 277	5: 9 5
60 Hz	6: 208 / 120	6: 10 5
	7: 220 / 127	7: 11 6
	8: 230 / 132	8: 12 6
	9: 240 / 138	9: 13 7
	10: 380 / 220	10: 14 7
	11: 400 / 230	11: 15 8
	12: 415 / 240	12: 16 8
	13: 480 / 277	13: 18 9
	14: 20 10	14: 20 10

Consultez le tableau de sélection pour identifier les valeurs des positions des potentiomètres Un et ΔU ΔF.

Description des fonctions		
Potentiomètre 1	Un	Pos N° 0 = position Auto Conf Pos N° 1 à 13 = Config. prédéfinie de tension et de fréquence
Potentiomètre 2	ΔU ΔF	Delta U : Réglable de 5 à 20% Delta F : Réglable de 3 à 10%
Potentiomètre 3	FT	Tempo de perte de la source : 0 à 60s
Potentiomètre 4	RT	Tempo de retour de la source : 0 à 60 min

Potentiomètre		Configuration													
Un	Position	Auto Conf	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
	PP / PN	Mesurée	220 / 127V	380 / 220V	400 / 230V	415 / 240V	480 / 277V	208 / 120V	220 / 127V	230 / 132V	240 / 138V	380 / 220V	400 / 230V	415 / 240V	480 / 277V
	F	Mesurée	50Hz						60Hz						
$\Delta U/\Delta F$	Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
	Seuil U en % de Un	5%	6%	7%	8%	9%	10%	11%	12%	13%	14%	15%	16%	18%	20%
	Seuil F en % de Fn	3%	3%	4%	4%	5%	5%	6%	6%	7%	7%	8%	8%	9%	10%
	Hysteresis	20% du réglage de $\Delta U/\Delta F$													
FT	Tempo de perte source	0 sec	1 sec	2 sec	3 sec	4 sec	5 sec	8 sec	10 sec	15 sec	20 sec	30 sec	40 sec	50 sec	60 sec
RT	Tempo de retour source	0 min	1 min	2 min	3 min	4 min	5 min	8 min	10 min	15 min	20 min	30 min	40 min	50 min	60 min

Note: La tempo de refroidissement du groupe électrogène (2CT) est fixée à 4 minutes et les tempos de perte et de disponibilité de la source 2, en application Réseau - Groupe électrogène, sont fixées à 5 secondes.

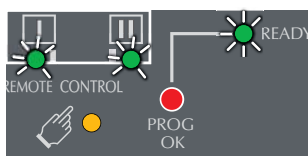
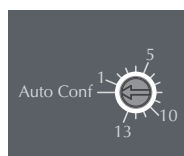
 AVERTISSEMENT	Quelque soit le réglage du Pot. 1, il faut impérativement régler les Pot. 2 à 4.
--	--

8.3.3. Étape 3 : Configuration automatique de ATyS g

L'ATyS g inclut une fonction « Auto-Configuration », qui permet de détecter et configurer les valeurs nominales de tension réseau et de fréquence, de sens des phases et de position du neutre, puis de les enregistrer sur le contrôleur ATS.

Les valeurs de la tension et de la fréquence peuvent également être configurées à l'aide du potentiomètre 1 dans une position prédéfinie quelconque conformément à l'ÉTAPE 2.

Avant de configurer les valeurs nominales, assurez-vous que les câblages sont corrects, vérifiés et que le produit est prêt pour la mise en service. Il est impératif que l'alimentation réseau soit présente et que les raccordements des bornes 103 – 106 de prise de tension de l'ATyS g aient été effectués. Il est préférable pour cela d'utiliser l'accessoire kit de prise de tensions et d'alimentation.



- Vérifiez que le produit est en mode manuel et réglez le potentiomètre 1 sur la position « Auto Conf ».
- Appuyez pendant plus de 2 s sur le bouton rouge PROG OK afin de mesurer la tension réseau, la fréquence, la rotation des phases et la position neutre.

La LED READY clignote en vert dès que des paramètres sont mesurés et jusqu'à ce que ceux-ci soient enregistrés en appuyant brièvement une deuxième fois sur le bouton PROG OK. (Voir ÉTAPE 4).

Lorsque le potentiomètre 1 n'est pas dans la position Auto Conf (en d'autres termes, lorsque la tension et la fréquence sont définies en utilisant les positions 1 à 13), vous pouvez ignorer cette étape.

Assurez-vous que les deux sources sont disponibles pour vérifier la rotation de phase de la source I et de la source II.

8.3.4. Étape 4 : Enregistrement des paramètres configurés

Pour enregistrer les paramètres configurés, appuyez brièvement sur le bouton PROG OK : <60ms.

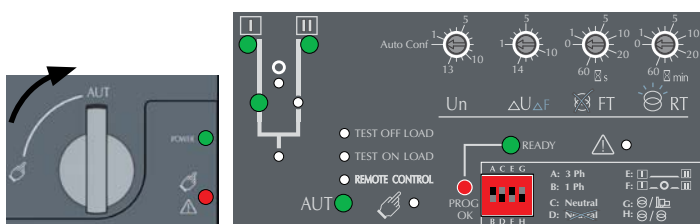
La LED READY s'éteindra dès que les valeurs seront enregistrées dans le produit.




8.3.5. Étape 5 : Positionnement de l'ATyS g en mode automatique

Après avoir suivi les étapes 1 à 4 et une fois prêt à passer l'ATyS g en mode automatique, tournez le sélecteur en position Auto.

Une fois le produit alimenté, configuré correctement et commuté du mode manuel au mode AUT, la LED READY doit être allumée en vert de manière fixe.



 AVERTISSEMENT	<p>En fonction de l'état de l'ATyS g, l'automatisme ATS peut commuter le produit dans une autre position dès que le sélecteur est mis en position AUT. Ceci est un fonctionnement normal du produit.</p>
--	--

9. CARACTERISTIQUES

Caractéristiques selon CEI 60947-3 et CEI 60947-6-1

125 à 630 A

Courant thermique I_{th} à 40°C	125 A	160 A	200 A	250 A	315 A	400 A	500 A	630 A
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de puissance)	800	800	800	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de puissance)	8	8	8	12	12	12	12	12
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de commande)	300	300	300	300	300	300	300	300
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de commande)	4	4	4	4	4	4	4	4

Courants assignés d'emploi I_e (A) selon CEI 60947-3

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	125/125	160/160	200/200	200/200	315/315	400/400	500/500	500/630
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	315/315	400/400	500/500	630/630
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	160/160	200/200	200/250	200/315	200/400	500/500	500/500
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	80/80	80/80	80/80	200/200	200/200	200/200	400/400	400/400
690 VAC	AC-21 A / AC-21 B	125/125	160/160	200/200	200/200	200/200	200/200	500/500	500/500
690 VAC	AC-22 A / AC-22 B	125/125	125/125	125/125	160/160	160/160	160/160	400/400	400/400
690 VAC	AC-23 A / AC-23 B	63/80	63/80	63/80	125/125	125/125	125/125	400/400	400/400
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	125/125	160/160	200/200	250/250	250/250	250/250	500/500	630/630
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽¹⁾	DC-21 A / DC-21 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽¹⁾	DC-22 A / DC-22 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630
440 VDC ⁽¹⁾	DC-23 A / DC-23 B	125/125	125/125	125/125	200/200	200/200	200/200	500/500	630/630

Courants assignés d'emploi I_e (A) selon CEI 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi								
415 VAC	AC-31 B	125	160	200	250	315	400	500	630
415 VAC	AC-32 B				200	315	400	500	500
415 VAC	AC-33 B				200	200	200	400	400

Courant assignée de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN, selon CEI 60947-3

Courant de court-circuit présumé avec fusible gG DIN à 415 VAC (kA eff.)	100	100	50	50	50	50	50	50	50
Courant de court-circuit présumé avec fusible gG DIN à 690 VAC (kA eff.)	/	/	/	50	50	50	50	50	50
Calibre du fusible associé (A)	125	160	200	250	315	400	500	630	

Courant assigné de court-circuit conditionnel selon CEI 60947-3

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,3s, à 415 VAC (kA eff.)	12	12	12	15	15	15	17	17	17
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,3s à 690 VAC (kA eff.)	/	/	/	15	15	15	17	17	17
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 1s à 415 VAC (kA eff.)	7	7	7	8	8	8	10	10	10
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 1s à 690 VAC (kA eff.)	/	/	/	8	8	8	10	10	10
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit I_{cm} à 415 VAC (kA crête)	11,9	11,9	11,9	22	22	22	17	17	17

Courant assigné de court-circuit conditionnel selon CEI 60947-6-1

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 30 ms (kA eff.) à 415 VAC	10	10	10	10	10	10	/	/	/
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 60 ms (kA eff.) à 415 VAC	/	/	/	/	/	/	10	12,6	12,6
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit I_{cm} à 415 VAC (kA crête)	17	17	17	17	17	17	17	17	25

Raccordement

Section mini. câbles Cu selon CEI 60947-1 (mm ²)	35	35	50	95	120	185	2 x 95	2 x 120	
Section recommandée barre Cu (mm ²)							2 x 32 x 5	2 x 40 x 5	
Section max. câbles Cu (mm ²)	50	95	120	150	240	240	2 x 185	2 x 300	
Largeur maximale barre Cu (mm)	25	25	25	32	32	32	50	50	
Couple de serrage mini / maxi (Nm)	9/13	9/13	9/13	20/26	20/26	20/26	40/45	40/45	

Durée de la commutation (à tension nominale, suite à réception d'un ordre)

Durée de manœuvre de transfert I-II ou II-I (s)	0,85	0,85	0,85	0,9	0,9	0,9	0,95	0,95	0,95
I-0 ou II-0 (s)	0,55	0,55	0,55	0,5	0,5	0,5	0,55	0,55	0,55
Durée de transfert des contacts ("noir électrique" I-II) minimum (s)	0,3	0,3	0,3	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4	0,4

Alimentation

Alimentation mini / maxi (VAC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
--------------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Consommation de la commande électrique durant permutation

Alim. appel / nominale (VA) - ATyS r, ATyS d	184/92	184/92	184/92	276/115	276/115	276/115	276/150	276/150	276/150
Alim. appel / nominale (VA) - ATyS t, g, p	206/114	206/114	206/114	298/137	298/137	298/137	298/172	298/172	298/172

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	10 000	10 000	10 000	8 000	8 000	8 000	5 000	5 000	5 000
Masse ATyS r 3 P / 4 P (kg)	5,7/ 6,9	5,7/ 6,9	5,7/ 6,9	6,6/ 7,4	6,7/ 7,8	6,7/ 7,8	11,4/ 13,3	11,9/ 14,0	11,9/ 14,0
Masse ATyS d 3 P / 4 P (kg)	6,3/ 7,5	6,3/ 7,5	6,3/ 7,5	7,2/ 8,0	7,3/ 8,4	7,3/ 8,4	12,0/ 13,9	12,5/ 14,6	12,5/ 14,6
Masse ATyS t, g, p 3 P / 4 P (kg)	6,8/ 8,0	6,8/ 8,0	6,8/ 8,0	7,7/ 8,5	7,8/ 8,9	7,8/ 8,9	12,5/ 14,4	13,0/ 15,1	13,0/ 15,1

(1) Appareil 3 pôles avec 2 pôles „+“ en série et 1 pôle „-“
Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité

800 à 3200 A

Courant thermique I_{th} à 40°C	800 A	1000 A	1250 A	1600 A	2000 A	2500 A	3200 A
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de puissance)	1000	1000	1000	1000	1000	1000	1000
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de puissance)	12	12	12	12	12	12	12
Tension assignée d'isolement U_i (V) (circuit de commande)	300	300	300	300	300	300	300
Tension assignée de tenue aux chocs U_{imp} (kV) (circuit de commande)	4	4	4	4	4	4	4

Courants assignés d'emploi I_e (A) selon CEI 60947-3

Tension assignée	Catégorie d'emploi	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B	A/B
415 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-22 A / AC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2500	-/3200
415 VAC	AC-23 A / AC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250	-/1600	-/1600	-/1600
500 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
500 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1600/1600			
500 VAC	AC-23 A / AC-23 B	630/630	630/630	800/800	1000/1000			
690 VAC	AC-21 A / AC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1600/1600	-/2000	-/2000	-/2000
690 VAC	AC-22 A / AC-22 B	630/630	800/800	1000/1000	1000/1000			
690 VAC	AC-23 A / AC-23 B	400/400	630/630	800/800	800/800			
220 VDC	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
220 VDC	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽¹⁾	DC-21 A / DC-21 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽¹⁾	DC-22 A / DC-22 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			
440 VDC ⁽¹⁾	DC-23 A / DC-23 B	800/800	1000/1000	1250/1250	1250/1250			

Courants assignés d'emploi I_g (A) selon CEI 60947-6-1

Tension assignée	Catégorie d'emploi	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 VAC	AC-31 B	800	1000	1250	1600	2000	2500	3200
415 VAC	AC-32 B	800	1000	1250	1250	2000	2000	2000
415 VAC	AC-33 B	800	1000	800	1000	1250	1250	1250

Courant assignée de court-circuit conditionnel avec fusible gG DIN, selon CEI 60947-3

Courant de court-circuit présumé avec fusible gG DIN à 415 VAC (kA eff.)	50	50	100	100	/	/	/
Courant de court-circuit présumé avec fusible gG DIN à 690 VAC (kA eff.)	50	50	50	/	/	/	/
Calibre du fusible associé (A)	800	1000	1250	2x800			

Courant assigné de court-circuit conditionnel selon CEI 60947-3

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,3s, à 415 VAC (kA eff.)	64	64	64	78	78	78	78
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 0,3s à 690 VAC (kA eff.)	/	/	/	/	/	/	/
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 1s à 415 VAC (kA eff.)	35	35	35	50	50	50	50
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 1s à 690 VAC (kA eff.)	/	/	/	/	/	/	/
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit I_{cm} à 415 VAC (kA crête)	73,5	73,5	73,5	105	105	105	105

Courant assigné de court-circuit conditionnel selon CEI 60947-6-1

Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 30 ms (kA eff.) à 415 VAC	/	/	/	/	/	/	/
Courant assigné de courte durée admissible I_{cw} 60 ms (kA eff.) à 415 VAC	20	20	25	32	50	50	50
Pouvoir assigné de fermeture en court-circuit I_{cm} à 415 VAC (kA crête)	40	40	52,5	67,2	105	105	105

Raccordement

Section mini. câbles Cu selon CEI 60947-1 (mm ²)	2 x 185						
Section recommandée barre Cu (mm ²)	2 x 50 x 5	2 x 63 x 5	2 x 60 x 7	2 x 100 x 5	3 x 100 x 5	2 x 100 x 10	3 x 100 x 10
Section max. câbles Cu (mm ²)	2 x 300	4 x 185	4 x 185	6 x 185			
Largeur maximale barre Cu (mm)	63	63	63	100	100	100	100
Couple de serrage mini / maxi (Nm)	9/13	9/13	20/26	40/45	40/45	40/45	40/45

Durée de la commutation (à tension nominale, suite à réception d'un ordre)

Durée de manœuvre de transfert I-II ou II-I (s)	2,8	2,8	2,8	2,9	2,8	2,8	2,8
I-0 ou II-0 (s)	1,4	1,4	1,4	1,4	1,8	1,8	1,8
Durée de transfert des contacts ("noir électrique" I-II) minimum (s)	1,4	1,4	1,4	1,5	1	1	1

Alimentation

Alimentation mini / maxi (VAC)	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332	166/332
--------------------------------	---------	---------	---------	---------	---------	---------	---------

Consommation de la commande électrique durant permutation

Alim. appel / nominale (VA) - ATyS r, ATyS d	460/184	460/184	460/184	460/230	812/322	812/322	812/322
Alim. appel / nominale (VA) - ATyS t, g, p	482/206	482/206	482/206	482/252	834/344	834/344	834/344

Caractéristiques mécaniques

Durabilité (nombre de cycles de manœuvres)	4 000	4 000	4 000	3 000	3 000	3 000	3 000
Masse ATyS r 3 P / 4 P (kg)	27,9/ 32,2	28,4/ 32,9	28,9/ 33,6	33,1/ 39,4	50,7/ 61,6	50,7/ 61,6	61,0/ 75,3
Masse ATyS d 3 P / 4 P (kg)	28,5/ 32,8	29,0/ 33,5	29,5/ 34,2	33,7/ 40,0	51,3/ 62,2	51,3/ 62,2	61,6/ 75,9
Masse ATyS t, g, p 3 P / 4 P (kg)	29,0/ 33,3	29,5/ 34,0	30,0/ 34,7	34,2/ 40,5	51,8/ 62,7	51,8/ 62,7	62,1/ 76,4

(1) Appareil 3 pôles avec 2 pôles „+“ en série et 1 pôle „-“
Appareil 4 pôles avec 2 pôles en série par polarité

10. LA MAINTENANCE PREVENTIVE

Il est recommandé de vérifier le couple de serrage de toutes les connexions et d'effectuer un cycle complet de fonctionnement du produit (I – 0 – II – 0 – I : Auto ou Manuel) au moins une fois par an.

Note: la maintenance doit être planifiée rigoureusement et effectuée par du personnel qualifié et autorisé. Il faut prendre en considération le niveau de criticité de l'application où le produit est installé. Les bonnes pratiques d'ingéniering sont impératives. Toutes les précautions nécessaires doivent être prises pour assurer une intervention en toute sécurité.

11. GUIDE DE DÉPANNAGE

<p>L'ATyS g ne fonctionne pas électriquement</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez l'alimentation au niveau des bornes 101-102 et 201-202 : 208 - 277 VAC $\pm 20\%$ • Vérifiez que le sélecteur de mode est en position AUT. • Vérifiez que les contacts 313 et 317 sont ouverts. • Vérifiez que la LED d'alimentation (verte) est allumée et que la LED de défaut (rouge) est éteinte. • Vérifiez que le témoin Ready sur le contrôleur ATS est allumé en permanence en vert. • Vérifiez la présence d'au moins une LED verte au niveau des LED de sources d'alimentation disponibles. • Vérifiez que le produit est disponible avec les contacts 63A / 64B et 63B / 64B fermés. • Repérez si le problème est limité au contrôleur ou au module de motorisation ou les deux. <p>Nota: Pour repérer le défaut fermez les contacts 312 et 317 tout en vous assurant que les contacts 313 et 317 demeurent ouverts. Cela forcera l'ATyS g en contrôle à distance, permettant ainsi de by-passer le contrôleur et d'accepter des ordres de position des contacts 314 à 317.</p>
<p>Il est impossible de manœuvrer l'inverseur manuellement</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le sélecteur de mode de fonctionnement est en position manuelle. • Assurez-vous que le produit n'est pas cadencé. • Vérifiez le sens de rotation de la poignée. • Appliquez une action progressive suffisante dans la direction indiquée sur la poignée.
<p>La commande électrique ne correspond pas à l'ordre externe I,O,II</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez la logique de commande sélectionnée par câblage (impulsion ou contacteur) • Vérifiez les branchements des connecteurs.
<p>Cadenassage impossible</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le sélecteur de mode de fonctionnement est en position manuelle • Vérifiez que la poignée de secours pour la manœuvre manuelle n'est pas insérée dans son logement. • Assurez-vous que l'ATyS est sur la position 0. • (Le cadencage est possible uniquement en position 0 pour les produits standard)
<p>La LED Ready continue de clignoter</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La LED Ready clignote pour indiquer que la configuration enregistrée n'est pas identique à celle affichée sur le contrôleur ATS. Cela peut être dû au fait qu'un utilisateur n'a pas encore enregistré les paramètres de configuration ou que le réglage de potentiomètre a été modifié sans avoir été enregistré. Pour obtenir une lumière READY fixe, retournez aux réglages de l'ATyS g ou enregistrez les nouveaux réglages. Pour enregistrer, passez en mode manuel et appuyez momentanément sur le bouton PROG OK.
<p>Le témoin AUT clignote</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La LED AUT La LED AUT est allumée en vert fixe en mode AUTO et clignote en vert lorsque des temporisations de l'ATyS g décomptent. • Il s'agit généralement d'une indication normale.
<p>La LED de défaut est allumée (motorisation)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • La LED défaut/manuel du module de motorisation est allumée en mode manuel (ceci est normal) et en mode AUT en présence d'une défaillance interne de l'ATyS g. Pour réinitialiser un état de défaut, faites passer l'ATyS g d'AUT à Manu, puis de nouveau à AUT. Si la LED défaut reste allumée, vous devrez localiser le défaut et l'effacer avant la réinitialisation. • La LED défaut/manuel s'allume également lorsque le contact 313 est fermé avec 317. (Forcer l'ATyS en position 0). Il s'agit d'une condition normale. • La LED défaut s'allume aussi en cas d'alimentation présente, mais hors plage. • Si la LED défaut/manuel reste allumée de manière anormale, contactez SOCOMEC.
<p>La LED défaut est allumée (contrôleur ATS)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Passez l'ATyS g d'AUT à Manuel et de nouveau à AUT. Si le défaut persiste, contactez SOCOMEC)
<p>Les LEDs de disponibilité des sources et la LED défaut clignotent</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le sens de rotation est identique entre les 2 sources. • Vérifiez que la position du neutre est identique entre les 2 sources.

12. ACCESSOIRES

12.1. Cache-bornes

Utilisation

Protection IP2X contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement.

Avantages

Perforations permettant la vérification thermographique à distance sans démontage.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3014 ⁽¹⁾⁽²⁾
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4014 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3021 ⁽¹⁾⁽²⁾
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4021 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 3051 ⁽¹⁾⁽²⁾
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval / avant (I) / arrière (II)	2694 4051 ⁽¹⁾⁽²⁾

(1) Pour une protection amont et aval de l'appareil en avant, commander 2 fois la référence.

(2) Pour une protection totale avant, arrière, amont et aval, commander 4 fois la référence.



access_206_a_2_cat

12.2. Écran de protection de plages

Utilisation

Protection amont et aval contre les contacts directs avec les plages ou les pièces de raccordement.

Pour une protection amont et aval du produit, commander 1 fois la référence.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Position	Référence
125 ... 200	B3	3 P	amont / aval	1509 3012
125 ... 200	B3	4 P	amont / aval	1509 4012
250 ... 400	B4	3 P	amont / aval	1509 3025
250 ... 400	B4	4 P	amont / aval	1509 4025
500 ... 630	B5	3 P	amont / aval	1509 3063
500 ... 630	B5	4 P	amont / aval	1509 4063
800 ... 1250	B6	3 P	amont / aval	1509 3080
800 ... 1250	B6	4 P	amont / aval	1509 4080
1600	B7	3 P	amont / aval	1509 3160
1600	B7	4 P	amont / aval	1509 4160
2000 ... 3200	B8	3 P	amont / aval	1509 3200
2000 ... 3200	B8	4 P	amont / aval	1509 4200



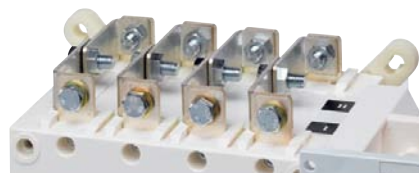
access_207_a_2_cat

12.3. Barres de pontage

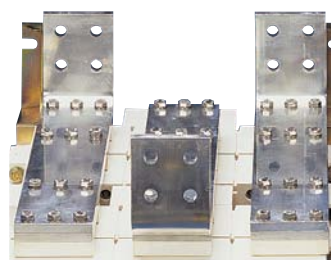
Utilisation

Réalisation d'un point commun amont ou aval.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Nb pôles	Section (mm)	Référence
125 ... 200	B3	3 P	20 x 2,5	4109 3019
125 ... 200	B3	4 P	20 x 2,5	4109 4019
250	B4	3 P	25 x 2,5	4109 3025
250	B4	4 P	25 x 2,5	4109 4025
315 ... 400	B4	3 P	32 x 5	4109 3039
315 ... 400	B4	4 P	32 x 5	4109 4039
500	B5	3 P	32 x 5	4109 3050
500	B5	4 P	32 x 5	4109 4050
630	B5	3 P	50 x 5	4109 3063
630	B5	4 P	50 x 5	4109 4063
800 ... 1000	B6	3 P	50 x 6	4109 3080
800 ... 1000	B6	4 P	50 x 6	4109 4080
1250	B6	3 P	60 x 8	4109 3120
1250	B6	4 P	60 x 8	4109 4120
1600	B7	3 P	90 x 10	4109 3160
1600	B7	4 P	90 x 10	4109 4160



access_205_a_2_cat



access_041_a_1_cat

12.4. Kits de raccordement des barres de cuivre

Utilisation

Permet :

- la connexion entre les 2 plages de raccordement d'un même pôle pour les calibres 2000 à 3200 A (Fig. 1 et Fig. 2),
- le pontage de la liaison amont ou aval (Fig. 3).

Pour le calibre 3200 A, les entretoises de raccordement (pièce A) sont livrées d'origine. Toutefois, la visserie est à commander séparément.

Ces accessoires spécifiques sont détaillés davantage dans la notice technique téléchargeable sur www.socomec.com.

Les quantités données dans le tableau ci-dessous concernent le raccordement d'un contact.

	Référence	2000 – 2500 A			3200 A		
		Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3	Fig. 1	Fig. 2	Fig. 3
		Raccordement		Pontage des coupures I et II	Raccordement		Pontage des coupures I et II
à plat	sur champ	à plat	sur champ				
Entretoise pièce A	2619 1200	1	1	2 ⁽²⁾	inclus	inclus	inclus
Kit visserie 35 mm pièce B	2699 1201	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾	1 ⁽¹⁾		2 ⁽²⁾
Kit visserie 45 mm pièce B	2699 1200	1 ⁽¹⁾			1 ⁽¹⁾		
Té + kit visserie pièce C	2629 1200		1	1		1	1
Equerre + kit visserie pièce D	2639 1200		1			1	
Barre + kit visserie pièce E	4109 0320			1			1

Multiplier ensuite les quantités par le nombre de contacts à équiper.

⁽¹⁾ Choisir la bonne longueur en fonction de l'épaisseur des barres connectées, si elle est supérieure à 20 mm prendre les vis de 45 mm.

⁽²⁾ Pour le pontage il vous faut 2 pièces par pôles car les contacts des boîtiers I et II sont raccordés.

Exemple: pour un 4 P 2500 A avec raccordement sur champ en amont (fig 2) et pontage en aval (fig 3), veuillez commander

16 x 2619 1200 12 x 2629 1200

8 x 2699 1201 4 x 4109 0320

8 x 2639 1200

Fig. 1

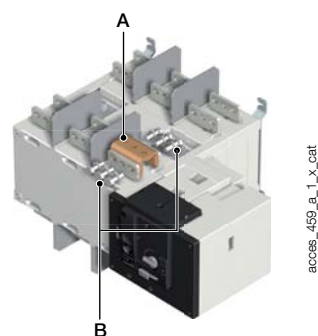


Fig. 2

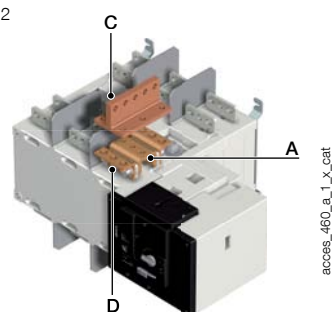
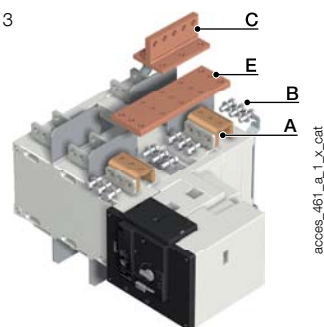


Fig. 3



12.5. Neutre passant

Utilisation

Kit de raccordement permettant de lier les neutres de l'arrivée et du départ et ainsi de ne jamais le couper.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 200	B3	9509 0012
200 ... 315	B4	9509 0025
400	B4	9509 0040
500 ... 630	B5	9509 0063
800 ... 1000	B6	9509 0080
1250	B6	9509 0120
1600	B7	9509 0160

12.6. Transformateur de tension de commande

Utilisation

Permet d'alimenter en 400 VAC, un appareil 230 VAC.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 3200	B3 ... B8	1599 4064

12.7. Alimentation DC

Utilisation

Permet l'alimentation d'un ATyS à partir d'une source 12, 24 ou 48 VDC.

Placer le convertisseur au plus près de la source d'alimentation DC.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Tension d'emploi	Référence
125 ... 1600	B3 ... B7	12 VDC / 230 VAC	1599 5012
125 ... 1600	B3 ... B7	24 VDC / 230 VAC	1599 5112
125 ... 1600	B3 ... B7	48 VDC / 230 VAC	1599 5212

12.8. Kit de prise de tensions et alimentation

Utilisation

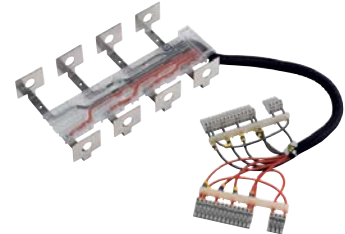
Permet l'alimentation et les prises de mesure tension (triphase 4 fils), nécessaires aux produits ATyS t, g et p.

Le cheminement des conducteurs est maîtrisé, permettant de ne pas utiliser de dispositif de protection spécifique pour ces connexions.

Le kit se monte indifféremment en amont ou en aval du commutateur.

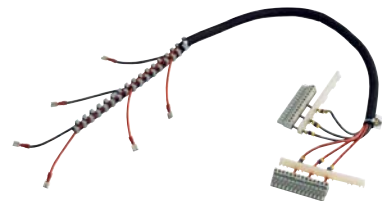
Nota: la version 3 pôles n'intègre pas l'alimentation.

Kit de 125 à 630 A



atys_606_a_1_cat

Kit de 800 à 3200 A



atys_603_a_2_cat

Pour ATyS t, g et p - 3 pôles

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 200	B3	1559 3012
250	B4	1559 3025
315 ... 400	B4	1559 3040
500 ... 630	B5	1559 3063
800 ... 1000	B6	1559 3080
1250	B6	1559 3120
1600	B7	1559 3160
2000 ... 3200	B8	1559 3200

Pour ATyS t, g et p - 4 pôles

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 200	B3	1559 4012
250	B4	1559 4025
315 ... 400	B4	1559 4040
500 ... 630	B5	1559 4063
800 ... 1000	B6	1559 4080
1250	B6	1559 4120
1600	B7	1559 4160
2000 ... 3200	B8	1559 4200

12.9. Relais de tension

Utilisation

Le DS est un relais de tension permettant la surveillance d'une source d'alimentation.

Dès l'apparition d'un défaut sur la source, le contact défaut du relais se ferme.

Calibre (A)	Référence
DS	192X 0056



atys_762_a_1_cat

12.10. Cadre de porte

Utilisation

Permet la finition de la découpe sur la porte d'armoire, pour la commande affleurante d'un ATyS.

Pour ATyS r

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	1529 0012
800 ... 3200	B6 ... B8	1529 0080

Pour ATyS d, t, g et p

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	1539 0012
800 ... 3200	B6 ... B8	1539 0080



atys_585_a_2_cat

12.11. Contact auxiliaire (additionnel)

Utilisation

Précoupure et signalisation des positions I et II : 1 contact auxiliaire OF supplémentaire dans chaque position (montage d'usine ou par le client). CA bas niveau : nous consulter.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Courant nominal (A)	Courant d'emploi I _g (A)			
			250 VAC AC-13	400 VAC AC-13	24 VDC DC-13	48 VDC DC-13
125 ... 3200	B3 ... B8	16	12	8	14	6

Calibre (A)	Taille du boîtier	Type de montage	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	Montage client	1599 0502 ⁽¹⁾
800 ... 1600	B6 ... B7	Montage client	1599 0532 ⁽¹⁾
2000 ... 3200	B8	-	d'origine

(1) Possibilité de commander jusqu'à 2 contacts auxiliaires.



125 to 630 A

access_397_a



800 to 1600 A

access_396_a

12.12. Pattes de rehausse

Utilisation

Permet d'éloigner de 1 cm par rehausse, les plages de l'appareil du fond de l'armoire ou du châssis sur lequel le produit est monté. Cette patte peut être utilisée en remplacement de la patte d'origine.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Désignation d'accessoires	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	1 jeu de 2 pattes	1509 0001



atys_009_a_2_cat

12.13. Commande cadenassable dans les 3 positions I - 0 - II

Utilisation

Permet le cadenassage de la commande dans les 3 positions 0, I et II (montage d'usine).

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	9599 0003
800 ... 3200	B6 ... B8	9599 0004



12.14. Dispositif de condamnation de la manœuvre

Utilisation

Verrouillage de la commande électrique et de la commande de secours dans la position 0 par une serrure RONIS EL11AP (montage d'usine). En standard, verrouillage en position 0. Avec l'option cadenassage en 3 positions : verrouillage en position 0, I et II.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 630	B3 ... B5	9599 1006
800 ... 3200	B6 ... B8	9599 1004



atys_868_a

12.15. Interfaces déportées

Utilisation

Dédiées aux applications nécessitant le montage du commutateur en fond d'armoire.

Produits auto alimentés par le cordon de liaison avec l'ATyS.

Distance maximale de la liaison : 3 m.

D10 - pour ATyS d, t et g

Permet le report en façade d'armoire des états des sources et de la position de l'inverseur. Indice de protection : IP21.

D20 - pour ATyS p

Permet en plus des fonctions de l'interface D10, la configuration, le contrôle et l'affichage des valeurs mesurées depuis une façade d'armoire. Indice de protection : IP21.

Fixation sur porte

2 trous Ø 22,5. Raccordement par prise et cordon type RJ45 droit non isolé. Câble disponible en accessoire.



atys_564_d_1_cat

atys_565_d_1_cat

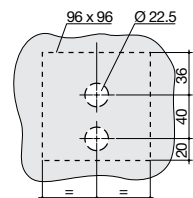
Désignation d'accessoires	Référence
D10	9599 2010
D20	9599 2020

Prise RJ45 pour raccordement sur ATyS

Perçages



atys_597_a_1_cat



atys_161_a_1_x_cat

12.16. Câble de raccordement pour interfaces déportées

Utilisation

Permet de manière simple la liaison entre une interface déportée (type D10 ou D20) et un produit de contrôle (type ATyS d, t, g ou p).

Caractéristiques

RJ45 8 fils droits non isolés, longueur de 3 m.



access_209_a_2_cat

Pour ATyS d, t, g et p		
Type	Longueur	Référence
Cordon RJ45	3 m	1599 2009

12.17. Capot plombable

Utilisation - pour ATyS t et g

Il permet d'empêcher l'accès à la configuration des ATyS t et g (plombs fournis).

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 3200	B3 ... B8	9599 0000



atys_870_a

12.18. Clé de sélection Auto / Manu

Utilisation

Permet de convertir le sélecteur du mode de fonctionnement Auto/Manu en un sélecteur à clé.

Calibre (A)	Taille du boîtier	Référence
125 ... 3200	B3 ... B8	9599 1007



atys_869_a

13. Pièces de rechange

13.1. Boîtier électronique

La partie motorisation des ATyS r, d, t, g et p peut facilement être remplacée, en cas de problème, et ce même en charge.

Version de produit	Références
ATyS d	9539 2001
ATyS t	9549 2001
ATyS g	9559 2001
ATyS p	9579 2001



atys_621_c_1_fr_cat

13.2. Bloc motorisation

La partie électronique des ATyS r, d, t, g et p peut facilement être remplacée, en cas de problème, et ce même en charge.

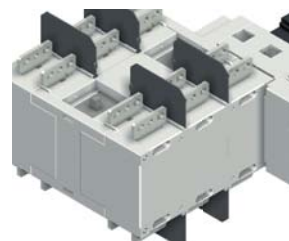
Calibre	Références
125 ... 200 A	9509 5020
250 ... 400 A	9509 5040
500 ... 630 A	9509 5063
800 ... 1250	9509 5120
1600 A	9509 5160
2000 ... 3200 A	9509 5320



atys_671_a

13.3. Bloc coupure

Pour les références à utiliser en cas de besoin de remplacement uniquement de la partie coupure des ATyS r, d, t, g ou p, merci de contacter SOCOMEC.



14. Gamme ATyS : INFORMATIONS DE COMMANDE

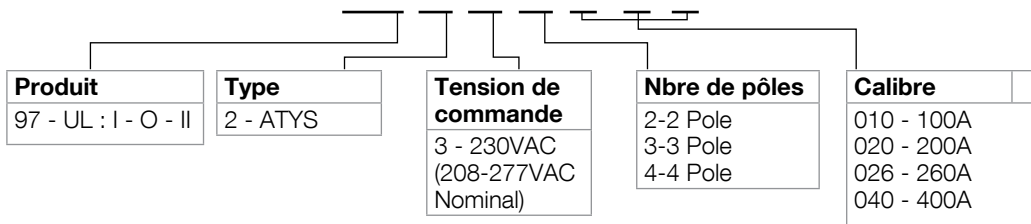
La section suivante présente la procédure pour passer commande d'inverseurs de sources motorisés ATyS livrés avec la poignée de commande manuelle et le clip de rangement. Ce guide vise aussi à expliquer la logique des références SOCOMEC ATyS.

Au moment de passer votre commande, veuillez consulter le dernier catalogue SOCOMEC en vigueur.

Référence ATYS UL 1008 type



97 2 3 4 0 1 0

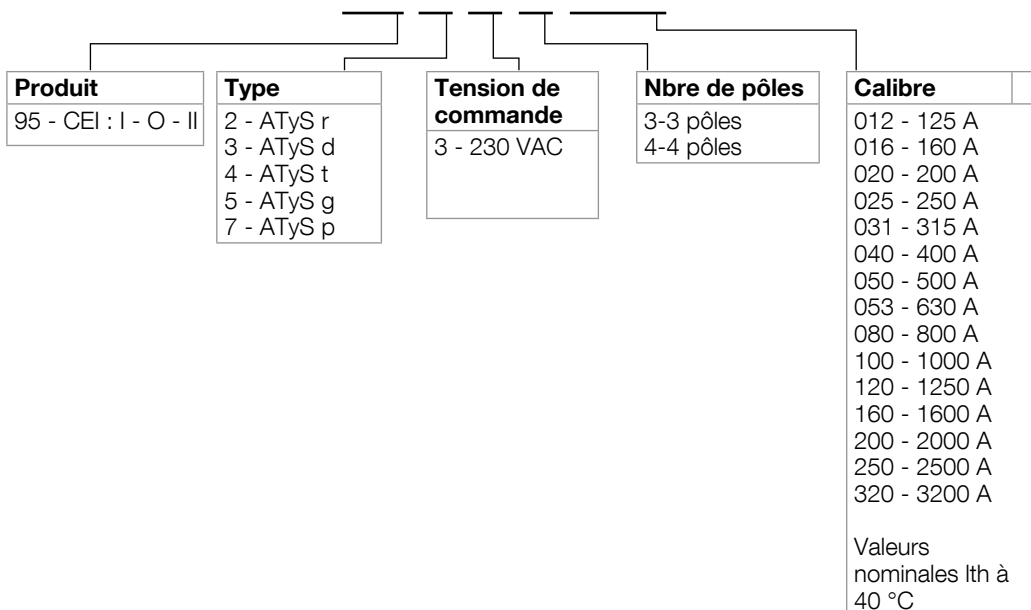


Note: uniquement valable pour les produits UL 1008

Référence ATYS CEI 60947-6-1 type



95 2 3 4 063



CORPORATE HQ CONTACT:
SOCOMECSAS
1-4 RUE DE WESTHOUSE
67235 BENFELD, FRANCE

www.socomec.com



541 998 C - FR - 11/16

 **socomec**
Innovative Power Solutions